

# SILVERCREST®



## NAIL STUDIO SET SNS 45 B4

(FI)

### KYNSISTUDIO

Käyttöohje

(PL)

### ZESTAW DO STYLIZACJI PAZNOKCI

Instrukcja obsługi

(EE)

### KÜÜNESTUUDIO KOMPLEKT

Kasutusjuhend

(DE) (AT) (CH)

### NAGELSTUDIO-SET

Bedienungsanleitung

(SE)

### NAGELSTUDIOSET

Bruksanvisning

(LT)

### MANIKIŪRO PRIEMONIŲ RINKINYS GROŽIO SALONAMS

Naudojimo instrukcija

(LV)

### MANIKĪRA KABINETA KOMPLEKTS

Lietošanas pamācība

IAN 365012\_2101

(FI) (PL)  
(LT) (LV)



(FI)

Käänä ennen lukemista kuvallinen sivu esiiin ja tutustu seuraavaksi laitteen kaikkiin toimintoihin.

(SE)

Vik ut bildsidan och ha den till hands när du läser igenom anvisningarna och gör dig bekant med apparatens / maskinens funktioner.

(PL)

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

(LT)

Prieš skaitydami atsiverskite lapą su paveikslėliais ir susipažinkite su visomis prietaiso funkcijomis.

(EE)

Pöörake enne lugemist joonistega lehekülg lahti ja tutvuge seejärel seadme köikide funktsioonidega.

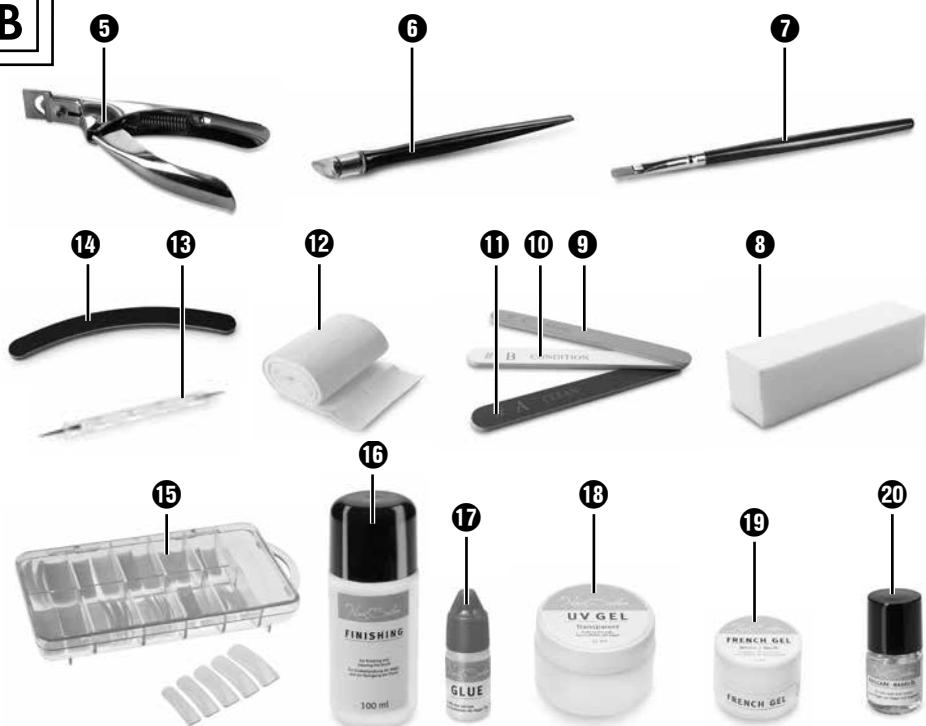
(LV)

Pirms lāsišanas atlokiet lappusi ar attēliem un pēc tam iepazīstieties ar visām ierīces funkcijām.

(DE) (AT) (CH)

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FI	Käyttöohje	Sivu	1
SE	Bruksanvisning	Sidan	35
PL	Instrukcja obsługi	Strona	69
LT	Naudojimo instrukcija	Puslapis	103
EE	Kasutusjuhend	Lehekülg	137
LV	Lietošanas pamācība	Lappuse	171
DE / AT / CH	Bedienungsanleitung	Seite	205

**A****B**

## Sisällysluettelo

<b>Johdanto.....</b>	<b>2</b>
Tekijänoikeus .....	2
Vastuuun rajoittaminen .....	2
Määräystenmukainen käyttö .....	2
Varoitukset .....	3
<b>Turvaohjeet.....</b>	<b>4</b>
<b>Käytetyt symbolit.....</b>	<b>11</b>
<b>Laite ja tarvikkeet .....</b>	<b>12</b>
<b>Sijoitus ja kytkenät .....</b>	<b>13</b>
Turvaohjeet.....	13
Toimituslaajuisuus ja kuljetustarkastus.	13
Purkamisen pakkauksesta.....	14
Pakkauksen hävittäminen .....	14
Pystytyspaikalle asetetut vaatimukset.....	14
Sähköliitäntä.....	15
<b>Käyttö ja toiminta .....</b>	<b>16</b>
Kytäminen päälle ja pois päältä .....	16
Toiminnot .....	16
<b>Käyttö .....</b>	<b>17</b>
Kynsilippien valitseminen .....	17
Kynsilippien asettaminen .....	18
Kynnen liitoskohdan muotoilu.....	21
UV-geelin levittäminen .....	21
UV-geelin kovettaminen .....	22
Täytäminen .....	24
French-Nails .....	25
Kynsilippien irrottaminen. ....	25
Hoito.....	26
<b>Puhdistus .....</b>	<b>26</b>
Turvaohjeet.....	26
Laitteen puhdistaminen.....	26
Tarvikkeiden puhdistaminen .....	27
<b>UV-lamppujen vaihtaminen. ....</b>	<b>27</b>
<b>Vikojen pistaminen .....</b>	<b>29</b>
Turvaohjeet.....	29
Vikojen syyt ja poistaminen .....	30
<b>Varastointi/Hävittäminen ..</b>	<b>31</b>
Varastointi.....	31
Laitteen hävittäminen .....	31
<b>Liite .....</b>	<b>32</b>
EY-vaatimustenmukaisuusvakuutusta koskevia ohjeita .....	32
Tekniset tiedot.....	32
Kompernass Handels GmbH:n takuu .....	33
Huolto.....	34
Maahantuojia .....	34

## Johdanto

Sydämelinen onnittelumme uuden laitteesi johdosta.

Olet valinnut laadukkaan tuotteen. Käyttöohje on osa tästä tuotetta. Se sisältää tärkeitä turvallisuutta, käytöä ja hävittämistä koskevia ohjeita. Tutustu kaikkiin käyttö- ja turvaohjeisiin ennen tuotteen käyttöä. Käytä tuotetta vain kuvatulla tavalla ja vain mainittuihin käyttötarkoituksiin. Anna myös kaikki asiakirjat edelleen luovuttaessasi tuotteen eteenpäin.

## Tekijänoikeus

Tämä asiakirja on suojaattu tekijänoikeuden nojalla.

Kaikenlainen monistaminen, esim. kaikenlainen jälpipainanta, myös osittain, sekä kuvien toistaminen, myös muutetussa muodossa, on sallittua ainoastaan valmistajan kirjallisella suostumuksella.

## Vastuun rajoittaminen

Kaikki tämän käyttöohjeen sisältämät tekniset tiedot, tiedot ja ohjeet laitteen liittämisenstä ja käytöstä vastaavat painohetkellä viimeisintä tasoa ja ne on annettu tähänastiset kokemuksemme ja tietomme huomioon ottaen parhaan ymmärryksemme mukaisesti. Tämän käyttöohjeen tiedoista, kuvista ja kuvauskirjoista ei voida johtaa minkäänlaisia korvausvaatimuksia. Valmistaja ei ota vastuuta vahingoista, joiden syynä on ohjeiden noudattamatta jättäminen, muu kuin määräystenmukainen käyttö, asiat-tomat korjaukset, luvattomasti suoritetut muutokset tai muiden kuin hyväksyttyjen varaosien käyttö.

## Määräystenmukainen käyttö

Tämä laite on tarkoitettu kynsitippien asetukseen ja kiinnitykseen manikyyritarkoituksissa suljetuissa tiloissa ja ainoastaan yksityiseen käyttöön. Toinen tai tämän yliittävä käyttö katsotaan määräystenvastaiseksi.

### VAROITUS

#### **Muun kuin määräystenmukaisen käytön aiheuttama vaara!**

Laite saattaa aiheuttaa vaaraa, jos sitä käytetään määräystenvastaisesti ja/tai muulla tavalla.

- ▶ Käytä laitetta ainoastaan määräystenmukaisesti.
- ▶ Noudata tässä käyttöohjeessa kuvattuja toimintatapoja.

Valmistaja ei vastaa minkäänlaista määräystenvastaisesta käytöstä, virheellisestä suoritetuista korjauskset, luvattomista muutostöistä tai muiden kuin hyväksytyjen varaosien käytöstä aiheutuvista vahingoista.

Vastuu on yksinomaan käyttäjällä.

## Varoitukset

Tässä käyttöohjeessa käytetään seuraavia varoituksia:

### **VAARA**

#### **Tämän vaaratason varoitus on merkkinä uhkaavasta vaarallisesta tilanteesta.**

Mikäli vaarallista tilannetta ei voida välttää, se voi johtaa kuolemaan tai vakaviin loukkaantumisiin.

- ▶ Noudata tämän varoituksen ohjeita välttääksesi kuolemanvaaran tai vakavat henkilövammat.

### **VAROITUS**

#### **Tämän vaaratason varoitus on merkkinä mahdollisesti vaarallisesta tilanteesta.**

Mikäli vaarallista tilannetta ei voida välttää, se voi johtaa loukkaantumisiin.

- ▶ Noudata tämän varoituksen ohjeita välttääksesi henkilövammat.

### **HUOMIO**

#### **Tämän vaara-asteen varoitus on merkkinä mahdollisesta aineellisesta vahingosta.**

Mikäli tilannetta ei voida välttää, se voi johtaa aineellisiin vahinkoihin.

- ▶ Noudata tämän varoituksen ohjeita välttääksesi aineelliset vahingot.

### **OHJE**

- ▶ Ohje on merkkinä lisätiedoista, jotka helpottavat laitteen käsittelyä.

## Turvaohjeet

Tämä laite on turvallisuusmääärysten mukainen. Asiaton käyttö voi johtaa henkilövahinkoihin ja aineellisiin vahinkoihin.

- Laitteen korjauksen saa takuuaikana suorittaa ainoastaan valmistajan valtuuttama huoltoliike, muuten takuu ei ole enää voimassa seuraavien vahinkojen sattuessa.

### **VAARA**

#### **Sähkövirran aiheuttama hengenvaara!**

#### **Jännitteen alaisia johtoja tai rakenneosia koskettessa on olemassa hengenvaara!**

Noudata seuraavia turvaohjeita välittääksesi sähkövirran aiheuttamat vaarat:

- Jos laitteen virtajohto vahingoittuu, johdon saa vaarojen välittämiseksi vaihtaa vain laitteen valmistaja, valmistajan asiakashuolto tai vastaavasti pätevä henkilö.
- Älä aseta laitetta kylpyhuoneeseen.
- Liitä laite ainoastaan suojaatuun verkkopistorasiaan.
- Älä koske laiteeseen tai verkkopistokkeeseen märillä käillä.
- Älä koskaan aseta laitetta veteen.
- Älä missään tapauksessa avaa laitteen koteloa (UV-lampun vaihtoa lukuun ottamatta). Jos kosketaan jännitettä johtaviin liitäntöihin tai sähköistä tai mekaanista rakennetta muuteaan, on olemassa sähköiskun vaara.

### **VAROITUS**

#### **Ultraviolettivalon (UV-valon) aiheuttama loukkaantumisvaara!**

Suoraan laitteessa olevien UV-lamppujen UV-valoon katsominen voi johtaa silmävammoihin ja näkökyvyn heikkenemiseen!

- Älä koskaan katso suoraan UV-lamppujen ultraviolettivaloon.
- Sammuta UV-lamput, kun niitä ei käytetä.
- Muut kuin laitteen käyttäjät, ja erityisesti lapset, eivät saa olla läsnä laitetta käytettäessä.

## ⚠ VAROITUS - LOUKKAANTUMISVAARA

- ▶ Tarkasta laite ennen käyttöä ulkoisten näkyvien vaurioiden varalta. Älä ota viallista tai pudonnutta laitetta käyttöön.
- ▶ Lapsia on valvottava, jotta varmistettaisiin, etteivät he leiki laitteella.
- ▶ Älä koskaan katso suoraan UV-lamppuihin. Tämä voi johtaa silmävammoihin!
- ▶ Säilytä laite ja kaikki tarvikkeet aina lapsien ulottumattomissa.
- ▶ Noudata kaikkien käytettyjen aineiden astioissa annettuja ohjeita.
- ▶ Anna korjaukset ainoastaan valtuutettujen ammattiilikkeiden tai asiakaspalvelun suoritettavaksi. Asiattomat korjaukset voivat aiheuttaa huomattavan vaaran käyttäjälle. Lisäksi takuu raukeaa.
- ▶ Vialliset rakenneosat saa vaihtaa ainoastaan alkuperäisiin varaosiin. Vain näillä osilla on taattua, että turvavaatimukset täyttyvät.

## ⚠ VAROITUS

### **Liuotinpitoisten aineiden ja höyryjen aiheuttama terveyshaittojen vaara!**

Liuotinpitoisten aineiden ja höyryjen hengittäminen voi johtaa terveyshaittoihin!

- ▶ Älä hengitä liuotinpitoisten aineiden (esim. asetoni) höyryjä.
- ▶ Huolehdi riittävästä tuuletuksesta liuotinpitoisia aineita käsitellessä.
- ▶ Noudata liuotinpitoisten aineiden astioissa olevia ohjeita.

## ⚠ VAROITUS

### Kemiallisten aineiden aiheuttama terveyshaittojen vaara!

Kemiallisten aineiden asianon käsittely voi johtaa vakaviin terveydellisiin haittoihin!

- ▶ Jos ainetta joutuu nieluun, hakeudu heti lääkäriin!.
- ▶ Jos havaitset allergisia reaktioita, hakeudu heti lääkäriin!
- ▶ Jos ainetta joutuu kosketuksiin silmien tai limakalvojen kanssa, hakeudu heti lääkäriin!

## ⚠ OHJEITA KEMIALLISTEN AINEIDEN KÄSITTELYYN

Kemialliin aineisiin tässä tuotteessa lukeutuvat kynsiliima, Finishing-liuos, UV-geeli ja French-geeli.

- ▶ Avaa kemiallisia aineita sisältävät purkit ja pullot varovasti.
- ▶ Käsittele kemiallisia aineita varovasti ja harkiten.
- ▶ Kemialliset aineet ovat sekä silmiä että ihoa ärsyttäviä.
- ▶ Kemialliset aineet voivat aiheuttaa ihoärsytystä (ihon herkistymistä).
- ▶ Huolehdi riittävästä ilmanvaihdosta aina, kun käytät kemiallisia aineita. Jos ilmanvaihto ei ole riittävä, käytä hengityssuojaaa.
- ▶ Älä koskaan käytä UV- tai French-geeliä vaurioituneisiin tai sairaisiin kynsiin tai vaurioituneiden kynsien korjaamiseen.
- ▶ Säilytä kemikaalit poissa lasten ulottuvilta!

**HUOMIO - AINEELLISET VAHINGOT**

- ▶ Suojaa laitetta kosteudelta ja nesteiden tunkeutumiselta sen sisään. Älä koskaan upota laitetta veteen, älä aseta laitetta veden läheisyyteen, äläkä aseta laitteelle mitään vedellä täytettyjä esineitä (esim. maljakkoita).
- ▶ Älä aseta laitteen päälle esineitä.
- ▶ Älä käytä laitetta avotulen (esim. kynttilöiden) läheisyydessä.
- ▶ Vältä suoraa auringonpaistetta.
- ▶ Vedä virtajohto pistorasiasta aina liitospistokkeesta vetämällä, älä vedä itse johdosta.
- ▶ Vedä häiriöiden tai ukkosen esiintyessä verkkopistoke pistorasiasta.

**⚠ VAROITUS - LOUKKAANTUMISVAARA!****UV-laitteita eivät saa käyttää:**

- ▶ henkilöt, joilla on ihosyöpä tai jotka ovat sille alttiita,
- ▶ henkilöt, jotka käyttävät valoherkkyyttä lisääväää lääkitystä,
- ▶ alle 18-vuotiaat henkilöt,
- ▶ henkilöt, joilla on taipumusta kesakoihin,
- ▶ henkilöt, joiden luonnollinen hiustenväri on punainen,
- ▶ henkilöt, joilla on epätavallisesti värjäytynyt ihoa,
- ▶ henkilöt, joilla on kehossaan yli 16 maksaläiskää (halkaisija vähintään 2 mm),
- ▶ henkilöt, joilla on atyyppisiä maksaläiskiä (attyppiset maksaläiskät ovat epäsymmetrisiä maksaläiskiä, joiden halkaisija on yli 5 mm ja joiden pigmentointi on erilaista ja reuna-alueet epäsäännöllisiä; käänny epäselvissä tapauksissa lääkäri si puoleen),
- ▶ henkilöt, jotka ovat polttaneet ihonsa auringossa,
- ▶ henkilöt, jotka eivät rusketa auringossa ilman palovammoja,
- ▶ henkilöt, jotka polttavat ihonsa nopeasti auringossa,
- ▶ henkilöt, jotka ovat lapsena polttaneet useasti ihonsa vakavasti auringossa,
- ▶ henkilöt, joilla on tai on ollut ihosyöpä tai jotka ovat alttiita ihosyövälle,
- ▶ henkilöt, joilla on kerran melanooma (tummasolusyöpää) sairastanut lähisukulainen,
- ▶ henkilöt, jotka ovat lääkärin hoidossa tai lääkehoidossa valoherkkyssairauden vuoksi,
- ▶ henkilöt, jotka eivät voi ruskettua lainkaan tai eivät voi ruskettua polttamatta ihoaan auringossa,
- ▶ henkilöt, jotka polttavat ihonsa helposti auringossa ollessaan,
- ▶ raskaana olevat henkilöt.

- Sätelily ei saa ylittää eryteema-annosta (MED). Jos muutamia tunteja säteilyn jälkeen esiintyy eryteemaa (ihon punotusta), laitetta ei tulisi enää käyttää. Seuraavan säteilyn saa tässä tapauksessa suorittaa vasta viikko ihon punotusajankohdan jälkeen.
- Jos 48 tunnin sisällä ensimmäisen UV-laitteen käytökerran jälkeen esiintyy odottamattomia sivuvaikutuksia, kuten esim. kutinaa, neuvoittele lääkärin kanssa ennen UV-säteilyjen jatkamista.
- Suositeltu säteilyaikataulu:
  - Älä suorita enempää kuin 5 käsittelyä päivässä. Se voi aiheuttaa ihoärsyystä.
  - Älä ylitä suositeltua 400 käsittelyn määrää vuodessa.
- Laitetta ei saa käyttää, jos ajastin ei toimi oikein.
- Käytä ainoastaan ilmoitetun typpisiä lamppuja. Toisen valmistajan tai tyypin UV-lamppujen käyttö johtaa takuun raukeamiseen.
- Auringon tai UV-laitteiden UV-säteily voi aiheuttaa mahdollisesti peruuttamattomia iho- tai silmävaarioita. Nämä biologiset vaikutukset riippuvat säteilyn laadusta ja määrästä sekä yksittäisen henkilön ihan tai silmien herkkyydestä.
- Iho voi kärsiä auringonpolttamasta liiallisesta säteilyn jälkeen. Liian usein tapahtuva auringon tai UV-laitteiden UV-säteily voi johtaa ihan ennen aikaiseen vanhenemiseen ja lisätä ihosyövän vaaraa. Tämä vaara lisääntyy lisääntyvä kumulatiivisen UV-säteilyn myötä. Nuorella iällä koettu UV-säteily lisää myöhempää ihosyövän vaaraa.
- UV-säteily voi johtaa silmien ja ihan vammoihin, kuten esim. ihan ennen aikaiseen vanhenemiseen tai jopa ihosyöpään. Lue käytöohje huolellisesti. Jotkut lääkkeet tai kosmeettiset aineet lisäävät herkkyyttä UV-säteilylle.

- Suojaamaton silmä voi kärsiä pinnallisista tulehduksista ja joissakin tapauksissa liiallinen säteily voi aiheuttaa verkkokalvon vaurioita. Usein toistuvat säteilyt voivat johtaa harmaakaihiin.
- Jos sinulla on havaittu yksilöllistä herkyyttä tai allergisia reaktioita UV-säteilylle, neuvottele lääkäriksi kanssa ennen säteilyn aloittamista.
- Tietty sairaudet tai tiettyjen lääkkeiden sivuvaikutukset voivat pahentua UV-säteilyn vaikutuksesta. Käännny epäselvissä tapauksissa lääkärin puoleen.
- Ensimmäisten säteilyjen välissä tulisi olla vähintään 48 tunnin ajanjakso.
- Vältä auringonottoa ja laitteen käyttöä samana päivänä. Se voi johtaa ihoärsytyksiin.
- Noudata säteilyn kestosta, säteilyväleistä ja etäisyydestä lamppuun annettuja ohjeita. Muuten se voi johtaa ihoärsytyksiin.
- Käännny lääkärin puoleen, jos esiintyy itsepintaisia pöhöttymiä tai paiseita tai muutoksia maksaläiskissä tai muodostuu avohaavoja.
- Suojaa herkät ihoalueet, kuten arvet, tatuoinnit ja sukuelimet säteilyltä.
- Älä suorita enempää kuin 5 käsitellyä päivässä. Se voi johtaa ihoärsytyksiin.
- Älä ylitä suositeltua 400 käsitellyn rajaa vuodessa.
- Poista kosmeettiset ja auringonsuojatuotteet ennen laitteen käyttöönottoa. Muuten se voi johtaa ihoärsytyksiin.

## OHJE

- Kysy epäselvässä tapauksessa lääkäristäsi ohjeita käytömahdollisuudesta ennen laitteen käyttöä.

## Käytetyt symbolit

Huomioi nämä symbolit tarvikeosissa ja pakauksessa:

Symboli	Merkitys
	Vaara! Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuesaan hengitystieihin.
	Lue käyttöohje ja noudata sitäl
	Perehdy ennen käyttöö! Lue käyttöohje ja noudata sitäl
	Huomio! Voi aiheuttaa allergisen ihoreaktion. Saattaa aiheuttaa hengitysteiden ärsytystä. Saattaa aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta. Saattaa aiheuttaa hengitysteiden ärsytystä. Ärsyttää voimakkaasti silmiä. Haitallista vesielioille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia. Toistuva altistus voi aiheuttaa ihmisen kuivumista tai halkeilua. Sisältää 1,4-dihydroxybenzene. Voi aiheuttaa allergisen reaktion.
	Nämäkäytöissä henkilöille tarkoitettu kosketeltava symboli, joka ilmaisee, että kyseessä on vaarallinen aine.
	Vaara! Helposti syttvä neste ja höyry.
	Tätä kosmetiikkatuotetta voidaan käyttää 12 kuukauden ajan ensimmäisestä avauskerrasta ilman käyttäjälle aiheutuvia haittoja.
	Rajoitettuna määrinä pakatut vaaralliset aineet! (vain maantie-, kisko- ja meriliikenteessä)

## Laite ja tarvikkeet

### OHJE

- Katso tästä käänösivulla oleva kuva.

Kuva A:

- ❶ UV-laitte, jossa 4 sisäänrakennettua UV-lamppua
- ❷ Virtakytkin
- ❸ Aikavalintapainike (SELECT)
- ❹ Start-painike

Kuva B:

- |                               |  |
|-------------------------------|--|
| ❺ Kynsileikkuri               | (kynsitippien leikkuuseen)   |
| ❻ Kynsinauhatikku             | (kynsinauhojen siistimiseen)   |
| ❾ Sivellin                    | (UV-geelin levittämiseen)  |
| ❿ Hiontapalkki                | (epätasaisuuksien tasoittamiseen)                                    |
| ❾ Kiillotusviila, hieno       | (kynnen kiillotukseen "shine")                                       |
| ❿ Kiillotusviila, keskikarkea | (kynnen kiillotukseen "condition")                                   |
| ❾ Kiillotusviila, karkeaa     | (kynnen kiillotukseen "clean")                                       |
| ❿ Zellette-tupot              | (Finishing-liuoksen levittämiseen ja korjauksiin)                    |
| ❾ Spot Swirl -työkalu         | (French-geelin levittämiseen ja koriste-elementtien kiinnittämiseen) |
| ❿ Hiekkapaperiviila           | (kynsien viilaukseen)  |
| ❾ Kynsitipit                  | (tekokynnet)   |
| ❿ Finishing-liuos             | (loppukäsittelyyn ja siveltimen puhdistukseen)                       |
| ❾ Kynsiliima                  | (kynsitippien liimaukseen "GLUE")                                    |
| ❿ UV-geeli                    | (kynsien täyttoön)   |
| ❾ French-geeli                | ("French-Nails"-kynsien muotoiluun)                                  |
| ❿ Kynsiöljy                   | (Kynsinauhojen hoitoon)  |

## Sijoitus ja kytkennät

### Turvaohjeet

#### VAROITUS

**Laitteen käyttöönnotossa voi esiintyä henkilövahinkoja ja aineellisia vahinkoja!**

Noudata seuraavia turvaohjeita välttääksesi vaaroja:

- ▶ Pakkausmateriaalia ei saa käyttää leikkeihin. Ne voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran.
- ▶ Huomioi pystytyspaikalle asetetuista vaatimuksista sekä laitteen sähköliitännästä annettuja ohjeita välttääksesi henkilövahingot ja aineelliset vahingot.

### Toimituslaajus ja kuljetustarkastus

Laite toimitetaan vakiona seuraavien osin:

- UV-laitte ja 4 UV-lamppua sekä verkkojohto
- Hiekkapaperiviila
- Kiillotusviilat (karkea, keskikarkea, hieno)
- Hiontapalkki
- Kynsilipit
- Kynsinauhatikku
- Spot Swirl -pistetyökalu
- Sivellin
- Kynsileikkuri
- 1 purkki French-geeliä ("French-Gel")
- 2 purkkia UV-geeliä ("UV-Gel")
- Finishing-liuos ("Finishing")
- 2 pulloa kynsiliimaa ("Glue")
- 1 pullo kynsiöljyä ("Nail-Care")
- 100 Zellette-tuppoa (selluloosatuppoja)
- Säilytyslaukku
- Käyttöohje

## OHJE

- Tarkista toimituksen täydellisyys ja osat näkyvien vaurioiden varalta.
- Jos havaitset toimituksessa puutteita tai puutteellisen pakkauksen tai kuljetuksen aiheuttamia vaurioita, käännny huoltomme palvelunumeron puoleen (katso luku **Huolto**).

## Purkaminen pakkauksesta

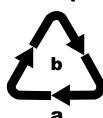
- ◆ Ota kaikki laitteen osat ja käyttöohje pakkauksesta.
- ◆ Poista koko pakkausmateriaali

## Pakkauksen hävittäminen

Pakkaus suojaa laitetta kuljetusvaurioilta. Pakkaus-materiaalit on valittu ympäristöystävällisyyt ja jättehuoltotekniset näkökohdat huomioiden ja siksi ne voidaan kierrättää.



Pakkauksen palauttaminen materiaalikierroon säestää raaka-aineita ja vähentää syntyvien jätteiden määriä. Hävitä tarpeettomat pakkausmateriaalit paikallisten voimassa olevien määräysten mukaisesti.



Hävitä pakaus ympäristöystävällisesti.

Huomioi eri pakkausmateriaaleissa olevat merkinnät ja lajitele ne tarvittaessa erikseen. Pakkausmateriaalit on merkitty lyhenteillä (a) ja numeroilla (b), joiden merkitys on seuraava: 1–7: muovit, 20–22: paperi ja pahvi, 80–98: komposiittimateriaalit

## OHJE

- Säilytä alkuperäispakkaus mahdollisuksien mukaan laitteen takuuajan, jotta voit pakata laitteen asianmukaisesti mahdollisen takutapahtuman sattuessa.

## Pystytyspaikalle asetetut vaatimukset

Laitteen turvallisen ja häiriöttömän toiminnan takaamiseksi pystytyspaikan on täytettävä seuraavat vaatimukset:

- Aseta laite kiinteälle, vaakasuoralle ja kuivalle alustalle.
- Älä aseta laitetta märkään ympäristöön tai roiskevesialueelle.
- Älä aseta laitetta lämpöpatterin tai lämmityslaitteen lähelle.
- Pistorasia on oltava helppopääsyisessä paikassa, jotta verkkopistoke voitaisiin häättä tapauksessa irrottaa helposti.

## Sähköliitintä

### **VAARA**

**Sähkövirran aiheuttama hengenvaara!**

**Jännitteen alaisia johtoja tai rakenneosia kosketettaessa on olemassa hengenvaara!**

Noudata seuraavia turvaohjeita välttääksesi sähkövirran aiheuttamat vaarat:

- Älä käytä laitetta, jos verkkopistoke tai virtajohto on vaurioitunut.
- Liitä laite ainoastaan suojuutun verkkopistorasiaan.
- Älä koske laitteeseen tai verkkopistokkeeseen märillä käillä.
- Vältä vesikosketusta laitteen kanssa.
- Älä missään tapauksessa avaa laitteen koteloa. Jos kosketaan jännitettä johtaviin liitäntöihin tai sähköistä tai mekaanista rakennetta muutetaan, on olemassa sähköiskun vaara.

- ◆ Vertaa ennen laitteen liittämistä laitteen tyypikilvessä olevia liitäntätietoja (jännite ja taajuus) sähköverkkosi tietoihin. Näiden tietojen on vastattava toisiaan, jotta laite ei vahingoituisi.
- ◆ Varmista, että laitteen virtajohto on vahingoittumaton, äläkä vedä sitä kuumien pintojen ja/tai terävien reunojen yli.
- ◆ Varmista, ettei virtajohtoa vedetä kireälle tai taiteta.
- ◆ Älä anna virtajohdon roikkua reunojen yli (ansalankavaikutus).
- ◆ Työnnä verkkopistoke pistorasiaan.

## Käyttö ja toiminta

Tässä luvussa annetaan tärkeitä ohjeita laitteen käytöstä ja toiminnasta.

### OHJE

- Katso tästä luku **Laite ja tarvikkeet**.

## Kytkeminen päälle ja pois päältä

- ◆ Kytke UV-laitte **①** päälle painamalla virtakytkin **②** asentoon "1". Kun laite on kytettykseen päälle, laitteessa olevat siniset valot palavat.
- ◆ Sammuta UV-laitte **①** painamalla virtakytkin **②** asentoon "0".

## Toiminnot

Laitteeseen voidaan säätää kolme eri käsittelyaikaa:

- 90 sekuntia
- 150 sekuntia
- 240 sekuntia

- ◆ Paina Start-painiketta **④**. "90" sytyyy, ja UV-lamput sytyvät.
- ◆ Jos haluat valita toisen ajan, paina aikavalintapainiketta (SELECT) **③** niin monta kertaa, että haluttu aika sytyy. UV-lamput sammuvat jälleen automaattisesti esiasetetun ajan kuluttua.

### OHJE

- UV-lamput sammuvat jälleen automaattisesti esiasetetun ajan kuluttua.
- ◆ Paina käynnistyspainiketta **④** ja aikavalintapainiketta **③** seuraavia käsittelyjä varten yllä kuvatulla tavalla.

## Käyttö

### HUOMIO

#### **Liiman ja UV-geelin aiheuttamien aineellisten vahinkojen vaara.**

Kynsiliiiman ⑯, UV-geelin ⑰ ja French-geelin ⑲ poistaminen huonekalujen pinnalta, vaatetuksesta ja matoista on erittäin vaikeaa.

- Peitä työskentelyalue ennen käyttöä paperilla tai pyyhkeellä.

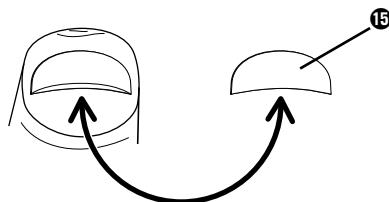
### OHJE

- Aseta UV-laitte ① peitettylle ja tukevalle alustalle.
- Älä koskaan aseta kynsiluumaa ⑯, French-geeliä ⑲ ja UV-geeliä ⑰ UV-laitteen ① läheille.
- Älä koskaan altista kynsiluumaa ⑯, French-geeliä ⑲ ja UV-geeliä ⑰ suoralle auringonsäteilylle.

## Kynsitippien valitseminen

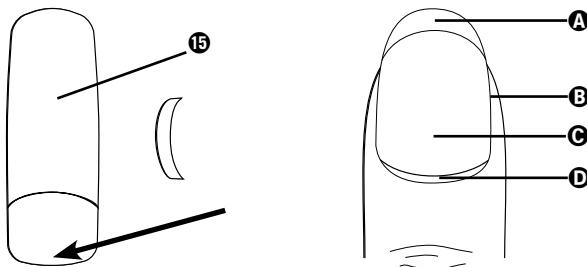
### OHJE

- Ensimmäisellä käyttökerralla voi olla hyvä pyytää apua kokeneelta henkilöltä.
- Poista ennen käyttöä käsistä kaikki korut.
- Puhdistaa ja kuivaa kätesi ennen käyttöä. Suosittelemme käsienv pesua n. 15 - 20 minuuttia ennen käsiteltävää, jotta kynsissä ei olisi jäämiä kosteudesta.
- ♦ Valitse kynsitippi ⑯, jonka kaarre vastaa mahdollisimman tarkkaan luonnonkyntesi kaarretta.



- ♦ Valitse kynsitippi ⑯, joka vastaa muodoltaan tarkasti luonnonkyntesi reunaa, kun sivut ovat samansuuntaiset luonnonkyntesi kanssa.

- ♦ Viilaa tarvittaessa hiekkapaperivillalla 14 kynsitipin 15 päättä, kunnes loppupiste (nuoli) peittää n. kolmasosan luonnonkynnestäsi.



- A** vapaa reuna      **B** kynnenalusta  
**C** kynsilevy      **D** kynsinauha

## OHJE

- Jos käytät liian pienä kynsitippiä 15, se voi murtua helpommin. Valitse siksi suurempi kynsitippi 15, ja viilaa sivut muotoonsa.
- ♦ Toista kuvattu toimenpide, kunnes kaikki kynnet ovat halutun pituisia ja muotoisia.

## Kynsitippien asettaminen

### OHJE

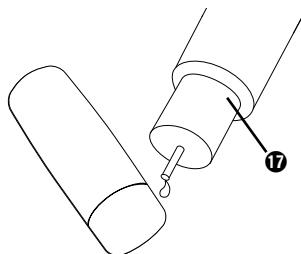
- Huomaa, että kynnet keräävät kosteutta joutuessaan kosketuksiin veden kanssa. Kynsien on kuitenkin oltava täysin kuivia ennen käyttöä.
- Älä käytä ennen käyttöö käsiravsoja tai vastaavia, koska kynnen pinnan on oltava täysin rasvaton, jotta kynsitippien 15 ihanteellinen kiinnityminen olisi mahdollista.
- ♦ Työnnä kynsinauha 14 taakse kynsinauhatikun 13 avulla ja poista läpinäkyvä iho sormesi kynsilevyltä 15.
- ♦ Käsittele nyt kynnen pintaan hiontapalkilla 8, kunnes kynnen pinta ei enää kiillä.
- ♦ Poista hiontapöly paperiliinalla tai Zellette-tupolla 12.
- ♦ Hankaa kynttä Finishing-liuoksella 16, jota loputkin pöly- ja rasvajäämät poistetaan.

**OHJE**

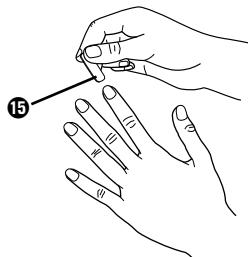
- Älä nyt missään tapauksessa koske kynnen pintaan sormillasi, koska kynnen pintaan tarttuu mutten jälleen rasvaa ja hyvä kiinnitys ei ole mahdollista!
- ◆ Tipauta pieni tippa kynsiliimaa ⑯ kynsitipin ⑮ alaosaan ja levitä se kynsiliiman ⑯ pullon avulla alapinnalle. Pidä kynsitippiä ⑮ alaspin, jotta kynsiliima ⑯ ei pääse valumaan kynsitipin ⑮ yläosaan.

**HINWEIS**

- Poista ylimääräinen kynsiliiima ⑯ kynsitipeistä ⑮ zellette-tupolla ⑫.

**OHJE**

- Läpäise kynsiliiiman ⑯ pullo ennen ensimmäistä käyttöä terävällä esineellä, esim. liimalla. Jos kynsiliiiman ⑯ pullo on tukossa myöhemmillä käyttökerroilla, se voidaan avata myös neulan avulla.
- ◆ Aseta nyt kynsitippi ⑮ vinoon luonnokynnelle niin, että kynsitipin ⑮ annettu reuna on luonnonkynnen reunalla.
- ◆ Kallista nyt kynsitippi ⑮ kevyesti painaen luonnonkynnelle niin, että mahdoliset ilmakuplat painuvat ulos.

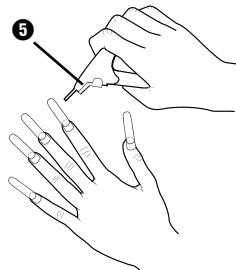


## OHJE

- Pyyhi ylimääräinen kynsiliima ⑯ zellette-tupolla ⑫.
- ◆ Pidä kynsitippiä ⑮ paikoillaan 10-12 sekuntia ja paina sitä samalla riittäväällä paineella luonnonkynttä vasten. Varmista, ettei synny ilmakuplia ja että tippit liimataan täysin suoraan.

## OHJE

- Kynnen alla ei saa olla enää minkäänlaisia aukkoja, jotta niihin ei pääse likaa.
- Varmista, ettei kynsitipin ⑮ alle muodostu ilmakuplia tai valkoisia läiskiä. Irrota tällaisessa tapauksessa kynsitippi ⑮ välittömästi ja aseta se uudelleen paikoilleen.
- ◆ Kun kaikki kynsitipit ⑮ on liimattu, leikkaa ne kynsileikkurilla ⑤ haluttuun pituuteen. Paina kynsileikkuri ⑤ kerralla yhteen. Jos painat liian hitaasti, kynsitipit ⑮ saattavat halkeilla.



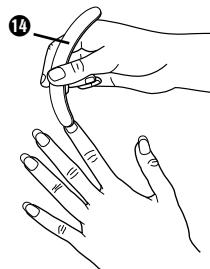
- ◆ Viilaa kynnet hiekkaperiviiellalla ⑭ muotoonsa.

## OHJE

- Viilaa erittäin varovasti, koska kynsitipit ⑮ ovat kiinni pelkällä kynsilimalla ⑯.
- Jos et ole tottunut pitkiin kynsiin, leikkaa kynsitipeistä ⑮ ensin hieman pituutta pois, jotta kynsitipit ⑮ eivät osu joka paikkaan ja irtoa.

## Kynnen liitoskohdan muotoilu

- ◆ Viilaa kynsitipin **15** ja luonnonkynnen välinen siirtymä varovasti hiekkapaperivihillalla **14**, kunnes se muotoutuu luonnonkynnen muotoon. Viilaa ainoastaan kynsitippiä **15**! Älä vahingoita luonnonkynttääsi.
- ◆ Viilaa kynnen sivut varovasti hiekkapaperivihillalla **14**, kunnes ne ovat suoria, eikä niissä ole "siipiä".
- ◆ Viilaa kynsitippi **15** ensin hiekkapaperivihillalla **14** ja sen jälkeen hiontapalkilla **8**. Kynsitippi **15** ei saa enää kiiltää.
- ◆ Toista nämä vaiheet jokaiselle yksittäiselle kynnelle.



- ◆ Poista hiontapöly paperiliinalla tai Zellette-tupolla **12**.

## UV-geelin levittäminen

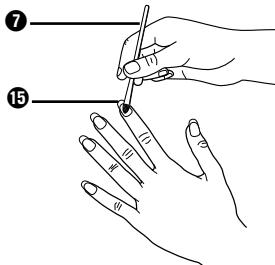
- ◆ Ota siveltimellä **7** pieni määrä UV-geeliä **18** ja sivele siveltimen **7** toinen puoli jälleen kuivaksi UV-geelipurkin reunaan.
- ◆ Levitä ohut kerros UV-geeliä **18** koko kynnelle. Levitä kynnen alaosaan hiekan lisää UV-geeliä **18** luonnon- ja tekokynnen välichen eron tasottamiseksi. Lisäksi luonnon- ja tekokynnen välinen liitos on erityisen herkkä kuormituksien ja iskujen suhteen, siksi siihen on levitettyvä enemmän UV-geeliä **18**.

### OHJEITA

- Älä paina levittäässäsi sivellintä **7** liikaa, koska muutoin sivellin **7** saa aikaan raitoja.
- Muotoile UV-geelin **18** ensimmäinen kerros erityisen huolella, koska se määrittää kynnen myöhempän muodon. Muotoile mahdollisimman luonnonlinen kynnen muoto.
- ◆ Säilytä levittäässäsi n. 1 mm:n etäisyyys kynsinauhaan.

## OHJE

- Jos UV-geeliä 18 joutuu vahingossa kynsinauhalle tai kynnenaluselle, poista se ennen kovettamista esim. vanupuikolla.
- ◆ Toista kuvattu toimenpide kaikille kynsille.



## OHJE

- Varmista, että kynsi on tasaisesti UV-geelin 18 peitossa.

## UV-geelin kovettaminen

## OHJE

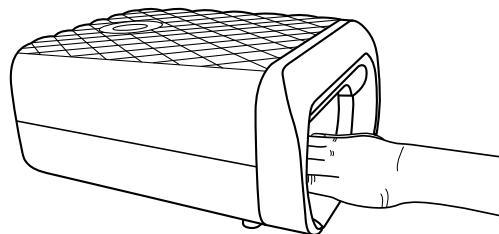
- Katso tästä luku **Käyttö ja toiminta**.
- ◆ Kytke UV-laitte 1 päälle virtakytkimellä 2.
- ◆ Paina Start-painiketta 4.
- ◆ Valitse aikavalintapainikkeella 3 haluttu käsittelyaika. Ensimmäiseen kovetukseen suosittelemme 240 sekunnin aikavalintaa.
- ◆ Aseta kätesi UV-laitteen 1 aukkoon niin, että kynnet näyttävät ylöspäin ja pidä asetetun käsittelyajan.
- ◆ Käsitlele peukalonkynsi erikseen, koska UV-valo osuu siihen vain sivusta, kun käitä pidetään UV-laitteessa 1.
- ◆ Toista UV-geelin 18 levittäminen ja kovettaminen UV-laitteessa 1 vielä kerran kuvatulla tavalla.

## OHJE

- Jotta kynsi olisi kestävämpi, levitä useita ohuita kerroksia UV-geeliä 18 ja koveta jokaisen kerroksen jälkeen.

**OHJE**

- Valitun käsitteleyajan kuluttua UV-lamput sammutetaan automaattisesti.
- Jokaista uutta käsitellyä varten on painettava uudelleen Start-painiketta **4** ja aikavalintapainiketta **3**.



- ◆ Tutki jokainen kynsi kaikkien kerrosten levittämisen ja kovettamisen jälkeen epätasaisuuksien, pienten närmujen tai urien varalta.
- ◆ Jos havaitset epätasaisuuksia, levitä uusi, ohut kerros UV-geeliä **18** ja koveta kynitä 150 sekunnin tai 90 sekunnin asetuksella (levitetyn UV-geelin **18** määrästä riippuen).

Myös viimeisen geelikerroksen jälkeen kynnet voivat tuntua hieman tahmeilta ("hikoilukerroks" tai polymerointikerros).

- ◆ Kostuta Zellette-tuppo **12** Finishing-liuoksella **16** ja pyyhi sillä kynnen päältä.



## VINKKI

- Jos haluat kiinnittää kynsiin koristeita tai pieniä strassikiviä, sijoita ne Spot-Swirl-pistetyökalun ⑨ terävällä päällä vielä kovettumattomalle viimeiselle UV-geelikerrokselle ⑯. Koveta sitten UV-geeli ⑯.  
Jotta koristeet pysyisivät paremmin, lisää vielä yksi, erittäin ohut kerros UV-geeliä ⑯ kynnelle ja koveta se. Näin koristeet on paremmin suojaattu.
- ◆ Levitä kynsiin lopuksi läpinäkyvä läkkää kiillon aikaansaamiseksi.
- ◆ Levitä hoitoa varten hieman kynsiöljyä ⑳ kynsinauhoihin.

## Täyttäminen

### OHJE

- Koska luonnonkynsi kasvaa, voi kynsitipin ⑮ liitos nousta ylös ajan mittaan. Siksi kynsinauhan ja kynnen reunan välinen rako on aika ajoin täytettävä.
- Täyttäminen on tarpeen noin 2 - 3 viikon välein.
  - ◆ Viilaa hiekkapaperivillalla ⑯ kovetetun geelin reunoja.
  - ◆ Käytä hiontapalkkiak ⑧, kunnes kynsi ei enää kiillä.
  - ◆ Levitä sen jälkeen jälleen UV-geeliä ⑯ ja koveta se uudelleen.

### OHJE

- Katso tästä edellinen luku **UV-geelin levittäminen, UV-geelin kovettaminen**

## French-Nails

"French-Nails" tarkoittaa kynsien koristamista valkoisella kärjellä.

- ◆ Muotoile kynnet luvussa "Käyttö" kuvatulla tavalla, kunnes olet levittänyt ja kovettanut ensimmäisen kerroksen UV-geeliä ⑯.
- ◆ Käytä nyt Spot Swirl -pistetyökalun ⑮ pyöreätä levityspuolta French-geelin ⑯ levittämiseen kynnen kärkeen. Ota jatkuvasti uutta French-geeliä ⑯ kärkeen ja muotoile valkoiset kynnen kärjet kevyesti pyörivin liikkein.
- ◆ Toimi samoin muiden kynsien kohdalla.
- ◆ Koveta sitten kynnet asetuksella 150 sekuntia.
- ◆ Levitä sitten uusi kerros UV-geeliä ⑯. Levitä kynnen valkoiselle osalle hieman vähemmän UV-geeliä ⑯ kuin muuhun osaan. Nän porras valkoisen kärjen ja muun kynnen väliltä katoaa.
- ◆ Koveta sitten kynnet asetuksella 150 sekuntia. Viimeisen geelikerroksen kovettumisen jälkeen kynnet voivat tuntua hieman tahmeilta ("hikoilukerros" tai polymerointikerros).
- ◆ Kostuta Zellette-tuppo ⑫ Finishing-liuoksella ⑯ ja pyyhi sillä kynnen päältä.

## Kynsitippien irrottaminen

### HUOMIO

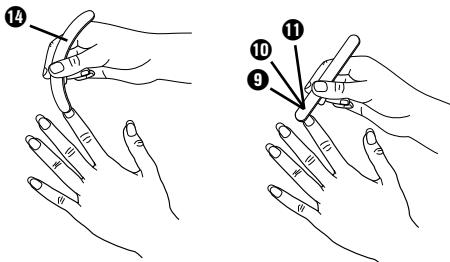
#### **Luonnonkynnen pinnan vaurioitumisen vaara!**

Kynsitippien ⑯ irrottaminen väkivalloin voi johtaa luonnonkynnen pinnan vaurioitumiseen!

- Älä murra kynsitippejä ⑯ irti luonnonkynsistä.
- Poista kynsitipit ⑯ ainoastaan seuraavan kuvauksen mukaisesti.
  - ◆ Viilaa ensin kynnet hiekkaperiviilalla ⑯.
  - ◆ Viilaa sitten kynsitipit ⑯ pois hiekkaperiviilalla ⑯.
  - ◆ Kiillota kynnet kiillotusviilalla ⑨ ⑩ ⑪.

### VINKKI

- Levitä sen jälkeen luonnonkynsillesi hoitoa varten hieman kynsiöljyä ⑳.



## Hoito

- Viilaa kärjet ja kynnen reunat säännöllisesti.
- Käytä säännöllisesti kynsiöljyä ⑩ tai käsivoidetta.
- Käytä kynsilakkaa levittääessäsi pohjakerrosta ja peitekerrosta.
- Älä käytä kynsilakan poistoon asetonia sisältävää kynsilakanpoistoainetta, koska se sulattaa ja vahingoittaa tekokynsiä.
- Käytä pesu- tai valkaisuaineita käyttääessäsi kumihanskoja.
- Käytä kaikissa mahdollisesti kynsiä vahingoittavissa töissä/toimissa kumihanskoja.

## Puhdistus

### Turvaohjeet

#### VAARA

#### Sähkövirran aiheuttama hengenvaara!

- Irrota verkkopistoke pistorasiasta ennen laitteen puhdistamisen aloittamista.

#### HUOMIO

#### Laitevauriot!

- Varmista, ettei UV-laitteeseen ① tunkeudu puhdistettaessa kosteutta. Näin vältetään laitteen vahingoittuminen korjauskelvottomaksi.

### Laitteen puhdistaminen

- ◆ Puhdista UV-laitteen ① pinnat ainoastaan pehmeällä, kuivalla liinalla. Pyyhi pohjalevy kostealla liinalla.

## Tarvikkeiden puhdistaminen

### OHJE

- ▶ Puhdistaa sivellin 7 ja Spot Swirl 13 välittömästi jokaisen käytön jälkeen.
- ▶ Sulje aina kaikki pullot ja astiat käytön jälkeen.
- ◆ Pidä sivellintä 7 ja Spot Swirl -pistetyökalua 13 Finishing-liuoksessa 10 ja pyyhi molemmat paperiliinalla.

## UV-lamppujen vaihtaminen

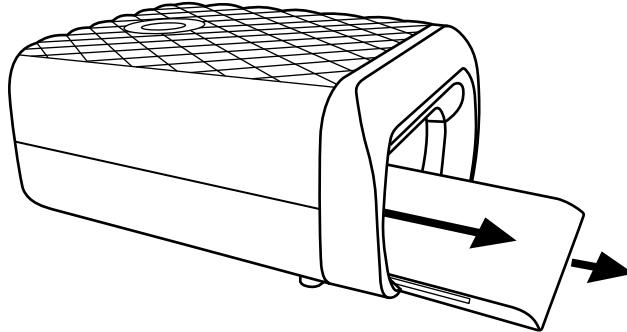
### VAARA

#### Sähkövirran aiheuttama hengenvaara!

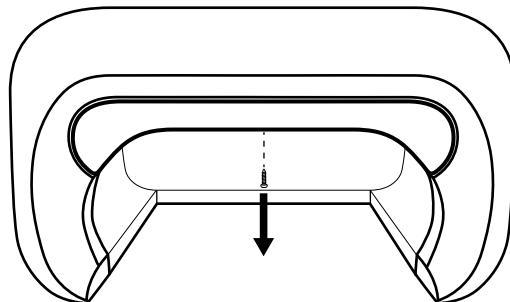
- ▶ Irrota verkkopistoke pistorasiasta ennen UV-lamppujen vaihdon aloittamista.

### OHJE

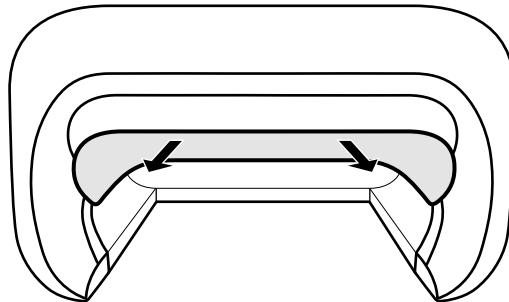
- ▶ UV-lamput saa vaihtaa ainoastaan samaa tyyppiä oleviin lampuihin. Katsa tarkka lampputyyppi luvusta "Tekniset tiedot". Tämänkaltaisia UV-lamppuja on saatavilla alan liikkeissä.
- ◆ Poista pohjalevy laitteesta.



- ◆ Avaa ruuvit ristipääruuvimeisselillä.



- ◆ Poista etummainen suojuus.



- ◆ Irrota läpinäkyvä suojailevy.
- ◆ Irrota viallinen UV-lamppu varovasti ulos istukasta.
- ◆ Työnnä uusi UV-lamppu istukkaan.
- ◆ Työnnä läpinäkyvä suojailevy jälleen kiskolle.
- ◆ Aseta etummainen suoja jälleen laitteeseen ja kiinnitä se ruuvilla.
- ◆ Työnnä pohjalevy jälleen laitteeseen.

## Vikojen pistaminen

Tässä luvussa annetaan tärkeitä ohjeita laitteen häiriöiden paikallistamiseen ja poistoon. Noudata ohjeita vaarojen ja vaurioiden välttämiseksi.

### Turvaohjeet

#### **VAROITUS**

Noudata seuraavia turvaohjeita vaarojen ja aineellisten vahinkojen välttämiseksi:

- ▶ Sähkölaitteiden korjaukset saa suorittaa ammattiinhenkilöstö, jonka valmistaja on kouluttanut. Asiattomat korjaukset voivat aiheuttaa huomattavan vaaran käyttäjälle ja vahinkoja laitteelle.

## Vikojen syyt ja poistaminen

Seuraava taulukko on avuksi pienempien häiriöiden paikallistamisessa ja poistamisessa:

Vika	Mahdollinen syy	Korjaus
Laitetta ei voida kytkeä päälle.	Verkkopistoke o ei ole pistorasiassa.	Työnnä verkkopistoke pistorasiaan.
	Pistorasiassa ei ole jännitettä.	Tarkista talon sulakkeet.
UV-geeli ⑬ ei kovetu riittävästi.	Käsittelyaika on valittu liian lyhyeksi.	Valitse pidempi käsittelyaika.
	Yksi tai useampi UV-lamppu on rikki.	Vaihda vialliset UV-lamput (katso luku "UV-lampujen vaihtaminen")
	UV-geeliä ⑬ on levitetty liikaa.	Käytä vähemmän UV-geeliä ⑬.
	Kynnet eivät ole olleet tarkasti UV-lampujen alla.	Pidä kättä oikein UV-laitteessa ①.
Kovettumisen jälkeen kynsille jää "hikoilukerros".	"Hikoilukerroksen" syntyminen johtuu polymerisaatiosta.	Poista "hikoilukerros" Finishing-liuoksella ⑯.
Tekokynnet pehmenevät/irtoavat.	Korkean asetonipitoisuuden omaavat tuotteet saavat tekokynnet irtoamaan.	Älä käytä tuotteita, joiden asetonipitoisuus on korkea.
Tekokynissä näkyy epätasaisuuksia.	Sivellintä ⑦ on painettu liian kovaa UV-geeliä ⑬ levittäässä.	Älä paina UV-geeliä ⑬ levittäässä sivellintä ⑦ liikaa.
	UV-geeli ⑬ on levitetty epätasaisesti.	Levitä ohut lisäkerros UV-geeliä ⑬ ja koveta se.
Yksi UV-lampuista ei pala.	UV-lamppu rikki.	Vaihda viallinen UV-lamppu uuteen.

### OHJE

- Jos et saa korjattua ongelmaa edellä mainituilla toimenpiteillä, käänny huollon puoleen.

## Varastointi/Hävittäminen

### Varastointi

#### HUOMIO

##### **Liuotinaineepitoisten aineiden aiheuttama terveysvaara!**

Liuotinaineepitoiset aineet ja niiden höyryt voivat johtaa terveyshaittoihin!

- Sulje kaikki mukana tulevien aineiden astiat huolellisesti.
- Säilytä mukana tulevia aineita lapsilta ulottumattomissa.
- ◆ Jos laitetta ei käytetä pidempään, irrota se virtalähteestä ja varastoi se puhataaseen, kuivaan paikkaan ilman suoraa auringonsäteilyä ja lapsilta ulottumattomissa.
- ◆ Varastoi kaikki aineet puhtaassa, kuivassa ja viileässä paikassa ilman suoraa auringonsäteilyä ja lapsilta ulottumattomissa.

### Laitteen hävittäminen



**Älä missään tapauksessa heitä läitteitä tai aineita normaalille talousjätteen sekä. Tämä tuote on eurooppalaisen direktiivin 2012/19/EU.**

Anna laite ja aineet hyväksytyn jättehuoltoytyksen tai kunnallisen jätelaitoksen hävitettäväksi. Kemialliset aineet ovat ongelmajätettä. Noudata ajankohtaisia voimassa olevia määräyksiä. Ota epävarmoissa tilanteissa yhteyttä jätelaitokseen.



Elinkaarena loppuun tulleen tuotteen kierräyksestä ja hävittämisestä saat tietoja kunnan jättehuolosta vastaavalta viranomaiselta.

## Liite

### EY-vaatimustenmukaisuusvakuutusta koskevia ohjeita

Tämä laite vastaa perustavien vaatimusten ja muiden asianmuistaisten määräysten vastaavuuden suhteesta...



- sähkömagneettista yhteensovivutta koskevaa eurooppalaista direktiiviä 2014/30/EU,
- pienjännitedirektiiviä 2014/35/EU,
- RoHS-direktiiviä 2011/65/EU.

Täydellinen alkuperäinen vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavana maahantuojalta.

### Tekniset tiedot

Malli	SNS 45 B4
Käyttöjännite	220 - 240 V ~ (vaihtojännite) / 50 Hz
Tehonotto	45 W
Käytölämpötila	+5 ... +45 °C
Kosteus (ei kondensaatiota)	5 - 90 %
Mitat (K x L x S)	n. 12.6 x 20.9 x 27.5 cm
Paino	n. 1240 g
UV-lamppujen määrä	4
UV-lamppujen tyyppi	UVA-9W 365 nm, 9 W
Laitteen UV-tyyppi	UV-A -lamppu tyyppi 3 UVA-9 W
Automaattiset sammatusajat	90, 150 ja 240 sekunnin kuluttua
Suojausluokka	II <input type="checkbox"/> (kaksoiseristys)

## **Kompernass Handels GmbH:n takuu**

Hyvä asiakas,

Laitteen takuu on 3 vuotta ostopäivästä. Jos havaitset tuotteessa puutteita, sinulla on oikeus vaatia tuotteen myyjältä lakisääteistä korvausta. Seuraava takuu ei rajoita lakisääteisiä oikeuksiasi ostajana.

### **Takuuehdot**

Takuuaika lasketaan ostopäiväyksestä alkaen. Säilytä ostokuitti hyvässä tallessa. Tarvitset sitä todisteeksi ostosta.

Jos tässä tuotteessa ilmenee kolmen vuoden sisällä ostopäivästä materiaali- tai valmistusvirheitä, korjaamme tai korvaamme tuotteen sinulle veloituksetta harkintamme mukaan tai palautamme ostohinnan. Tämä takuu edellyttää, että viallinen laite toimitetaan meille yhdessä ostotositteen (kunin) kanssa kolmivuotisen määräajan sisällä. Lisäksi mukaan on liittävä lyhyt kuvaus viasta ja sen ilmenemisajankohta.

Jos takuu kattaa vian, saat joko tuotteen korjattuna takaisin tai uuden tuotteen. Takuuaika ei ala uudelleen tuotteen korjaamisen tai vaihdon jälkeen.

### **Takuuaika ja lakisääteinen virhevastuu**

Takuukorjaus ei pidennä takuuaiakaata. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia. Mahdollisesti jooston yhteydessä havaittavista vaurioista ja puutteista on ilmoitettava heti, kun tuote on purettu pakkauksesta. Takuujan päättyminen jälkeen suoritettavat korjaukset ovat maksullisia.

### **Takuun laajuus**

Laite on valmistettu tiukkojen laatuvaatimusten mukaan huolella ja tarkastettu perusteellisesti ennen toimitusta.

Takuu koskee materiaali- tai valmistusvirheitä. Tämä takuu ei kata tuotteen osia, jotka altistuvat normaalilille kulumiselle ja joita saksi voidaan pitää kuluvinä osina, eikä helposti rikki meneviä osia, kuten kytkimiä, akkuja tai lasista valmistettuja osia.

Tämä takuu raukeaa, jos tuote on vaurioitunut, tai sitä ei ole käytetty tai huollettu asianmukaisesti. Tuotteen asianmukainen käyttö edellyttää kaikkien käyttöohjeessa esitettyjen ohjeiden tarkkaa noudattamista. Käyttäjän on ehdottomasti vältettävä käyttötarkoituksia ja toimintaa, joita käyttöohjeessa kehotetaan välttämään ja joista siinä varoitetaan.

Tuote on tarkoitettu ainoastaan yksityiskäyttöön, ei kaupallisiin tarkoituksiin. Laitteen vääränlainen tai asiaton käsitely, väkirallan käyttö ja muut kuin valtuutetun huoltopisteen suorittamat korjaukset aiheuttavat takuun raukeamisen.

## Toimiminen takuutapauksessa

Jotta asiasi voitaisiin käsitellä nopeasti, noudata seuraavia ohjeita:

- Pidä kaikkia kyselyitä varten kassakuitti ja artikkelinumero (esim. IAN 123456\_7890) tallessa todisteena ostosta.
- Tuotenumeron löydät tuotteen tyypikilvestä, kaiverrettuna tuotteeseen, käyttöohjeen otsikosivulta (alhaalla vasemmalla) tai tuotteen taustapuolella tai pohjassa olevasta tarrasta.
- Mikäli laitteessa ilmenee toimintahäiriötä tai muita puutteita, ota ensin yhteyttä alla mainittuun huolto-osastoon **puhelimitse** tai **sähköpostitse**.
- Voit lähetää viallisena pitämäsi tuotteen yhdessä ostokuitin kanssa maksutta sinulle ilmoitettuun huolto-osoiteeseen. Liiä mukaan selvitys viasta ja siitä, milloin se on ilmennyt.



Osoitteessa [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) voit ladata tämän ja monia muita käsikirjoja, tuotevideotoita ja asennusohjelmia.

Tämän QR-koodin avulla pääset suoraan Lidl-huoltosivustolle ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) ja voit avata käyttöohjeesi syöttämällä tuotenumero (IAN) 365012\_2101.

## Huolto



### Huolto Suomi

Tel.: 09 4245 3024

E-Mail: [kompernass@lidl.fi](mailto:kompernass@lidl.fi)

**IAN 365012\_2101**

## Maahantuoja

Huomaa, että seuraava osoite ei ole huolto-osoite. Ota ensin yhteyttä mainittuun huoltopisteesseen.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

SAKSA

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

# Innehållsförteckning

<b>Introduktion .....</b>	<b>36</b>	
Upphovsrätt .....	36	Applicera UV-gel .....
Ansvarsbegränsning .....	36	Härda UV-gel .....
Föreskriven användning .....	36	Fylla i nagelfog .....
Varningar .....	37	Franska naglar .....
		Ta bort lösnaglarna .....
<b>Säkerhetsanvisningar .....</b>	<b>38</b>	Nagelvård .....
<b>Symboler som används .....</b>	<b>45</b>	
<b>Produkt och tillbehör .....</b>	<b>46</b>	<b>Rengöring .....</b>
<b>Uppställning och anslutning .....</b>	<b>47</b>	Säkerhetsanvisningar .....
Säkerhetsanvisningar .....	47	Rengöra produkten .....
Leveransens innehåll och transportinspektion .....	47	Rengöra tillbehören .....
Uppackning .....	48	
Kassera förpackningen .....	48	<b>Byta UV-lampor .....</b>
Krav på uppställningsplatsen .....	48	
Elektrisk anslutning .....	49	<b>Åtgärda fel .....</b>
		Säkerhetsanvisningar .....
<b>Användning och drift .....</b>	<b>50</b>	Orsaker till fel och åtgärder .....
Sätta på/Stänga av produkten .....	50	
Funktioner .....	50	<b>Förvaring / Kassering .....</b>
<b>Användning .....</b>	<b>51</b>	Förvaring .....
Välja lösnaglar .....	51	Kassera produkten .....
Sätta på lösnaglar .....	52	
Anpassa nagelfog .....	55	<b>Bilaga .....</b>
		Information om
		EG-överensstämmelse .....
		Tekniska data .....
		Garanti från
		Kompernass Handels GmbH .....
		Service .....
		Importör .....

## Introduktion

Ett stort grattis till din nyinköpta produkt.

Du har valt en produkt med hög kvalitet. Bruksanvisningen ingår som en del i leveransen. Den innehåller viktiga anvisningar för säkerhet, användning och kasering. Läs noga igenom alla användar- och säkerhetsanvisningar innan du tar produkten i bruk. Använd endast produkten enligt beskrivningarna och i de syften som anges här. Lämna över all dokumentation tillsammans med produkten om du överläter den till någon annan person.

## Upphovsrätt

Det här dokumentet skyddas av upphovsrätt.

All form av mångfaldigande eller eftertryck, även delvis, samt återgivning av bilderna, även i förändrat tillstånd, är endast tillåten med tillverkarens skriftliga godkännande.

## Ansvarsbegrensning

All teknisk information och alla data och anvisningar för anslutning och användning i den här bruksanvisningen motsvarar den senaste standarden när dokumentet trycks och har utformats efter bästa förmåga med hänsyn till våra tidigare kunskaper och erfarenheter. Inga krav på ersättning kan ställas med utgångspunkt från angivelserna, bilderna och beskrivningarna i denna bruksanvisning. Tillverkaren ansvarar inte för skador som är ett resultat av att anvisningarna inte följs, produkten används på ett felaktigt sätt, felaktigt utförda reparationer, otillåtna ändringar gjorts på produkten eller för att ej godkända reservdelar används.

## Föreskriven användning

Den här produkten ska användas för manikyr inomhus för att sätta på och fixera lösnaglar och den är endast avsedd för privat bruk. All övrig eller utökad form av användning räknas som felaktig.

### **VARNING**

#### **Fara på grund av felaktig användning!**

Produkten kan vara farlig om den används annat sätt och/eller på ett sätt som strider mot föreskrifterna.

- Använd endast produkten enligt föreskrifterna.
- Följ de instruktioner som ingår i den här bruksanvisningen när du använder produkten.

Det finns inga som helst möjligheter att ställa krav på ersättning för skador som är ett resultat av att apparaten används på ett sätt som strider mot föreskrifterna, felaktigt utförda reparationer, otillåtna ändringar på apparaten eller för att reservdelar som inte är godkända används.

Det är användaren själv som bär hela ansvaret.

## **Varningar**

I den här bruksanvisningen används följande varningar:

### **⚠️ FARA!**

**En varning på den här nivån innebär att en mycket farlig situation hotar.**

Om ingenting görs för att åtgärda situationen kan resultatet bli dödsolyckor eller svåra personskador.

- ▶ Följ anvisningarna i varningstexten för att undvika dödsolyckor och svåra personskador.

### **⚠️ WARNING**

**En varning på den här nivån innebär att en farlig situation kan uppstå.**

Om ingenting görs för att undvika situationen kan resultatet bli personskador.

- ▶ Följ anvisningarna i varningstexten för att undvika personskador.

### **AKTA**

**En varning på den här nivån innebär risk för materialskador.**

Om ingenting görs för att undvika situationen kan resultatet bli materialskador.

- ▶ Följ anvisningarna i varningstexten för att undvika materialskador.

### **OBSERVERA**

- ▶ Under Observera finns extra information som ska hjälpa dig att hantera produkten.

## Säkerhetsanvisningar

Den här produkten motsvarar gällande säkerhetsbestämmelser. Om den används på fel sätt kan den ändå orsaka skador på person och material.

- Endast en kundtjänst som auktoriseras av tillverkaren får reparera produkten under garantitiden, annars gäller inte garantin för ev. senare skador.

### ⚠ FARA!

#### Livsfarlig elektrisk ström!

#### Det är livsfarligt att komma i kontakt med spänningssförande ledningar och delar!

Följ nedanstående anvisningar för att undvika olyckor på grund av elektrisk ström:

- Om anslutningsledningen skadas på den här produkten måste den bytas ut av tillverkaren, tillverkarens kundtjänst eller någon annan kvalificerad person för att undvika olyckor.
- Ställ inte produkten i badrummet.
- Anslut endast produkten till ett säkrat eluttag.
- Rör inte vid produkten eller kontakten med våta händer.
- Sätt aldrig produkten i vatten.
- Öppna aldrig produktens hölje (utom för att byta UV-lampa). Det finns risk för elchocker om man rör vid spänningssförande anslutningar och förändrar den elektriska eller mekaniska konstruktionen.

### ⚠ WARNING

#### Risk för personskador på grund av ultraviolett ljus (UV-ljus)

Man kan skada ögonen och få försämrad syn genom att titta rakt in i produktens tända UV-lampor!

- Titta aldrig rakt in i det ultravioletta ljuset från UV-lamporna.
- Släck UV-lamporna när du inte använder produkten.
- Den som inte själv använder produkten och i synnerhet barn får inte vara i närheten när produkten är påkopplad.

**⚠ WARNING - RISK FÖR PERSONSKADOR**

- ▶ Kontrollera om produkten har några synliga skador innan du använder den. Om produkten är skadad eller har fallit i golvet får den inte användas.
- ▶ Håll uppsikt över barnen och se till så att de inte leker med produkten.
- ▶ Titta aldrig rakt in i UV-lamporna. Det kan orsaka ögonskador!
- ▶ Förvara alltid produkten och samtliga tillbehör oåtkomligt för barn.
- ▶ Observera anvisningarna på förpackningarna till alla medel du använder.
- ▶ Låt endast en auktoriserad fackverkstad eller vår kundtjänst göra reparationer på produkten. Felaktigt utförda reparatiorer kan utgöra en avsevärd risk för användaren. Dessutom upphör garanti att gälla.
- ▶ Defekta delar får bara bytas ut mot reservdelar i original. Det är endast originaldelarna som uppfyller säkerhetskraven.

**⚠ WARNING****Risk för skador på hälsan av substanser och ångor som innehåller lösningsmedel!**

Man kan skada sin hälsa genom att andas in substanser och ångor som innehåller lösningsmedel!

- ▶ Andas inte in ångor från lösningsmedelshaltiga substanser (t ex aceton).
- ▶ Sörj för tillräckligt god ventilation när du handskas med produkter som innehåller lösningsmedel.
- ▶ Observera anvisningarna på förpackningen till den lösningsmedelshaltiga produkten.

## ⚠️ WARNING

### Risk för skador på hälsan på grund av kemiska substanser!

Man kan få allvarliga skador av att handskas med kemikalier på fel sätt!

- ▶ Uppsök omedelbart en läkare om någon råkar svälja en kemisk substans!
- ▶ Uppsök omedelbart en läkare om det uppstår allergiska reaktioner!
- ▶ Uppsök omedelbart en läkare om en kemisk substans kommer i kontakt med ögon eller slemhinnor!

## ⚠️ INFORMATION OM HANTERING AV KEMISKA ÄMNEN

De kemiska ämnena som gäller för den här produkten är nagellim, finishlösning, UV-gel och fransk gel.

- ▶ Öppna burkar och flaskor med kemiska ämnena försiktigt.
- ▶ Var försiktig och förfufig när du handskas med kemiska ämnena.
- ▶ Kemikalier irriterar ögon och hud.
- ▶ De kemiska ämnena kan ge upphov till hudirritationer (allergiska reaktioner på huden).
- ▶ Sörj för god ventilation när du hanterar kemiska ämnena. Använd ett andningsskydd om ventilationen är dålig.
- ▶ Använd aldrig UV-gel eller fransk gel på skadade eller sjuka naglar eller för att reparera nagelskador.
- ▶ De kemiska substanserna får inte råka i händerna på barn!

**AKTA - RISK FÖR MATERIALSKADOR**

- ▶ Skydda produkten från fukt och låt det inte komma in vätska i den. Doppa aldrig ner produkten i vatten, ställ den inte i närheten av vatten och ställ inga vätskefyllda kärl på produkten (t ex vaser).
- ▶ Ställ inga föremål på produkten.
- ▶ Använd inte produkten i närheten av öppna lågor (t ex stearinljus).
- ▶ Utsätt inte produkten för direkt solljus.
- ▶ Fatta alltid tag om kontakten när du ska dra ut den ur uttaget, dra aldrig i kabeln.
- ▶ Dra ut kontakten ur uttaget vid upprepade störningar och åska.

**⚠ WARNING - RISK FÖR PERSONSKADOR!****UV-produkter får inte användas av:**

- ▶ personer med hudcancer eller personer med anlag för hudcancer,
- ▶ personer som är extra ljuskänsliga på grund av sin medicinering,
- ▶ personer under 18 år,
- ▶ personer som lätt får fräknar av solen,
- ▶ personer med naturligt rött hår,
- ▶ personer med ovanliga missfärgningar på huden,
- ▶ personer med mer än 16 leverfläckar (med en diameter på minst 2 mm) på kroppen,
- ▶ personer med atypiska leverfläckar (atypiska leverfläckar är asymmetriska fläckar med en diameter över 5 mm med varierande pigmentering och oregelbundna kanter; fråga din läkare om du är tveksam),
- ▶ personer som bränt sig i solen,
- ▶ personer som alltid bränner sig i solen innan de blir bruna,
- ▶ personer som snabbt blir brända av solen,
- ▶ personer som ofta bränt sig i solen när de var barn,
- ▶ personer som lider eller har lidit av hudcancer eller är extra mottagliga för sjukdomen,
- ▶ personer med en nära anhörig som drabbats av melanom,
- ▶ personer som behandlas av läkare och med medicin på grund av ökad ljuskänslighet,
- ▶ personer som inte alls kan bli solbrända eller inte kan bli bruna utan att bränna huden,
- ▶ personer som lätt bränner sig om de utsätts för solljus,
- ▶ gravida personer.

- Strålningen får inte överskrida den minsta erytemdosen (MED). Om erytem (hudrodnad) uppstår några timmar efter bestrålningen får man avstå från ytterligare behandlingar. I så fall får man inte använda funktionen igen förrän en vecka efter att hudrodnaden uppstod.
- Om man upplever oväntade biverkningar som t ex klåda inom 48 timmar efter att UV-funktionen använts första gången bör man rådfråga en läkare innan man försöker igen.
- Schema för rekommenderad strålningstid:
  - Använd inte produkten mer än 5 gånger per dag. Annars kan huden bli irriterad.
  - Överskrid inte det rekommenderade antalet på 400 behandlingar per år.
- Produkten får inte användas om timern inte fungerar som den ska.
- Använd bara den typ av lampor som anges. Om du använder UV-lampor från en annan tillverkare eller av en annan typ upphör garantin att gälla.
- UV-strålning från solen eller från UV-lampor kan leda till kroniska skador på hud och ögon. Dessa biologiska effekter beror på kvaliteten och mängden av strålning samt på den enskilde individens känslighet.
- Efter alltför mycket strålning kan huden bli bränd. Om man utsätter sig för alltför mycket UV-strålning av solen eller en UV-lampa kan huden åldras i förtid och risken för hudcancer ökar. Den här risken ökar succesivt med tilltagande UV-strålning. UV-strålning i unga år ökar risken för hudcancer senare i livet.
- UV-strålning kan orsaka skador på hud och ögon, t ex förtidigt åldrande och i värsta fall hudcancer. Läs igenom bruksanvisningen noga. Vissa läkemedel och kosmetika ökar känsligheten för UV-strålning.

- Oskyddade ögon kan inflammeras på ytan och i vissa fall kan det uppstå skador på näthinnan om man utsatt den för alltför mycket UV-strålning. Om ögonen ofta utsätts för UV-ljus kan man drabbas av grå starr.
- Om du vet att du är extra känslig eller får allergiska reaktioner av UV-strålning bör du konsultera en läkare innan du börjar.
- Vissa sjukdomar och biverkningar av vissa mediciner kan förvärras av UV-strålning. Kontakta en läkare om du är tveksam.
- Det bör gå minst 48 timmar mellan de två första behandlingarna.
- Undvik att solbada och använda produkten på samma dag. Det kan leda till hudirritationer.
- Följ anvisningarna för strålningstid, intervaller och avstånd till lampan. Annars kan huden bli irriterad.
- Kontakta en läkare om du får envisa svulster, bölder, förändrade leverfläckar eller sår och ont på vissa ställen.
- Skydda känsliga ställen på huden som t ex ärr, tatueringar och könsorgan från UV-strålning.
- Använd inte produkten mer än 5 gånger per dag. Annars kan huden bli irriterad.
- Överskrid inte det antal på 400 behandlingar som rekommenderas per år.
- Tvätta bort kosmetika och solskyddsprodukter innan du använder produkten. Annars kan huden bli irriterad.

## OBSERVERA

- Om du är tveksam ska du först rådgöra med din läkare om du kan använda produkten.

## Symboler som används

Observera även dessa symboler på tillbehören och på förpackningen:

Symbol	Betydelse
	Fara! Kan vara dödligt vid förtäring om det kommer ner i luftvägarna.
	Läs och följ bruksanvisningen!
	Ta reda på resp. informera om riskerna före användning! Läs och följ bruksanvisningen!
	Akta! Kan orsaka allergisk hudreaktion. Kan orsaka irritation i luftvägarna. Kan göra att man blir dåsig eller omtöcknad. Irriterar huden Orsakar allvarlig ögonirritation. Skadliga långtidseffekter för vattenlevande organismer. Upprepad kontakt kan ge torr hud eller hudsprickor. Innehåller 1,4-dihydroxybenzene. Kan orsaka en allergisk reaktion.
	Taktill farosymbol för att informera personer med nedsatt syn om att produkten kan vara farlig.
	Fara! Mycket brandfarlig vätska och ånga.
	Det här är en kosmetisk produkt som kan användas i 12 månader när förpackningen öppnats utan att skada användaren.
	Farligt gods i mindre förpackningar! (endast i väg-, spår- och sjötrafik)

## Produkt och tillbehör

### OBSERVERA

- Se bilden på den uppfällbara sidan.

Bild A:

- ① UV-strålare med 4 inbyggda UV-lampor
- ② På/Av-knapp
- ③ Tidsinställningsknapp (SELECT)
- ④ Startknapp

Bild B:

- |                           |   |
|---------------------------|---|
| ⑤ Nageltång               | (för att skära till lösnaglarna)                  |
| ⑥ Nagelbandspetare        | (för att peta ner nagelbanden)                    |
| ⑦ Pensel                  | (för att stryka på UV-gel)                        |
| ⑧ Slipblock               | (för att slipa ner ojämnheter)                    |
| ⑨ Fin poleringsfil        | (för att polera naglarna, "shine")                |
| ⑩ Mellangrov poleringsfil | (för att polera naglarna, "condition")            |
| ⑪ Grov poleringsfil       | (för att polera naglarna, "clean")                |
| ⑫ Pads                    | (för att applicera finishlösning eller korrigera) |
| ⑬ Spot Swirl              | (för att applicera french gel eller dekorationer) |
| ⑭ Sandpappersfil          | (för att fila naglarna)                           |
| ⑮ Lösnaglar               | (konstgjorda fingernaglar)                        |
| ⑯ Finishlösning           | (för slutbehandling och rengöring av penseln)     |
| ⑰ Nagellim                | (för att klistica på lösnaglarna GLUE)            |
| ⑱ UV-gel                  | (för att bygga upp nageln)                        |
| ⑲ Fransk gel              | (för att bygga upp "franska naglar")              |
| ⑳ Nagelolja               | (för att vårda nagelband, "Nail-Care")            |

# Uppställning och anslutning

## Säkerhetsanvisningar

### **VARNING**

#### **Risk för person- och materialskador när produkten tas i bruk!**

Följ nedanstående säkerhetsanvisningar för att minska risken för olyckor:

- Förpackningsmaterialet är ingen leksak. Risk för kvävningsolyckor.
- Observera anvisningarna för krav på uppställningsplatsen och den elektriska anslutningen för att undvika skador på person och material.

## Leveransens innehåll och transportinspektion

Produkten levereras med följande delar som standard:

- UV-strålare med 4 UV-lampor och strömkabel
- Sandbladsfil
- Poleringsfilar (grov, mellangrov, fin)
- Slipblock
- Lösnaglar
- Nagelbandspetare
- Pensel
- Spot swirl
- Nageltång
- 1 burk fransk gel (French Gel)
- 2 burkar UV-gel (UV-Gel)
- Finishlösning (Finishing)
- 2 flaskor nagellim (Glue)
- 1 flaska nagelolja (Nail-Care)
- 100 pads (cellstoffbitar)
- Förvaringsväska
- Bruksanvisning

## OBSERVERA

- Kontrollera att leveransen är komplett och inte har några synliga skador.
- Om någonting fattas eller om leveransen skadats på grund av bristfällig förpackning eller i transporten ska du vända dig till vår Service Hotline (se kapitel **Service**).

## Uppackning

- ◆ Ta upp alla delar av produkten och bruksanvisningen ur förpackningen.
- ◆ Ta bort allt förpackningsmaterial.

## Kassera förpackningen

Förpackningen ska skydda produkten från transportskador. Förpackningsmaterialet har valts med tanke på miljön och de tekniska förutsättningarna för avfallshantering och kan därför återvinnas.



Genom att återföra förpackningen till kretsloppet kan vi spara på råvaror och minska sopberget. Kassera förpackningar som inte behövs längre enligt gällande lokala bestämmelser.



Tänk på miljön när du kasserar förpackningen.

Observera märkningen på de olika förpackningsmaterialen så att de kan källsorteras och ev. kasseras separat. Förpackningsmaterialen är märkta med förkortningar (a) och siffror (b) som har följande betydelse:

1–7: Plast, 20–22: Papper och kartong,  
80–98: Komposit (sammansatta material).

## OBSERVERA

- Spara helst originalförpackningen under garantitiden så att du kan använda den för att förpacka produkten ordentligt om du skulle behöva skicka in den för att utnyttja garantiförmånerna.

## Krav på uppställningsplatsen

För att produkten ska fungera säkert och utan problem måste uppställningsplatsen uppfylla följande krav:

- Ställ produkten på ett stabilt, horisontellt och torrt underlag.
- Ställ inte produkten i våta utrymmen eller där det stänker vatten.
- Ställ inte produkten direkt bredvid ett värmeelement eller värmestrålare.
- Eluttaget måste vara lättåtkomligt så att det går snabbt att dra ut kontakten vid nödsituationer.

## **Elektrisk anslutning**

**FARA!****Livsfarlig elektrisk ström!****Det är livsfarligt att komma i kontakt med spänningsförande ledningar och delar!**

Följ nedanstående säkerhetsanvisningar för att undvika olyckor på grund av elektrisk ström:

- Använd inte produkten om kontakten eller kabeln skadats.
- Anslut endast produkten till ett säkrat eluttag.
- Rör inte produkten eller kontakten med våta händer.
- Låt inte produkten komma i kontakt med vatten.
- Öppna aldrig produktens hölje. Det finns risk för elchocker om man rör vid spänningsförande anslutningar och förändrar den elektriska eller mekaniska konstruktionen.

- ◆ Jämför uppgifterna för anslutning (spänning och frekvens) på produktens typskylt med ditt elnäts innan du ansluter produkten. De måste stämma överens, annars kan produkten skadas.
- ◆ Försäkra dig om att produktens kabel är oskadd och inte ligger över heta ytor och/eller vassa kanter.
- ◆ Se till så att kabeln inte spänns för hårt eller bockas.
- ◆ Låt inte kabeln hänga ner över ett hörn (snubbelrisk).
- ◆ Sätt kontakten i ett eluttag.

## Användning och drift

Det här kapitlet innehåller viktig information om hur produkten ska hanteras och användas.

### OBSERVERA

- Se kapitel **Produkt och tillbehör**.

## Sätta på/Stänga av produkten

- ◆ Sätt på UV-strålaren **①** genom att flytta På/Av-knappen **②** till läge I. De blå punkterna på produkten börjar lysa så snart den kopplas på.
- ◆ Stäng av UV-strålaren **①** igen genom att sätta På/Av-knappen **②** på läge 0.

## Funktioner

Det går att ställa in tre olika behandlingstider på produkten:

- 90 sekunder
- 150 sekunder
- 240 sekunder

- ◆ Tryck på startknappen **④**. "90" börjar lysa och UV-lamporna tänds.
- ◆ Om du vill välja en annan tid trycker du upprepade gånger på tidsinställningsknappen (SELECT) **③** tills den tid du vill ha börjar lysa.

### OBSERVERA

- UV-lamporna släcks automatiskt när den inställda tiden är slut.
- ◆ Tryck på startknappen **④** och tidsinställningsknappen **③** för varje ytterligare behandling så som beskrivs ovan.

## Användning

### AKTA

#### Risk för materialskador på grund av lim och UV-gel.

Nagellimmet 17, UV-gelen 18 och den franska gelen 19 är mycket svåra att få bort från möbler, kläder och mattor.

- Täck arbetsytan med papper eller en handduk innan du börjar.

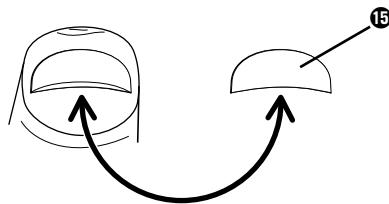
### OBSERVERA

- Ställ UV-strålaren 1 på ett övertäckt och stabilt underlag.
- Ställ aldrig nagellimmet 17, den franska gelen 19 och UV-gelen 18 nära UV-strålaren 1.
- Sätt aldrig nagellimmet 17, den franska gelen 19 och UV-gelen 18 i direkt solljus.

## Välja lösnaglar

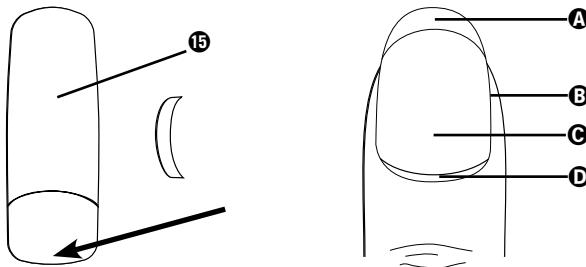
### OBSERVERA

- Första gången man använder produkten kan det vara bra att ha någon mer erfaren person till hjälp.
- Ta av alla smycken från händerna innan du börjar.
- Tvätta och torka händerna innan du börjar. Vi rekommenderar att händerna tvättas ca 15 - 20 minuter före behandlingen för att all fukt under fingernaglarna ska hinna försvinna.
- ♦ Välj en lösnagel 15 som är böjd på samma sätt som din naturliga nagel, så långt det är möjligt.



- ♦ Välj en lösnagel 15 som sluter exakt mot kanten och ligger parallellt mot sidorna av din egen nagel.

- ◆ Om det behövs använder du sandbladsfilen 14 för att fila till kanten på lösnageln 15 så att änden (pil) hamnar där ca en tredjedel av din naturliga nagel täcks.



**A** Fri kant ovanför fingerspetsen

**C** Nagelplatta

**B** Nagelbädd

**D** Nagelband

## OBSERVERA

- Om lösnageln 15 är för liten kan den lätt brytas av. Välj därför en större lösnagel 15 och fila till sidorna.
- ♦ Upprepa den procedur som beskrivits tidigare tills alla naglar har önskad längd och form.

## Sätta på lösnaglar

## OBSERVERA

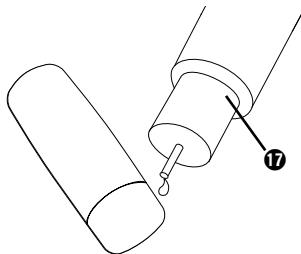
- Kom ihåg att naglarna absorberar fukt när de kommer i kontakt med vatten. Därför måste de vara helt torra innan man börjar.
- Smörj inte in häderna med handcreme eller liknande, det får inte finnas något fett på naglarna om lösnaglarna 15 ska fästa ordentligt.
- ♦ Peta ner nagelbandet **D** med nagelbandspetaren **1** och ta bort den transparenta huden från nagelplattan **C**.
- ♦ Behandla naglarna med slipblocket **8** tills de slutar glänsa.
- ♦ Ta bort slipdammet med en bit papper eller en pad **12**.
- ♦ Gnid in naglarna med finishingvätska **16** så att de sista resterna av damm och fett försvinner.

**OBSERVERA**

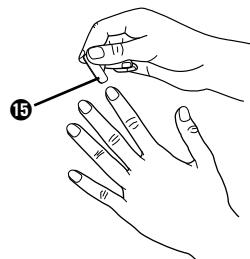
- Rör absolut inte vid nagelytorna med fingrarna, då kommer det fett på dem igen och lösnaglarna fastnar inte ordentligt!
- ◆ Sätt en liten droppe nagellim ⑯ på den undre delen av lösnageln ⑮ och stryk ut den med hjälp av nagellimmets ⑯ flaska. Håll lösnageln ⑮ nedåtvänd så att limmet ⑯ inte rinner ner mot den övre delen av lösnageln ⑮.

**OBSERVERA**

- Torka av lösnageln ⑮ försiktigt och snabbt mot en pad ⑯ för att ta bort överflödigt lim ⑯.

**OBSERVERA**

- Du måste sticka hål i öppningen på flaskan med nagellim ⑯ med ett spetsigt föremål, t ex en nål, innan den kan användas. Om det blir stopp i flaskan med nagellim ⑯ vid ett senare tillfälle sticker du bara upp hålet igen.
- ◆ Sätt nu lösnageln ⑮ i vinkel mot din nagel så att lösnagelns ⑮ kant ligger mot kanten av din egen nagel.
- ◆ Fäll sedan upp lösnageln ⑮ och tryck den lätt mot din naturliga nagel så att eventuella luftbubblor trycks ut.

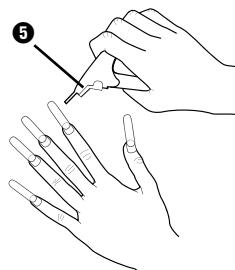


## OBSERVERA

- Torka bort överflödigt nagellim ⑯ med en pad ⑫.
- ◆ Håll fast lösnageln ⑮ i det här läget i 10 - 12 sekunder och pressa fast den mot din naturliga nagel. Se till så att det inte uppstår några luftbubblor och att lösnageln sitter alldelens rakt.

## OBSERVERA

- Det får inte uppstå nägra tomrum där det kan samlas smuts mellan lösnageln och din riktiga nagel.
- Kontrollera att det inte bildas nägra luftbubblor eller vita fläckar under lösnageln ⑮. Ta i så fall genast bort lösnageln ⑮ och försök igen.
- ◆ När du limmat fast alla lösnaglarna ⑮ klipper du av dem till önskad längd med nageltången ⑤. Tryck ihop nageltången ⑤ i ett enda moment. Om du trycker för långsamt kan det hända att lösnageln ⑮ splittras.



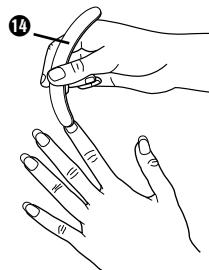
- ◆ Fila till naglarnas form med sandbladsfilen ⑭.

## OBSERVERA

- Var försiktig när du filar, lösnaglarna ⑮ är bara fästa med nagellim ⑯.
- Om du inte är van vid långa naglar klipper du av lösnaglarna ⑮ lite först för att undvika att stöta emot så att lösnageln ⑮ lossnar.

## Anpassa nagelfog

- ◆ Fila försiktigt vid övergången mellan lösnagel ⑯ och naturlig nagel med sandbladfilen ⑭, för att anpassa den till den riktiga nagelns kontur. Fila bara på lösnageln ⑯! Akta så att du inte skadar din egen nagel.
- ◆ Fila försiktigt till naglarnas sidor tills de är raka och inte sticker upp med sandbladfilen ⑭.
- ◆ Fila först lösnageln ⑯ med sandbladfilen ⑭ och sedan på slipblocket ⑧. Lösnageln ⑯ får inte vara glansig längre.
- ◆ Upprepa proceduren på alla naglarna.



- ◆ Ta bort slipdammet med en bit papper eller en pad ⑫.

## Applicera UV-gel

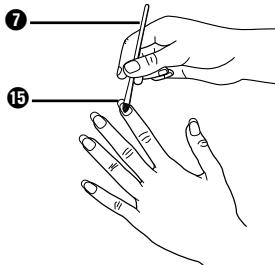
- ◆ Ta penseln ⑦ med en liten mängd UV-gel ⑮ och stryk av ena sidan av penseln ⑦ igen mot kanten av burken.
- ◆ Stryk ett tunt lager UV-gel ⑮ över hela nageln. Ta lite mer UV-gel ⑮ på den undre delen för att jämma ut skillnaden mellan lösnagel och naturnagel. Dessutom är övergången mellan den konstgjorda och den naturliga nageln känsligare för belastning och stötar och kräver därför mera UV-gel ⑮.

### OBSERVERA

- Tryck inte för hårt med penseln ⑦, då bildas det ränder efter penseln ⑦.
- Var extra noga när du modellerar upp det första lagret UV-gel ⑮, eftersom det avgör nagelns senare form. Bygg upp en så naturlig nagel som möjligt.
- ◆ Håll ett avstånd på ca 1 mm till nagelbandet när du strycker på gel.

## OBSERVERA

- Om du ändå råkar få UV-gel ⑯ på nagelbandet tar du bort den med t ex en bomullsspinne innan den härdas.
- ◆ Upprepa samma procedur på alla naglar.



## OBSERVERA

- Kontrollera att du strukit på ett jämnt skikt UV-gel ⑯ över nageln.

## Härda UV-gel

## OBSERVERA

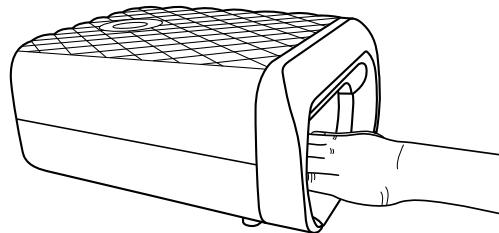
- Se kapitel **Användning och drift**.
- ◆ Sätt på UV-strålaren ① med PÅ/AV-knappen ②.
- ◆ Tryck på startknappen ④.
- ◆ Välj tid för behandlingen med tidsinställningsknappen ③. Vi rekommenderar en tid på 240 sekunder för den första härdningen.
- ◆ Håll handen med naglarna uppåt i öppningen på UV-strålaren ① under den inställda tiden.
- ◆ Behandla tunnaglarna separat, eftersom UV-ljuset bara träffar dem från sidan när man håller handen i UV-strålaren ①.
- ◆ Stryk på mer UV-gel ⑯ och låt också det härdas i UV-strålaren ① så som beskrivits tidigare.

## OBSERVERA

- För att ytterligare stabilisera naglarna stryker du på flera tunna skikt UV-gel ⑯ och låter det härdas.

**OBSERVERA**

- När den inställda behandlingstiden är slut släcks UV-lamporna automatiskt.
- Man måste trycka på startknappen **4** och tidsinställningsknappen **3** igen för varje ny behandling.



- ◆ Undersök varje nagel när du applicerat och härdat alla skikt för att se om det finns ojämnheter, små repor eller spår på ytan.
- ◆ Om ytan är ojämn stryker du på ännu ett tunt lager UV-gel **18** och låter det härdas i 150 eller 90 sekunder (beroende på hur mycket UV-gel **18** som strukits på).

Naglarna kan känna lite klippiga även efter att det sista lagret gel har härdats (polymerisationsskikt, ytan "svettas").

- ◆ Fukta en pad **12** med finishlösning **16** och stryk ut över nageln.



## TIPS

- Om du vill göra dekorationer eller sätta små strasstenar på naglarna placerar du ut dem med spetsen av spot swirl 13 på det ännu inte härdade, sista lagret UV-gel 18. Låt sedan UV-gelen 18 härdas.  
För att dekorationerna ska hålla bättre lägger du på ännu ett mycket tunt skikt UV-gel 18 på nageln och låter det härdas. Då skyddas dekorationerna bättre.
- ◆ Lägg slutligen på ett genomskinligt nagellack så att naglarna glänser.
- ◆ Stryk på lite nagelolja 20 för att vårda nagelbanden.

## Fylla i nagelfog

### OBSERVERA

- Eftersom de naturliga naglarna fortsätter växa kan fogen till lösnageln 15 resa sig efter en tid. Därför måste man fylla på gel i sprickan mellan nagelbandet och kanten emellanåt.
- Det måste göras ungefär varannan till var tredje vecka.
  - ◆ Använd sandbladsfilen 14 för att slipa ner den härdade gelens kanter.
  - ◆ Slipa sedan med slipblocket 8 tills naglarna slutar glänsa.
  - ◆ Stryk sedan på UV-gel 18 och härdna.

### OBSERVERA

- Se föregående kapitel **Applicera UV-gel, Härdta UV-gel**.

## Franska naglar

Franska naglar är naglar med vita spetsar.

- ◆ Bygg upp nageln så som beskrivs i kapitel Användning fram tills att det första lagret UV-gel ⑯ lagts på och härdats.
- ◆ Använd sedan den runda sidan av spot swirl ⑯ för att stryka fransk gel ⑯ på nageln. Ta hela tiden mer fransk gel ⑯ på spetsen och modellera den vita avslutningen med små cirkelrörelser.
- ◆ Gör likadant med resten av naglarna.
- ◆ Härdna naglarna på inställning 150 sekunder.
- ◆ Stryk på ännu ett skikt UV-gel ⑯. Ta lite mindre UV-gel ⑯ på den vita delen av nageln. Då får du bort avsatsen till den vita spetsen.
- ◆ Härdna naglarna på inställning 150 sekunder. Naglarna kan känna lite klibbiga även efter att det sista lagret gel har härdats (polymerisationsskikt, ytan "svettas").
- ◆ Fukta en pad ⑯ med finishlösning ⑯ och stryk ut över nageln.

## Ta bort lösnaglarna

### AKTA

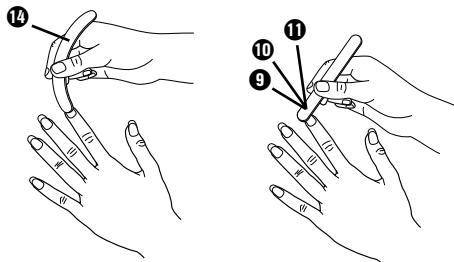
#### Risk för skador på den naturliga nagelytan!

Om lösnaglarna ⑯ bryts av för hårt kan den naturliga nagelytan skadas!

- Bryt inte loss lösnageln ⑯ från din naturliga nagel.
- Ta bara bort lösnaglarna ⑯ enligt följande beskrivning.
  - ◆ Fila först ner naglarna helt med sandbladfilen ⑯.
  - ◆ Fila sedan loss lösnaglarna ⑯ med sandbladfilen ⑯.
  - ◆ Polera naglarna med poleringsfilarna ⑨ ⑩ ⑪.

### TIPS

- Stryk till sist på lite nagelolja ⑳ på dina riktiga naglar för att vårda dem.



## Nagelvård

- Fila fogar och nagelkanter regelbundet.
- Använd nagleolja 20 eller handcreme regelbundet.
- Stryk på ett undre och ett övre skikt om du använder nagellack.
- Använd inga medel som innehåller aceton för att ta bort nagellack, då lossnar lösnaglarna och skadas.
- Använd gummihandskar om du arbetar med tvätt- eller blekmedel.
- Använd gummihandskar vid alla aktiviteter som kan skada lösnaglarna.

## Rengöring

### Säkerhetsanvisningar

#### **FARA!**

#### **Livsfarlig elektrisk ström!**

- Dra alltid ut kontakten ur uttaget innan du rengör produkten.

#### **AKTA**

#### **Risk för skador på produkten!**

- Försäkra dig om att det inte kan komma in fukt i UV-strålaren 1 när den rengörs, då kan den bli totalt förstörd.

### Rengöra produkten

- ♦ Rengör endast UV-strålarens 1 utsida med en mjuk och torr trasa. Torka av bottenplattan med en fuktig trasa.

## Rengöra tillbehören

### OBSERVERA

- Rengör penseln 7 och spot swirl 13 direkt efter varje användning.
- Stäng alltid alla flaskor och burkar direkt efter användningen.
- ◆ Doppa ner penseln 7 och spot swirl 13 i finishlösning 16 och torka dem sedan på en bit papper.

## Byta UV-lampor

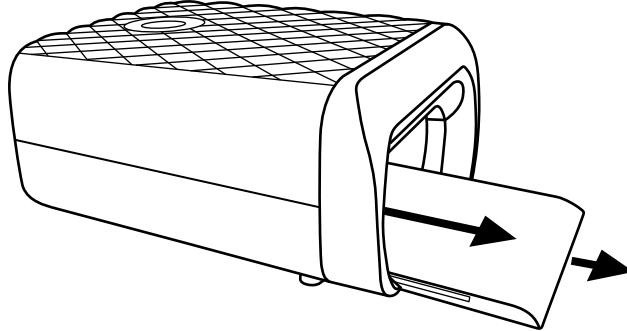
### FARA!

### Livsfarlig elektrisk ström!

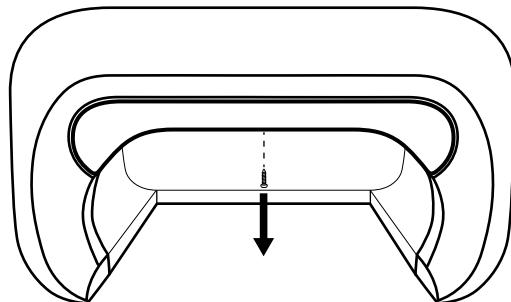
- Dra alltid ut kontakten ur uttaget innan du byter UV-lampor!

### OBSERVERA

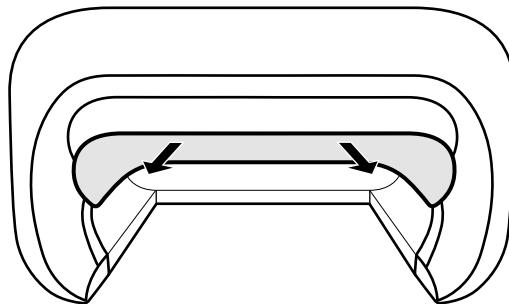
- UV-lamporna får bara ersättas med lampor av samma typ. Vilken lamptyp som ska användas anges i kapitel Tekniska data. Den här sortens UV-lampor finns att köpa i fackhandeln.
- ◆ Dra ut bottenplattan ur produkten.



- ◆ Lossa skruven med en stjärnskruvmejsel.



- ◆ Ta av den främre skyddskåpan.



- ◆ Dra ut den genomskinliga skyddsplattan.
- ◆ Dra sedan försiktigt ut den defekta UV-lampan ur fattningen.
- ◆ Stick in en ny UV-lampa i fattningen.
- ◆ För tillbaka den genomskinliga skyddsplattan över skenan.
- ◆ Sätt tillbaka den främre skyddskåpan på produkten och fixera den med skruven.
- ◆ Skjut in bottenplattan i produkten igen.

## Åtgärda fel

Det här kapitlet innehåller viktig information om hur man lokaliseras och åtgärdar störningar. Följ anvisningarna för att undvika olyckor och skador.

### Säkerhetsanvisningar

#### **WARNING**

Följ nedanstående säkerhetsanvisningar för att undvika olyckor och materialskador:

- ▶ Endast behöriga elektriker som utbildats av tillverkaren får utföra reparationer på elektriska apparater. Felaktigt utförda reparationer kan innebära avsevärda risker för användaren och orsaka skador på produkten.

## Orsaker till fel och åtgärder

Följande tabell ska hjälpa dig att lokalisera och åtgärda mindre störningar:

Fel	Möjliga orsaker	Åtgärd
Det går inte att sätta på apparaten.	Kontakten sitter inte i uttaget. Det finns ingen spänning i eluttaget.	Sätt kontakten i ett eluttag. Kontrollera säkringarna i huset.
UV-gelen ⑯ härdas inte tillräckligt bra.	Du har valt en för kort behandlingstid.	Ställ in en längre behandlingstid.
	En eller flera UV-lampor är defekta.	Byt ut trasiga UV-lampor (se kapitel Byta UV-lampor)
	Du har lagt på för mycket UV-gel ⑯.	Använd mindre UV-gel ⑯.
	Naglarna befann sig inte exakt under UV-lamporna.	Håll handen rätt i UV-strålaren ①.
Efter härdningen har det bildats ett klibbigt skikt på naglarna.	Ytan "svettas" på grund av polymerisation.	Ta bort det klibbiga skiktet med finishingvätska ⑯.
Lösnaglarna blir mjuka/upplösta.	Lösnaglar löses upp om man använder produkter som innehåller mycket aceton.	Använd inte produkter som innehåller mycket aceton.
Lösnaglarnas yta är ojämnn.	Du tryckte för hårt med penseln ⑦ när du strök på UV-gel ⑯.	Tryck inte så hårt med penseln ⑯ när du stryker på UV-gel ⑦.
	UV-gelen ⑯ har strukits på ojämnt.	Lägg på ytterligare ett tunt lager UV-gel ⑯ och härdा.
En UV-lampa lyser inte.	UV-lampan är defekt.	Byt ut den defekta UV-lampan.

### OBSERVERA

- Om problemet inte går att lösa med hjälp av dessa tips ska du vända dig till vår kundtjänst.

## Förvaring / Kassering

### Förvaring

#### AKTA

#### Risk för skador på hälsan på grund av lösningsmedelshaltiga substanser!

Lösningsmedelshaltiga substanser och ångor från dessa kan skada hälsan!

- Stäng alla behållare till de produkter som medföljer noga.
- Förvara alla medföljande produkter oätkomligt för barn.

- ◆ Om du inte ska använda produkten under en längre tid bryter du strömtillförseln och förvarar den på ett rent och torrt ställe skyddat från direkt solljus och utom räckhåll för barn.
- ◆ Förvara alla produkter som medföljer på ett rent, torrt och svalt ställe utan direkt solljus och utom räckhåll för barn.

### Kassera produkten



**Den här produkten och de medel som medföljer får absolut inte kastas bland de vanliga hushållssoporna. Den här produkten faller under EU-direktiv 2012/19/EU.**

Lämna in produkten och alla medel till ett godkänt återvinningsföretag eller din kommunala avfallsanläggning för kassering. De kemiska preparaten ska sorteras som farligt avfall. Följ gällande föreskrifter. Kontakta din avfallsanläggning om du har några frågor.



Fråga din kommun eller stadsdelsförvaltning om möjligheterna att lämna den uttjänta produkten till återvinning.

## Bilaga

### Information om EG-överensstämmelse

Den här produkten uppfyller de grundläggande kraven och övriga relevanta föreskrifter i...

- det Europeiska direktivet för elektromagnetisk kompatibilitet 2014/30/EU,
- lågspänningssdirektiv 2014/35/EU,
- RoHS-direktiv 2011/65/EU.



En fullständig försäkran om överensstämmelse i original kan beställas av importören.

### Tekniska data

Modell	SNS 45 B4
Driftspänning	220 - 240 V ~ (växelpänning) / 50 Hz
Effektförbrukning	45 W
Drifttemperatur	+5 - +45 °C
Fuktighet (utan kondensation)	5 - 90 %
Mått (H x B x D)	c:a 12.6 x 20.9 x 27.5 cm
Vikt	c:a 1240 g
Antal UV-lampor	4
Typ av UV-lampor	UVA-9W 365 nm, 9 W
UV-typ	UV-A lampa typ 3 UVA-9 W
Automatiska frånkopplingstider	efter 90, 150 och 240 sekunder
Skyddsklass	II <input type="checkbox"/> (dubbel isolering)

## **Garanti från Kompernass Handels GmbH**

Kära kund

För den här produkten lämnar vi 3 års garanti från och med inköpsdatum. Om det skulle vara något fel på produkten finns en lagstadgad reklamationsrätt från återförsäljaren. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte av den garanti som beskrivs i följande avsnitt.

### **Garantivillkor**

Garantitiden börjar från och med inköpsdatumet. Ta väl vara på kassakvittot. Kassakvittot är ditt köfbevis.

Om ett material- eller fabrikationsfel uppstår på produkten inom tre år från inköpsdatumet reparerar vi, byter ut den gratis, eller ersättar köpesumman beroende på vad vi anser lämpligast. En förutsättning för att utnyttja garantin är att den defekta produkten och köpbeviset (kassakvittot) uppvisas inom den treåriga garantitiden tillsammans med en kort beskrivning av felet och när det uppstod.

Om felet täcks av vår garanti kommer du att få tillbaka en reparerad eller en ny produkt. Garantitiden börjar inte om från början för en reparerad eller ny produkt.

### **Garantitid och lagstadgad ersättningsrätt**

Garantitiden förlängs inte för att man utnyttjat garantin. Det gäller även för utbytta och reparerade delar. Eventuella skador och brister som existerar redan vid köpet måste rapporteras så snart produkten packats upp. När garantitiden är slut måste man själv betala för eventuella reparationer.

### **Garantins omfattning**

Produkten har tillverkats med omsorg enligt stränga kvalitetskriterier och testats noga före leveransen.

Garantin gäller bara för material- eller fabrikationsfel. Garantin täcker inte delar av produkten som utsätts för normalt slitage och därför betraktas som förslitningsdelar och inte heller skador på ömtäliga delar som t ex knappar, batterier eller delar av glas.

Garantin upphör att gälla om produkten skadas eller används och servas på fel sätt. Alla anvisningar i bruksanvisningen måste följas exakt för att produkten ska kunna användas på rätt sätt. Produkten får aldrig användas i andra syften eller hanteras på ett sätt som man avråder från eller varnar för i bruksanvisningen.

Produkten är endast avsedd för privat bruk och ska inte användas yrkesmässigt. Garantin gäller inte vid missbruk och felaktig behandling, användande av våld och vid ingrepp som inte gjorts av vår auktoriserade servicefilial.

## Behandling av garantiärenden

För att snabbt kunna behandla ditt ärende ber vi dig följa nedanstående anvisningar:

- Ha alltid kassakvittot och artikelnumret (t ex IAN 123456\_7890) i beredskap vid alla förfrågningar.
- Artikelnumret finns på typskylten på produkten, en gravyr på produkten, på bruksanvisningens titelblad (nere till vänster) eller på klistermärket på produktens bak- eller undersida.
- Vid funktionsfel eller andra defekter ber vi dig att först kontakta den serviceavdelning som anges nedan **på telefon eller med e-post**.
- En produkt som klassas som defekt kan tillsammans med köpbeviset (kassakvittot) och en beskrivning av felet samt när det uppstod skickas in portofritt till den angivna serviceadressen.



Denna och många andra handböcker, produktfilmer och installationsjukvaror kan laddas ned på [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com).

Med den här QR-koden kommer du direkt till Lidls servicesida ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) där du kan öppna bruksanvisningen genom att skriva in artikelnumret (IAN) 365012\_2101.

## Service

### SE Service Sverige

Tel.: 0770 930739

E-Mail: kompernass@lidl.se

### FI Service Suomi

Tel.: 09 4245 3024

E-Mail: kompernass@lidl.fi

**[IAN 365012\_2101]**

## Importör

Observera att följande adress inte är någon serviceadress. Kontakta först det serviceställe som anges.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

TYSKLAND

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

## Spis treści

<b>Wprowadzenie.....</b>	<b>70</b>
Prawo autorskie .....	70
Ograniczenie od odpowiedzialności .....	70
Użycie zgodne z przeznaczeniem.	70
Wskazówki ostrzegawcze .....	71
<b>Wskazówki dotyczące     bezpieczeństwa .....</b>	<b>72</b>
<b>Stosowane symbole.....</b>	<b>79</b>
<b>Urządzenie i akcesoria .....</b>	<b>80</b>
<b>Ustawianie i podłączanie .....</b>	<b>81</b>
Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa .....	81
Zakres dostawy i przegląd po rozpakowaniu .....	81
Rozpakowanie .....	82
Utylizacja opakowania .....	82
Warunki wymagane w miejscu użytkowania .....	82
Przyłgacze elektryczne.....	83
<b>Obsługa i użytkowanie .....</b>	<b>84</b>
Włączanie i wyłączanie.....	84
Funkcje .....	84
<b>Zastosowanie.....</b>	<b>85</b>
Wybór tipsów.....	85
Nakładanie tipsów.....	86
Przygotowanie nasady paznokcia.....	89
Nakładanie żelu UV.....	89
Utwardzanie żelu UV.....	90
Wypełnianie .....	92
Francuski manicure (French-Nails) .....	92
Odklejanie tipsów .....	93
Pielęgnacja.....	94
<b>Czyszczenie .....</b>	<b>94</b>
Wskazówki dotyczące bezpieczeństw .....	94
Czyszczenie urządzenia .....	94
Czyszczenie akcesoriów .....	95
<b>Wymiana żarówek UV .....</b>	<b>95</b>
<b>Usuwanie usterek .....</b>	<b>96</b>
Wskazówki dotyczące bezpieczeństw .....	97
Przyczyny błędów i ich usuwanie .....	97
<b>Przechowywanie/     Utylizacja .....</b>	<b>98</b>
Przechowywanie .....	98
Utylizacja urządzenia .....	98
<b>Załącznik .....</b>	<b>99</b>
Wskazówki dotyczące deklaracji zgodności WE .....	99
Dane techniczne.....	99
Gwarancja Kompernaß Handels GmbH .....	100
Serwis.....	101
Importer .....	101

## Wprowadzenie

Gratulujemy Ci zakupu naszego urządzenia.

Jest to produkt wysokiej jakości. Instrukcja obsługi stanowi część tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji urządzenia. Przed przystąpieniem do użytkowania produktu zapoznaj się z wszystkimi wskazówkami obsługi i bezpieczeństwa. Używaj produkt zgodnie z opisem i w podanych obszarach użytkowania. W razie przekazania produktu następnej osobie, nie zapomnij dołączyć również instrukcji obsługi.

## Pravo autorskie

Niniejsza dokumentacja jest prawnie chroniona.

Wszelkie powielanie lub przedruk, także we fragmentach, oraz przekazywanie ilustracji, również po ich modyfikacji, jest dozwolone wyłącznie po uzyskaniu pisemnej zgody producenta.

## Ograniczenie od odpowiedzialności

Wszystkie zawarte w niniejszej instrukcji obsługi informacje techniczne, dane i wskazówki montażu i podłączania oraz obsługi, są zgodne z ostatnim stanem przekazania do druku i uwzględniają nasze dotychczasowe doświadczenie i orientację zgodnie z najnowszą wiedzą. Na podstawie zawartych tu informacji, ilustracji i opisów nie można wysuwać żadnych roszczeń. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody, spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji, użytkowaniem urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem, niefachowymi naprawami, niedozwolonymi przeróbkami ani używaniem niedozwolonych części zamiennych.

## Użycie zgodne z przeznaczeniem

Niniejsze urządzenie służy do nakładania i mocowania tipsów do manicure. Urządzenie jest przystosowane do pracy w zamkniętych pomieszczeniach w warunkach domowych i może być wykorzystywane wyłącznie do celów prywatnych. Inne lub wykraczające poza powyższe użytkowanie, uznaje się za niezgodne z przeznaczeniem.

### OSTRZEŻENIE

#### **Niebezpieczeństwo spowodowane użytkowaniem niezgodnie z przeznaczeniem!**

Użycowanie urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem i/lub inne wykorzystanie urządzenia może wiązać się z różnymi zagrożeniami.

- Urządzenie należy użytkować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Należy przestrzegać opisanych w niniejszej instrukcji obsługi metod postępowania.

Wyklucza się możliwość wnoszenia jakichkolwiek roszczeń z tytułu uszkodzeń spowodowanych zastosowaniem niezgodnie z przeznaczeniem, nieprawidłowymi naprawami, niedozwolonymi zmianami lub użyciem niedopuszczalnych części zamiennych.

Wszelkie ryzyko ponosi wyłącznie użytkownik.

## **Wskazówki ostrzegawcze**

W niniejszej instrukcji obsługi zastosowano następujące wskazówki ostrzegawcze:

### **⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO**

#### **Wskazówka ostrzegawcza o tym stopniu zagrożenia oznacza występowanie groźnej sytuacji.**

W razie braku możliwości uniknięcia niebezpiecznej sytuacji, może to doprowadzić do odniesienia obrażeń.

- ▶ Przestrzeganie instrukcji podawanych w tej wskazówce ostrzegawczej pozwoli uniknąć niebezpieczeństw utraty życia lub odniesienia poważnych obrażeń.

### **⚠ OSTRZEŻENIE**

#### **Wskazówka ostrzegawcza tego stopnia zagrożenia oznacza możliwą do wystąpienia sytuację niebezpieczną.**

W razie braku możliwości uniknięcia niebezpiecznej sytuacji, może to doprowadzić do odniesienia obrażeń.

- ▶ Instrukcje w niniejszej wskazówce ostrzegawczej stosuje się, by uniknąć odniesienia obrażeń osób.

### **UWAGA**

#### **Wskazówka ostrzegawcza tego stopnia zagrożenia oznacza możliwą szkodę materialną.**

W razie braku możliwości uniknięcia niebezpiecznej sytuacji, może to doprowadzić do szkód materialnych.

- ▶ Instrukcje w niniejszej wskazówce ostrzegawczej stosuje się, by uniknąć szkód materialnych.

### **WSKAZÓWKA**

- ▶ Wskazówka oznacza dodatkowe informacje, ułatwiające korzystanie z urządzenia.

## Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Niniejsze urządzenie jest zgodne z odpowiednimi przepisami bezpieczeństwa.

Mimo to nieprawidłowe użycie może prowadzić do szkód osobowych i materialnych.

Naprawy urządzenia w okresie trwania gwarancji zlecaj wyłącznie autoryzowanym serwisom, ponieważ w przeciwnym razie może dojść do utraty gwarancji.

### ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

#### Niebezpieczeństwo śmiertelnego porażenia prądem elektrycznym!

#### Dotknięcie przewodów znajdujących się pod napięciem grozi odniesieniem śmiertelnych obrażeń!

Przestrzegaj następujących wskazówek bezpieczeństwa, by uniknąć zagrożenia porażenia prądem elektrycznym:

- ▶ W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego powinien być on wymieniony przez producenta, jego serwis lub przez osobę o odpowiednich kwalifikacjach, aby zapobiec powstaniu zagrożeń.
- ▶ Nie stawiaj urządzenia w łazience.
- ▶ Urządzenie podłączaj zawsze do uziemionego gniazdka sieciowego.
- ▶ Nie dotykaj urządzenia ani wtyczki sieciowej mokrymi rękoma.
- ▶ Nigdy nie wkładaj urządzenia do wody.
- ▶ Nigdy nie próbuj otwierać obudowy urządzenia (z wyjątkiem konieczności wymiany świetłówki UV). Dotykanie przyłączy elektrycznych lub próba zmiany konstrukcji elektrycznej i mechanicznej grozi porażeniem prądem elektrycznym.

**⚠ OSTRZEŻENIE****Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń w wyniku działania światła ultrafioletowego (światło UV)**

Patrzenie prosto w źródło światła UV świetlówek UV w urządzeniu może prowadzić do obrażeń oczu i pogorszenia się wzroku!

- ▶ Nigdy nie patrz bezpośrednio w źródło światła ultrafioletowego świetlówek UV.
- ▶ Nieużywane świetlówki UV należy wyłączać.
- ▶ Wszystkie inne osoby, w szczególności dzieci, które nie używają urządzenia, nie powinny przebywać w otoczeniu urządzenia.

**⚠ OSTRZEŻENIE –****NIEBEZPIECZEŃSTWO ODNIESIENIA OBRAŻEŃ**

- ▶ Przed przystąpieniem do użytkowania sprawdź, czy urządzenie nie jest nigdzie uszkodzone. Nie uruchamiaj uszkodzonego ani upuszczonego urządzenia.
- ▶ Nie można pozwolić dzieciom na zabawę urządzeniem.
- ▶ Nigdy nie patrz prosto na świetlówki UV. Mogłoby to doprowadzić do obrażeń oczu.
- ▶ Urządzenie wraz z całym wyposażeniem przechowuj zawsze z dala od dzieci.
- ▶ Przestrzegaj wskazówek podanych na opakowaniach wszystkich używanych substancji.
- ▶ Naprawy urządzenia zlecaj wyłącznie autoryzowanym serwisom lub obsłudze klienta. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą powodować poważne zagrożenie dla użytkownika. Do tego można stracić gwarancję.
- ▶ Uszkodzone elementy wymieniaj zawsze na oryginalne części zamienne. Tylko te części gwarantują odpowiednie bezpieczeństwo użytkowania urządzenia.

## ⚠ OSTRZEŻENIE

### **Niebezpieczeństwo utraty zdrowia spowodowane substancjami i oparami zawierającymi rozpuszczalniki!**

Wdychanie substancji i oparów zawierających rozpuszczalniki może prowadzić do utraty zdrowia!

- ▶ Nie wdychać oparów substancji (np. aceton) zawierających rozpuszczalniki.
- ▶ Należy zadbać o dostateczne przewietrzanie pomieszczenia w trakcie używania substancji zawierających rozpuszczalniki.
- ▶ Należy zwracać uwagę na wskazówki podane na opakowaniach substancji zawierających rozpuszczalniki.

## ⚠ OSTRZEŻENIE

### **Niebezpieczeństwo utraty zdrowia spowodowane działaniem substancji chemicznych!**

Nieprawidłowe korzystanie z substancji chemicznych może prowadzić do poważnych obrażeń zdrowia!

- ▶ W przypadku połknięcia niezwłocznie udaj się do lekarza!
- ▶ W razie wystąpienia reakcji alergicznych niezwłocznie zgłoś się do lekarza!
- ▶ W razie kontaktu z oczami lub śluzówkami niezwłocznie zgłoś się do lekarza!

## ⚠ UWAGI DOTYCZĄCE OBCHODZENIA SIĘ Z SUBSTANCJAMI CHEMICZNYMI

Do substancji chemicznych w tym produkcie zaliczają się klej do paznokci, utrwalacz, żel UV oraz żel francuski.

- ▶ Otwórz ostrożnie tygielki i butelki z substancjami chemicznymi.
- ▶ Obchodź się z substancjami chemicznymi w sposób ostrożny i rozważny.
- ▶ Substancje chemiczne są drażniące dla oczu i skóry.
- ▶ Substancje chemiczne mogą wywoływać podrażnienia skóry (uczulenie skóry).
- ▶ Podczas pracy z substancjami chemicznymi zadbań o dostateczną wentylację. W przypadku braku możliwości zapewnienia odpowiedniej wentylacji należy korzystać z aparatu oddechowego.
- ▶ Nigdy nie używać żelu UV oraz żelu francuskiego na uszkodzonych lub mających zmiany chorobowe paznokciach ani do naprawy uszkodzonych paznokci.
- ▶ Substancje chemiczne nie mogą dostać się w ręce dzieci!

## **UWAGA – SZKODY MATERIALNE**

- ▶ Chroń urządzenie przed wilgocią i przedostaniem się do środka płynów. Nigdy nie wkładaj urządzenia pod wodę, nie stawiaj urządzenia w pobliżu wody ani nie stawiaj na urządzeniu żadnych przedmiotów z wodą (np. wazonów).
- ▶ Nie stawiaj żadnych przedmiotów na urządzenie.
- ▶ Nie używaj urządzenia w pobliżu otwartych źródeł ognia (np. świec).
- ▶ Chroń urządzenie przed bezpośrednim nasłonecznieniem.
- ▶ Wyciągając kabel sieciowy z gniazdka, ciągnij zawsze za wtyczkę, a nie za kabel.
- ▶ W razie wystąpienia usterek i podczas burzy wyciągnij wtyczkę z gniazdka.

**⚠ OSTRZEŻENIE –  
NIEBEZPIECZEŃSTWO ODNIESIENIA OBRAŻEŃ!**

Urządzeń ultrafioletowych nie mogą używać:

- ▶ osoby cierpiące na nowotwory lub znajdujące się w grupie ryzyka zachorowania;
- ▶ osoby przyjmujące światłoczułe leki;
- ▶ osoby poniżej 18 roku życia;
- ▶ osoby podatne na tworzenie się piegów;
- ▶ osoby o naturalnym rudym kolorze włosów;
- ▶ osoby z nietypowymi przebarwieniami skóry;
- ▶ osoby posiadające więcej niż 16 znamion (o średnicy co najmniej 2 mm) na ciele;
- ▶ osoby posiadające nietypowe znamiona (asymetryczne o średnicy powyżej 5 mm i różnej pigmentacji oraz nieregularnych obszarach na krawędzi; w razie wątpliwości zgłoś się do lekarza);
- ▶ osoby cierpiące na poparzenia słoneczne;
- ▶ osoby, które na promieniowaniu słonecznym nie opalają się bez poparzeń skóry;
- ▶ osoby, u których szybko dochodzi do poparzeń skóry w wyniku działania promieniowania słonecznego;
- ▶ osoby, które w dzieciństwie często cierpiały na oparzenia słoneczne;
- ▶ osoby cierpiące na nowotwór skóry lub które chorowały na tę chorobę, a także które znajdują się w grupie ryzyka zachorowania;
- ▶ osoby posiadające krewnych w prostej linii, którzy chorowali już na czerniaka (nowotwór skóry);
- ▶ osoby w trakcie lekarskich i medycznych zabiegów przeprowadzanych z powodu chorób prowokowanych przez światło;
- ▶ osoby, które się opalają w ogóle bądź nie opalają bez towarzyszących temu oparzeń słonecznych w wyniku przebywania na słońcu;
- ▶ osoby, u których szybko pojawiają się oparzenia słoneczne w wyniku przebywania na słońcu;
- ▶ kobiety w ciąży.

- Promieniowanie nie może przekraczać minimalnej dawki rumieniowej (MED). Gdy rumień (zaczerwienienie skóry) pojawi się po upływie paru godzin od promieniowania, należy zrezygnować dalszych zabiegów. W takim wypadku następne promieniowanie można powtórzyć dopiero po upływie jednego tygodnia od czasu pojawienia się zaczerwienienia skóry.
- Po wystąpieniu niespodziewanych działań ubocznych, takich jak święd w ciągu 48 godzin od pierwszego użycia urządzenia ultrafioletowego, przed następnymi zabiegami promieniowania UV skontaktuj się z lekarzem.
- Zalecany harmonogram naświetlania:
  - Nigdy nie przeprowadzać więcej niż 5 zabiegów dziennie. Może to powodować podrażnienia skóry.
  - Nie powinno się również przekraczać zalecanej liczby maksymalnie 400 zabiegów rocznie.
- Urządzenia nie można używać, gdy dojdzie do uszkodzenia zegara sterującego.
- Używaj wyłącznie świetłówek zalecanego typu. Używanie świetłówek UV innego producenta lub innego typu powoduje wygaśnięcie gwarancji.
- Promieniowanie UV emitowane przez słońce może powodować trwałe obrażenia skóry lub oczu. Te efekty biologiczne zależą od jakości i dawki promieniowania, jak również od wrażliwości skóry lub oczu konkretnej osoby.
- Skóra wskutek nadmiernego promieniowania może ulec poparzeniu słonecznemu. Zbyt częste wystawianie skóry na działanie promieniowania UV emitowanego przez słońce lub urządzenie UV może prowadzić do przedwczesnego starzenia się skóry i zwiększa ryzyko rozwoju nowotworu skóry. Ryzyko to zwiększa się wraz z kumulacją promieniowania UV. Narażanie się na promieniowanie UV z młodym wieku zwiększa ryzyko późniejszego rozwoju nowotworu skóry.

- Promieniowanie UV może prowadzić do obrażeń oczu i skóry, np. do przedwczesnego zestarzenia się skóry, a nawet do rozwoju nowotworu skóry. Przeczytaj dokładnie instrukcję obsługi. Niektóre leki lub kosmetyki zwiększą wrażliwość na promieniowanie UV.
- Bez zastosowania odpowiedniej ochrony, można doprowadzić do powierzchniowego zapalenia, a w niektórych wypadkach przy nadmiernym promieniowaniu, do uszkodzenia siatkówki. Często narażanie na promieniowanie może wywołać zaćmę.
- W wypadku stwierdzonej indywidualnej wrażliwości na promieniowanie UV, bądź alergii na to promieniowanie, przed rozpoczęciem działania promieniowania skontaktuj się z lekarzem.
- Określone schorzenia lub działania uboczne powodowane przez konkretne leki mogą ulec nasileniu w wyniku działania promieniowania UV. W razie wątpliwości zgłoś się do lekarza.
- Między pierwszym dwoma zabiegami promieniowania należy zachować przedział czasu co najmniej 48 godzin.
- Unikaj opalania i używania urządzeń tego samego dnia. Może to doprowadzić do podrażnienia skóry.
- Przestrzegaj instrukcji dotyczących czasu wystawiania na promieniowanie, przedziałów czasu między kolejnymi promieniowaniami i odstępu lampy. W przeciwnym wypadku może dojść do podrażnień skóry.
- W razie pojawienia się twardych zgrubień lub owrzodzeń, bądź też zmian na powierzchni znamion lub ran, zwróć się do lekarza.
- Chroń wrażliwe partie skóry, np. blizny, tatuaże i genitalia przed promieniowaniem.
- Nigdy nie wykonuj więcej niż 5 zabiegów dziennie. Może to doprowadzić do podrażnienia skóry.
- Nie przekraczaj zalecanej ilości 400 zabiegów w roku.

- Przed uruchomieniem urządzenia usuń ze skóry wszystkie kosmetyki i produkty służące do ochrony przed słońcem. W przeciwnym wypadku może dojść do podrażnień skóry.

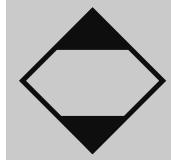
## WSKAZÓWKA

- Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia upewnij się u swojego lekarza, czy nie ma żadnych przeciwwskazań zdrowotnych.

## Stosowane symbole

Symboli tych należy również przestrzegać, gdy znajdują się na akcesoriach i na opakowaniu:

Symbol	Znaczenie
	Niebezpieczeństwo! Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.
	Przeczytać instrukcję obsługi i jej przestrzegać!
	Przed użyciem zasięgnąć informacji! Przeczytać instrukcję obsługi i jej przestrzegać!
	Uwaga! Może powodować reakcję alergiczną skóry. Może powodować podrażnienie dróg oddechowych. Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy. Działa drażniąco na skórę. Działa drażniąco na oczy. Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki. Powtarzające się narażenie może powodować wysuszanie lub pękanie skóry. Zawiera 1,4-dihydroxybenzene. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.
	Symbol dotykowy dla osób niedowidzących, który oznacza, że jest to substancja niebezpieczna.
	Ten produkt kosmetyczny może być stosowany 12 miesięcy po pierwszym otwarciu bez szkody dla konsumenta.
	Niebezpieczeństwo! Wysoka łatwopalna ciecz i pary..



Niebezpieczne towary pakowane w ograniczonych ilościach!  
(tylko w transporcie drogowym, kolejowym i morskim)

## Urządzenie i akcesoria

### WSKAZÓWKA

► Zobacz ilustrację na rozkładanej stronie.

Rysunek A:

- ① lampa UV z 4 wbudowanymi światłówkami UV
- ② WŁĄCZNIK/WYŁĄCZNIK
- ③ Przycisk wyboru czasu (SELECT)
- ④ Przycisk Start

Rysunek B:

- |  |   |
|--|---|
| ⑤ Obcinacz                               | (do obcinania tipsów)   |
| ⑥ Kopytko                                | (do wyginania skórek)   |
| ⑦ Pędzelek                               | (do nakładania żelu UV)                                       |
| ⑧ Bloczek szlifujący                     | (do wygładzania nierówności)                                  |
| ⑨ Pilnik do polerowania małoziarnisty    | (do polerowania paznokci „shine”)                             |
| ⑩ Pilnik do polerowania średnioziarnisty | (do polerowania paznokci „condition”)                         |
| ⑪ Pilnik do polerowania gruboziarnisty   | (do polerowania paznokci „clean”)                             |
| ⑫ Zelletten - waciki celulozowe          | (do nanoszenia utrwalacza lub korekty)                        |
| ⑬ Przyrząd Spot Swirl                    | (do nanoszenia żelu francuskiego lub elementów dekoracyjnych) |
| ⑭ Pilniczek piaskowy                     | (do piłowania paznokci)                                       |
| ⑮ Tipsy                                  | (sztuczne paznokcie)  |
| ⑯ Utrwalacz                              | (do wykańczania oraz do czyszczenia pędzlem)                  |
| ⑰ Klej do paznokci                       | (do naklejania tipsów „GLUE”)                                 |
| ⑱ Żel UV                                 | (do wypełniania paznokci)                                     |
| ⑲ Żel francuski                          | (do modelowania „French Nails”)                               |
| ⑳ Olejek do paznokci                     | (do pielęgnacji skórek „Nail-Care”)                           |

## **Ustawianie i podłączanie**

### **Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa**

#### **⚠️ OSTRZEŻENIE**

**W trakcie uruchamiania urządzenia może dojść do szkód osobowych i materialnych!**

By uniknąć zagrożeń, przestrzegaj następujących wskazówek bezpieczeństwa:

- ▶ Elementów opakowania nie dawaj dzieciom do zabawy. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia.
- ▶ By uniknąć szkód osobowych i materialnych, przestrzegaj wskazówek dotyczących warunków wymaganych w miejscu użytkowania, jak również związanych z podłączaniem urządzenia do zasilania elektrycznego.

## **Zakres dostawy i przegląd po rozpakowaniu**

Urządzenie jest wyposażone standardowo w następujące elementy:

- urządzenie UV z 4 światłówkami UV i kablem sieciowym
- pilnik piaskowy
- Pilniki do polerowania (grubo-, średnio- i małoziarniste)
- bloczek szlifujący
- tipsy
- kopytko
- pędzelek
- Spot Swirl
- Obcinak do paznokci
- 1 tygielek żelu francuskiego („French-Gel“)
- 2 tygielki żelu UV („UV-Gel“)
- Utrwalacz („Finishing“)
- 2 butelki kleju do paznokci („Glue“)
- 1 butelka olejku do paznokci („Nail-Care“)
- 100 Zelletten (wacików celulozowych)
- pokrowiec
- instrukcja obsługi

## WSKAZÓWKA

- Po rozpakowaniu nowego urządzenia sprawdź, czy w środku są wszystkie części.
- Braki elementów wyposażenia oraz szkody spowodowane niedostatecznym zabezpieczeniem lub powstałe podczas transportu prosimy zgłaszać na infolinię (zobacz rozdział **Serwis**).

## Rozpakowanie

- ◆ Wyjmij z kartonu wszystkie elementy urządzenia oraz instrukcję obsługi.
- ◆ Usuń wszystkie materiały opakowaniowe.

## Utylizacja opakowania

Opakowanie chroni urządzenie przed uszkodzeniami podczas transportu. W trosce o ochronę środowiska, wszystkie zastosowane elementy opakowania nadają się do ponownego przetworzenia.



Zwracanie opakowania do obiegu materiałów oszczędza surowce naturalne i zmniejsza zanieczyszczenie odpadami. Zbędne materiały opakowania utylizuj zgodnie z obowiązującymi przepisami.



Opakowania należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska. Przestrzegać oznaczeń na różnych materiałach opakowaniowych i w razie potrzeby zutylizować je zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Materiały opakowaniowe są oznaczone skrótkami (a) i cyframi (b) w następujący sposób:  
1–7: tworzywa sztuczne, 20–22: papier i tektura, 80–98: kompozyty

## WSKAZÓWKA

- W miarę możliwości zachowaj oryginalne opakowanie na czas trwania gwarancji, by w razie odsyłania urządzenia móc je prawidłowo zapakować.

## Warunki wymagane w miejscu użytkowania

W celu zapewnienia bezpiecznej i bezusterkowej pracy urządzenia, miejsce ustawienia powinno spełniać następujące wymagania:

- Urządzenie ustaw na stabilnym, równym i wypoziomowanym podłożu.
- Nie stawiaj urządzenia w wilgotnym otoczeniu ani w zasięgu wody rozpryskowej.
- Nie stawiaj urządzenia bezpośrednio obok grzejnika ani nagrzewnicy.
- Gniazdko sieciowe musi być zlokalizowane w łatwo dostępnym miejscu, by w razie niebezpieczeństwa móc natychmiast odłączyć wtyczkę z gniazdka.

## Przyłącze elektryczne



### NIEBEZPIECZEŃSTWO

**Niebezpieczeństwo śmiertelnego porażenia prądem elektrycznym!**

**Dotknięcie przewodów znajdujących się pod napięciem grozi odniesieniem śmiertelnych obrażeń!**

Przestrzegaj poniższych wskazówek bezpieczeństwa, by uniknąć zagrożeń spowodowanych prądem elektrycznym:

- Nigdy nie używaj urządzenia z uszkodzoną wtyczką sieciową lub kablem sieciowym.
- Urządzenie podłączaj zawsze do uziemionego gniazdka sieciowego.
- Nie dotykaj urządzenia ani wtyczki sieciowej mokrymi rękoma.
- Unikaj kontaktu urządzenia z wodą.
- Nigdy nie próbuj otwierać obudowy urządzenia. Dotykanie przyłączy elektrycznych lub próba zmiany konstrukcji elektrycznej i mechanicznej grozi porażeniem prądem elektrycznym.

- ◆ Przed podłączeniem urządzenia sprawdź, czy dane znajdujące się na tabliczce znamionowej (napięcie i częstotliwość) są zgodne ze danymi technicznymi sieci elektrycznej. Urządzenie będzie pracowało bez usterek tylko wtedy, gdy dane te będą się zgadzały.
- ◆ Upewnij się, czy kabel przyłączeniowy urządzenia nie jest uszkodzony, ani nie przebiega przez gorące i/lub ostre krawędzie.
- ◆ Kabel sieciowy nie może być naciągnięty ani pozaginany.
- ◆ Kabel sieciowy nie powinien zwisać na narożach (niebezpieczeństwo potknięcia).
- ◆ Podłącz wtyczkę do gniazdka.

## Obsługa i użytkowanie

W tym rozdziale opisano ważne wskazówki dotyczące obsługi oraz użytkowania urządzenia.

### WSKAZÓWKA

- Zobacz rozdział **Urządzenie i akcesoria**.

## Włączanie i wyłączanie

- ◆ Włącz lampę UV ① ustawiając WŁĄCZNIK/WYŁĄCZNIK ② w pozycji „1”. Po włączeniu lampy, zapala się na niej niebieskie punkty.
- ◆ Wyłącz lampę UV ① ustawiając WŁĄCZNIK/WYŁĄCZNIK ② w pozycji „0”.

## Funkcje

W urządzeniu można ustawić trzy różne czasy naświetlania:

- 90 sekund
- 150 sekund
- 240 sekund

- ◆ Naciśnij przycisk Start ④. Zapala się „90” i włączają się świetlówki UV.
- ◆ Jeśli chcesz wybrać inny czas, naciśnij przycisk wyboru czasu (SELECT) ③, aż wyświetlony zostanie żądany czas.

### WSKAZÓWKA

- Lampa UV wyłączy się automatycznie po ustawionym czasie.
- ◆ Naciśnij przycisk start ④ i przycisk wyboru czasu ③ w celu przeprowadzenia kolejnego naświetlania w sposób opisany powyżej.

## Zastosowanie

### UWAGA

#### Niebezpieczeństwo wystąpienia szkód materialnych spowodowanych klejem i żelom UV.

Klej do paznokci 17, żel UV 18 oraz żel francuski 19 pozwalają się tylko z trudem usunąć z powierzchni meblowych, odzieży i dywanów.

- Przed rozpoczęciem korzystania należy stanowisko pracy zakryć papierem lub ręcznikiem.

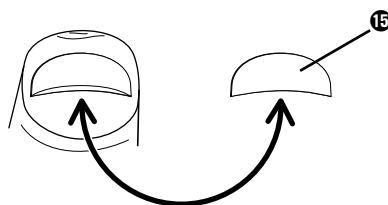
### WSKAZÓWKA

- Ustaw urządzenie UV 1 na zakrytym i stabilnym podłożu.
- Nigdy nie ustawiaj kleju do paznokci 17, żelu francuskiego 19 ani żelu UV 18 w pobliżu urządzenia UV 1.
- Nigdy nie wystawiaj kleju do paznokci 17, żelu francuskiego 19 ani żelu UV 18 na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

## Wybór tipsów

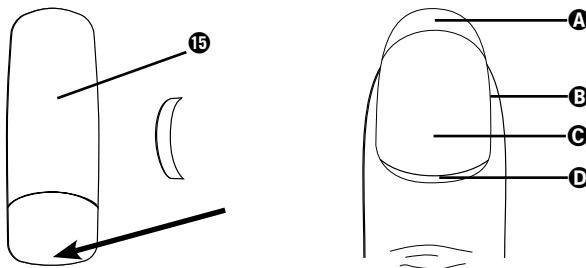
### WSKAZÓWKA

- Przy pierwszym użyciu może zajść konieczność skorzystania z pomocy doświadczonej osoby.
- Przed przystąpieniem do pracy ściągnij biżuterię z rąk.
- Na początku pielęgnacji wymij i wysusz ręce. Zalecamy umyć ręce 15- 20 minut przed przystąpieniem do pielęgnacji. W tym czasie paznokcie dokładnie wyschną.
- ♦ Wybierz tips 15, którego krzywizna jak najbardziej pasuje do krzywizny naturalnego paznokcia.



- ♦ Wybierz tips 15, który dokładnie dochodzi do krawędzi naturalnego paznokcia, przy czym boki muszą przebiegać równolegle do naturalnego paznokcia.

- ◆ W razie potrzeby spięj pilnikiem **14** końcówkę tipsa **15** tak, by punkt końcowy (strzałka) zakrywał mniej więcej jedną trzecią część naturalnego paznokcia.



**A** wolna krawędź    **B** łożysko paznokcia  
**C** płytka paznokcia    **D** skórka

## WSKAZÓWKA

- W wypadku użycia mniejszego tipsa **15**, może ona łatwiej się złamać.  
Z tego powodu użyj większego tipsa **15** i odpowiednio spięj jego boki.
- ◆ Powtórz opisaną czynność, aż wszystkie paznokcie będą miały żądaną długość i kształt.

## Nakładanie tipsów

### WSKAZÓWKA

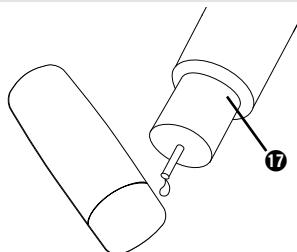
- Pamiętaj o tym, że paznokcie przy kontakcie z wodą chłoną wilgoć. Paznokcie przed przystąpieniem do pielęgnacji muszą być całkowicie suche.
- Przed przystąpieniem do pielęgnacji nie smaruj rąk kremem ani innymi kosmetykami, ponieważ powierzchnia paznokcia musi być całkowicie odtłuszczeniona, by zapewnić optymalne przymocowanie tipsa **15**.
- ◆ Odwróci skórkę **D** za pomocą kopytką **6** i usuń przezroczystą część skóry z płytki paznokcia **C**.
- ◆ Powierzchnię paznokcia przeszlifuj bloczkiem szlifującym **8**, aż do zmotywienia paznokcia.
- ◆ Pył z piłowania usuń za pomocą papierowego ręcznika lub wacika celulozowego Zelette **12**.
- ◆ Paznokcie natrzyj roztworem do końcowych zabiegów pielęgnacyjnych **16**, by ostatecznie usunąć pozostałości pyłu i tłuszczu.

**WSKAZÓWKA**

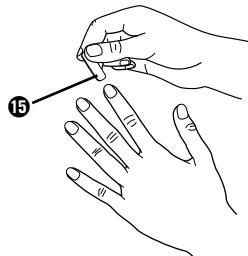
- Nie dotykaj powierzchni paznokcia palcami, ponieważ opuszki palców mogą być tłuste i tłuste plamy pozostawione paznokciach mogą uniemożliwić prawidłowe przyklejenie tipsów!
- ◆ Nanieś kropelkę kleju 17 na spodnią część tipsa 15 i za pomocą buteleczki z klejem 17 rozprowadź klej po spodniej powierzchni. Trzymaj tips 15 w dół tak, by klej 17 nie spływał do górnej części tipsa 15.

**WSKAZÓWKA**

- Osusz tips 15 na chwilę na waciku Zellette 12, aby usunąć nadmiar kleju do paznokci 17.

**WSKAZÓWKA**

- Przed pierwszym użyciem, za pomocą ostrego przedmiotu np. igły, wykonaj otwór w buteleczce z klejem 17. Gdy z czasem otwór w buteleczce z klejem 17 zatka się, możesz go przetkać igłą.
- ◆ Przyłoż tips 15 ukośnie do swojego naturalnego paznokcia tak, by odpowiednia krawędź tipsa 15 przylegała do krawędzi naturalnego paznokcia.
- ◆ Teraz tips 15 dociśnij lekko do powierzchni paznokcia tak, by usunąć spod spodu ewentualne pęcherzyki powietrza.

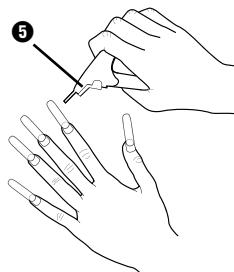


## WSKAZÓWKA

- Wytrzyj nadmiar kleju do paznokci 17 wacikiem Zellette 12.
- ◆ Przytrzymaj tips 15 przez 10 - 12 sekund, dopasowując go przy tym z odpowiednią siłą docisku do naturalnego paznokcia. Uważaj, by pod tipsem nie tworzyły się pęcherzyki powietrza, a także zwrócić uwagę, czy tips równo się przykleił.

## WSKAZÓWKA

- Pod paznokciem nie może być najmniejsze przerwy.
- Zwrócić uwagę na to, by pod tipsem 15 nie powstały pęcherzyki powietrza ani białe plamy. W takim wypadku natychmiast odklej tips 15 i przyłoż go ponownie.
- ◆ Po naklejeniu wszystkich tipsów 15 przytnij je obcinaczem 5 na żądaną długość. Końcówkę tipsa odejmij jednym energicznym cięciem obcinacza 5. Zbyt powolny ruch obcinacza może doprowadzić do odłamywania się tipsów 15.



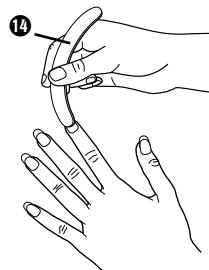
- ◆ Piłniczkiem piaskowym 14 opiluj paznokieć do żądanego kształtu.

## WSKAZÓWKA

- Zachowaj ostrożność przy używaniu piłnika, ponieważ tipsy 15 trzymają się paznokcie jedynie na klej 17.
- Jeśli nie jesteś przyzwyczajona do długich paznokci, przytnij tipsy 15 nieco, aby zapobiec uderzaniu tipsami 15 i ich odpadnięciu.

## Przygotowanie nasady paznokcia

- ◆ Ostrożnie spiłuj przejście od tipsa ⑯ do naturalnego paznokcia pilniakiem piaskowym ⑭, aż powstanie równa powierzchnia. Następnie spiłuj tips ⑯! Uważaj, by nie uszkodzić naturalnego paznokcia.
- ◆ Boki paznokcie ostrożnie spiłuj pilniakiem piaskowym ⑭, aż będą proste, bez „skrzydełek”.
- ◆ Opiluj tips ⑯ najpierw przy pomocy pilniczka piaskowego ⑭, a następnie przy pomocy bloczkiem do piłowania ⑧. Tips ⑯ nie może już błyszczeć.
- ◆ Powtórz tę operację na każdym paznokciu.



- ◆ Pył z piłowania usuń za pomocą papierowego ręcznika lub wacika celulozowego Zelette ⑫.

## Nakładanie żelu UV

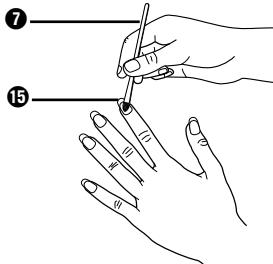
- ◆ Pędzelkiem ⑦ pobierz niewielką ilość żelu UV ⑯ i jednym bokiem pędzelka ⑦ przeciągnij o krawędź pojemnika z żellem UV.
- ◆ Cienką warstwę żelu UV ⑯ nanieś na całą powierzchnię paznokcia. Na tylnej stronie paznokcia zostaw nieco więcej żelu UV ⑯, by w ten sposób utworzyło się równie przejście między paznokciem naturalnym i sztucznym. Ponadto miejsce przejścia z paznokcia naturalnego do sztucznego jest szczególnie wrażliwe na obciążenia mechaniczne i uderzenia, dlatego też przyda się tu więcej żelu UV ⑯.

### PRZYGOTOWANIA

- Przy nakładaniu żelu nie naciśkaj zbyt mocno na pędzelek ⑦, gdyż w przeciwnym wypadku pędzelek ⑦ powodowałby powstawanie pasków żelu.
- Pierwszą warstwę żelu UV ⑯ wykonaj szczególnie starannie, gdyż będzie ona decydująca o późniejszym kształcie paznokcia. Wykonaj możliwie naturalny kształt paznokcia.
- Nakładając żel zachowaj odstęp około 1 mm od skóry.

## WSKAZÓWKA

- Gdy żel UV ⑯ przypadkowo dostanie na skórkę lub łożysko paznokcia, wytrzyj go zanim stwardnieje, np. wacikiem.
- ◆ Opisaną operację powtórz we wszystkich paznokciach.



## WSKAZÓWKA

- Zwróć uwagę na to, by paznokieć był równo pokryty żellem UV ⑯.

## Utwierdzanie żelu UV

## WSKAZÓWKA

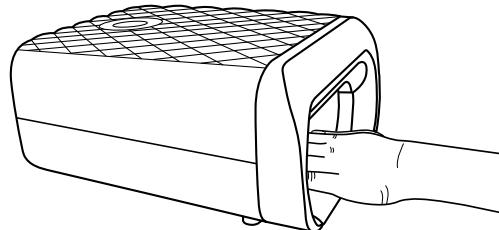
- Zobacz rozdział **Obsługa i użytkowanie**.
- ◆ Włącz lampa UV ① za pomocą ②.
- ◆ Naciśnij przycisk Start ④.
- ◆ Wybierz przyciskiem wyboru czasu ③ żądany czas naświetlania. Do pierwszego utwardzania zalecamy ustawienie czasu na 240 sekund.
- ◆ Wsuń dłoń paznokciami do góry na czas ustawionego czasu naświetlania w otwór lampy UV ①.
- ◆ Paznokieć kciuka naświetlaj osobno, ponieważ światło UV pada niego tylko pod kątem, gdy dłoń trzyma się w lampie UV ①.
- ◆ Powtórz nanoszenie żelu UV ⑯ oraz utwardzanie pod lampą UV ① ponownie w opisany sposób.

## WSKAZÓWKA

- W celu uzyskania większej stabilności paznokcia, nanieś kilka cienkich warstw żelu UV ⑯ i utwardź je.

**WSKAZÓWKA**

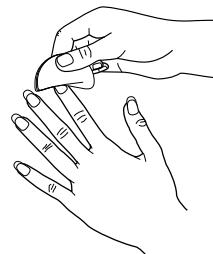
- ▶ Po upływie nastawionego czasu działania wszystkie świetłówki UV wyłączą się.
- ▶ Przy każdym nowym naświetlaniu należy ponownie nacisnąć przycisk Start **④** i przycisk wyboru czasu **③** należy nacisnąć ponownie.



- ◆ Po naniesieniu żelu i utwardzeniu wszystkich warstw sprawdź, czy na powierzchni nie widać nierówności, zadrapań ani pęknięć.
- ◆ W razie stwierdzenia nierówności, nałóż kolejną cienką warstwę żelu UV **⑩** i utwardź paznokcie na ustawieniu 150 sekund lub 90 sekund (w zależności od ilości naniesionego żelu UV **⑩**).

Paznokcie mogą się nieco kleić także po utwardzaniu ostatniej warstwy żelu („warstwa potna” wzgl. warstwa polimeryzacyjna).

- ◆ Nasącz wacik celulozowy Zelllette **⑫** roztworem utrwalacza **⑯** i za jego pomocą zmyj paznokcie.



## PORADA

- Jeśli chcesz na paznokcie nanieść małe ozdoby lub stras, umieść go ostrą stroną przyrządu Spot-Swirl ⑨ w jeszcze nie utwardzonej ostatniej warstwie żelu UV ⑯. Następnie utwardź żel UV ⑯.  
Aby ozdoby lepiej się trzymały, nanieś na paznokcie kolejną, bardzo cienką warstwę żelu UV ⑯ i utwardź go. W ten sposób ozdoby są lepiej chronione.
- ◆ Na końcu nanieś przezroczysty lakier na paznokcie, aby błyszcząły.
- ◆ W celu pielęgnacji paznokci nanieś na skórki niewielką ilość olejku do paznokci ⑳.

## Wypełnianie

### WSKAZÓWKA

- Ze względu na fakt, że naturalny paznokcie stale rośnie, z czasem nasada tipsa ⑯ może się oddzielić. Z tego powodu od czasu do czasu trzeba wypełnić szczeleinę między skórką a nasadą paznokcia.
- Wypełnianie trzeba wykonać co 2–3 tygodnie.
- ◆ Pilniakiem piaskowym ⑯ spiły obszary wokół nasad utwardzonego żelu.
- ◆ Bloczkiem szlifującym przeszlifuj paznokcie ⑧, aż do zmatowienia powierzchni.
- ◆ Następnie nanieś warstwę żelu UV ⑯ i ponownie wykonaj utwardzenie.

### WSKAZÓWKA

- Zobacz poprzedni rozdział **Nakładanie żelu UV, Utwardzanie żelu UV**

## Francuski manicure (French-Nails)

Pod pojęciem „francuskiego manicure” rozumie się wykonywanie paznokci z białą końcówką.

- ◆ Modeluj paznokcie w sposób opisany w rozdziale „Zastosowanie”, aż pierwszą warstwę żelu UV ⑯ nanieś i utwardzisz.
- ◆ Użyj teraz okrągłej strony aplikacyjnej przyrządu Spot Swirl ⑬, aby nanieść od góry paznokcia żel francuski ⑯. Za każdym razem pobieraj nowy żel francuski ⑯ na sam czubek i modeluj lekko krążącymi ruchami białą końcówkę paznokcia.
- ◆ Przy pozostałych paznokciach postępuj w ten sam sposób.
- ◆ Utwardź następnie paznokcie stosując ustawnienie na 150 sekund.
- ◆ Nanieś następnie kolejną warstwę żelu UV ⑯. Nanieś nieco mniej żelu UV ⑯ na białej części paznokcia, niż na części pozostałej. W ten sposób znika stopień powstały między białą częścią a resztą paznokcia.

- ◆ Utwardź następnie paznokcie stosując ustawienie na 150 sekund. Po utwardzeniu ostatniej warstwy żelu paznokcie mogą się wydawać nieco klejące („warstwa potliwa” lub warstwa polimeryzacyjna).
- ◆ Nasącz wacik celulozowy Zellette 12 roztworem utrwalacza 16 i za jego pomocą zmyj paznokieć.

## Odklejanie tipsów

### **UWAGA**

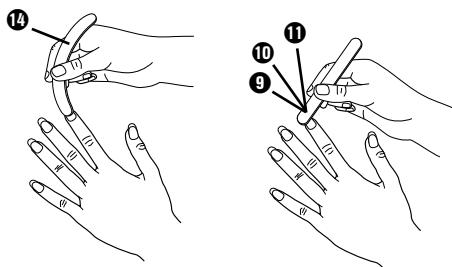
#### **Niebezpieczeństwo uszkodzenia powierzchni naturalnego paznokcia!**

Użycie dużej siły przy odklejaniu tipsów 15 może prowadzić do uszkodzenia powierzchni naturalnego paznokcia!

- Nie odłamuj tipsów 15 od naturalnych paznokci.
- Tipsy 15 odklejaj wyłącznie zgodnie z poniższym opisem.
  - ◆ Opiluj najpierw paznokcie pilniczkiem piaskowym 14.
  - ◆ Następnie tipsy 15 odpiluj pilnikiem piaskowym 14.
  - ◆ Wypoleruj najpierw paznokcie pilnikami do polerowania 9 10 11.

### **PORADA**

- Następnie w celu pielęgnacji swoich prawdziwych paznokci nanieś nieco olejku do paznokci 20.



## Pielęgnacja

- Regularnie piłuj nasady i krawędzie paznokci.
- Regularnie używaj olejku do paznokci 20 lub kremu do rąk.
- Do nakładania lakieru do paznokci używaj warstwę podkładową i warstwę wierzchnią.
- Du usuwania lakieru nie używaj zmywaczy do paznokci zawierających acetón, gdyż wykonane z tworzywa sztucznego paznokcie mogłyby ulec uszkodzeniu.
- Do prac z wykorzystaniem środków myjących lub wybielającym używaj gumowych rękawic ochronnych.
- Do wszystkich prac, w trakcie których zachodzi niebezpieczeństwo uszkodzenia paznokci, zakładaj gumowe rękawice ochronne.

## Czyszczenie

### Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

#### NIEBEZPIECZEŃSTWO

#### Niebezpieczeństwo śmiertelnego porażenia prądem elektrycznym!

- Przed przystąpieniem do czyszczenia wyciągnij wtyczkę z gniazdka.

#### **UWAGA**

#### **Uszkodzenie urządzenia!**

- Podczas czyszczenia należy pamiętać o tym, aby do wnętrza obudowy nie przedostała się wilgoć. Mogłoby to trwale uszkodzić urządzenie 1.

## Czyszczenie urządzenia

- ♦ Powierzchnię obudowy urządzenia UV czyść miękką, suchą szmatką 1. Płytkę dna lampy wytrzyj wilgotną szmatką.

## Czyszczenie akcesoriów

### WSKAZÓWKA

- ▶ Pędzelek oraz 7 Spot Swirl 13 należy czyścić bezpośrednio po każdym użyciu.
- ▶ Wszystkie buteleczki i pojemniki zamkaj bezpośrednio po użyciu.
- ◆ Włóż pędzelek 7 oraz Spot Swirl 13 w roztwór utwardzacz 16 i następnie oba narzędzia wytrzyj papierowym ręcznikiem.

## Wymiana żarówek UV

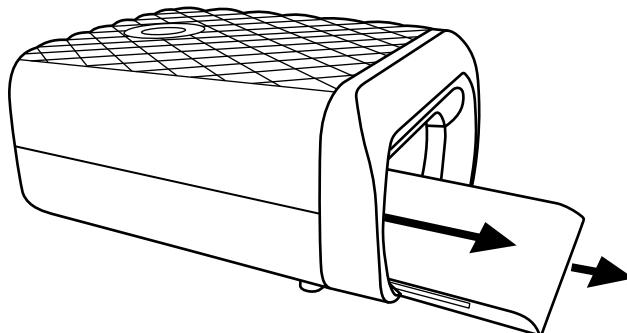
### **NIEBEZPIECZEŃSTWO**

**Niebezpieczeństwo śmiertelnego porażenia prądem elektrycznym!**

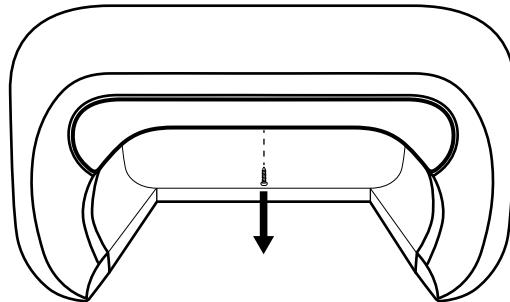
- ▶ Przed przystąpieniem do wymiany świetlówek UV wyciągnij wtyczkę z gniazdka!

### WSKAZÓWKA

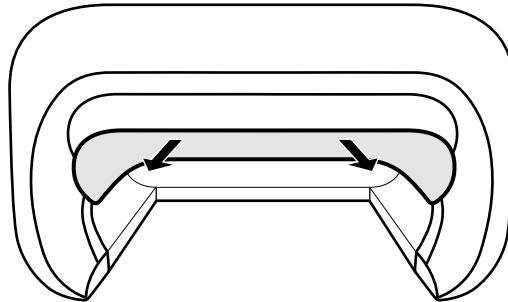
- ▶ Świetlówki UV można wymieniać wyłącznie na nowe tego samego typu. W rozdziale „Dane techniczne” podano informacje o typie świetlówek. Świetlówki UV tego typu są dostępne w sprzedaży.
- ◆ Wyjmij płytę dna z urządzenia.



- ◆ Odkręć śrubę wkrętakiem krzyżakowym.



- ◆ Zdejmij przednią osłonę.



- ◆ Wyjmij przezroczystą płytke ochronną.
- ◆ Teraz można uszkodzoną świetlówkę UV ostrożnie wyjąć z oprawki.
- ◆ Włóż nową świetlówkę UV do oprawki.
- ◆ Wsuń przezroczystą płytke ochronną z powrotem w szynę.
- ◆ Włóż przednią osłonę z powrotem do urządzenia i zamocuj ją za pomocą śruby.
- ◆ Wsuń płytke dna ponownie do urządzenia.

## Usuwanie usterek

W tym rozdziale podano ważne wskazówki dotyczące wykrywania usterek i ich usuwania. Przestrzegaj tych wskazówek, by uniknąć uszkodzenia urządzenia.

## Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

### OSTRZEŻENIE

W celu uniknięcia zagrożeń i szkód materialnych przestrzegaj następujących wskazówek bezpieczeństwa:

- Naprawę sprzętu elektrycznego zlecaj wyłącznie specjalistom. Nieprofesjonalna naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika i uszkodzenie urządzenia.

## Przyczyny błędów i ich usuwanie

Poniższa tabela stanowi pomoc w lokalizacji i usuwaniu mniejszych usterek:

Błąd	Możliwa przyczyna	Usunięcie
Nie można włączyć urządzenia	Wtyczka nie jest podłączona do gniazdka.	Podłącz wtyczkę do gniazdka.
	W gniazdku nie ma napięcia.	Sprawdź bezpieczniki główne.
Żel UV ⑬ nie twardnieje dostatecznie.	Nastawiony zbyt krótki czas działania.	Ustaw dłuższy czas działania.
	Niesprawna jedna lub kilka świetłówek UV.	Wymień uszkodzone świetłówki UV (patrz rozdział „Wymiana świetłówek UV”)
	Nałożono zbyt dużo żelu UV ⑬.	Użyj mniej żelu UV ⑬.
	Paznokcie były umieszczone niedokładnie pod świetłówkami UV.	Trzymaj rękę prawidłowo w urządzeniu UV ①.
Po utwardzeniu na paznokciach zostaje „warstwa potna”.	Powstawanie „warstwy potnej” uwarunkowane przez polimeryzację.	Usuń „warstwę potną” roztworem do końcowych zabiegów pielęgnacyjnych ⑯.
Sztuczne paznokcie miękką/odklejają się.	Odklejanie się sztucznych paznokci spowodowane kontaktem z produktami zawierającymi aceton.	Nie nakładaj produktów o wysokim stężeniu acetonu.
Na powierzchni sztucznych paznokci pojawiają się nierówności.	Za duży nacisk na pędzelek ⑦ przy nakładaniu żelu UV ⑬.	Przy nakładaniu żelu UV i nie naciśkaj zbyt mocno na pędzelek 7.
	Nierównomierne nałożenie żelu UV ⑬.	Nanieś kolejną, cienką warstwę żelu UV ⑬ i utwardź ją.

Błąd	Możliwa przyczyna	Usunięcie
Świetłówka UV nie świeci się.	Niesprawna świetłówka UV.	Wymień niesprawną świetówkę UV.

## WSKAZÓWKA

- Gdy powyższe czynności nie rozwiązają problemu, zgłoś usterkę do serwisu.

## Przechowywanie/Utylizacja

### Przechowywanie

#### UWAGA

##### **Niebezpieczeństwo utraty zdrowia spowodowane substancjami zawierającymi rozpuszczalniki**

Kontakt z substancjami i ich oparami zawierającymi rozpuszczalniki może prowadzić do utraty zdrowia!

- Dobrze zamkaj wszystkie opakowania z dostarczonymi substancjami.
- Dołączone substancje trzymaj z dala od dzieci.
- ◆ Przed dłuższą przerwą w użytkowaniu urządzenia, odłącz je od zasilania elektrycznego i odlóż w czyste, suche miejsce, osłonięte przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.
- ◆ Wszystkie substancje przechowuj w czystym, suchym i chłodnym miejscu, chroniącym przed bezpośredniem działaniem promieni słonecznych i z dala od dzieci.

### Utylizacja urządzenia



**W żadnym przypadku nie należy wyrzucać urządzenia i baterii do normalnych śmieci domowych. Ten produkt podlega dyrektywie europejskiej 2012/19/EU.**

Urządzenie i dołączone do niego substancje należy poddać utylizacji w akredytowanym zakładzie utylizacji lub w komunalnym zakładzie utylizacji odpadów. Substancje chemiczne utylizuje się zgodnie z zasadami utylizacji odpadów specjalnych. Należy przestrzegać aktualnie obowiązujących przepisów. W razie pytań i wątpliwości odnośnie zasad utylizacji należy skontaktować z komunalnym zakładem utylizacji odpadów.



Informacje na temat możliwości utylizacji wysłużonego urządzenia można uzyskać w urzędzie gminy lub miasta.

## Załącznik

### Wskazówki dotyczące deklaracji zgodności WE

Urządzenie zostało przetestowane i posiada dopuszczenie w zakresie podstawowych wymagań i innych obowiązujących przepisów...



- europejskiej dyrektywy w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/EU,
- dyrektywy niskonapięciowej 2014/35/EU,
- dyrektywy RoHS 2011/65/EU.

Pełny oryginalny tekst deklaracji zgodności jest dostępny u importera.

### Dane techniczne

Model	SNS 45 B4
Napięcie robocze	220 - 240 V ~ (napięcie przemienne) / 50 Hz
Pobór mocy	45 W
Temperatura robocza	+5 - +45 °C
Wilgotność (bez skraplania)	5 - 90 %
Wymiary (wys. x szer. x gł.)	ok. 12.6 x 20.9 x 27.5 cm
Ciężar	ok. 1240 g
Liczba świetłówek UV	4
Typ świetłówek UV	UVA-9W 365 nm, 9 W
Typ UV urządzenia	Świetłówka UV-A typ 3 UVA-9 W
Automatyczne czasy wyłączenia	po 90, 150 i 240 sekundach
Klasa ochrony	II <input type="checkbox"/> (podwójna izolacja)

## Gwarancja Kompernaß Handels GmbH

Szanowny Kliencie,

To urządzenie objęte jest 3-letnią gwarancją, licząc od daty zakupu. W przypadku wad tego produktu, masz gwarantowane ustawowo prawa w stosunku sprzedawcy. Te ustawowe prawa nie są ograniczone przez nasze opisane poniżej warunki gwarancji.

### Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Należy zachować paragon. Jest on wymagany jako dowód zakupu.

Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu produktu ujawni się w nim wada materiałowa lub produkcyjna, produkt zostanie wedle naszego uznania nieodpłatnie naprawiony, wymieniony na nowy lub zostanie zwrócona jego cena. Warunkiem spełnienia tego świadczenia gwarancyjnego jest dostarczenie w trakcie tego trzyletniego okresu uszkodzonego urządzenia wraz z dowodem zakupu (paragonem) oraz krótkim opisem wady i daty jej wystąpienia.

Jeżeli wada jest objęta naszą gwarancją, otrzymasz z powrotem naprawiony lub nowy produkt. Zgodnie z art. 581 § 1 niemieckiego kodeksu cywilnego wraz z wymianą produktu lub jego istotnej części rozpoczyna się nowy okres gwarancyjny.

### Okres gwarancji i ustawowe roszczenia gwarancyjne

Wykonanie usługi gwarancyjnej nie przedłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Wszelkie szkody i wady wykryte w chwili zakupu należy zgłosić bezpośrednio po rozpakowaniu urządzenia. Po upływie okresu gwarancji wszelkie naprawy są wykonywane odpłatnie.

### Zakres gwarancji

Urządzenie zostało starannie wyprodukowane i poddane przed wysyłką skrupułatnej kontroli jakości.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe lub produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, podlegających normalnemu zużyciu, ani uszkodzeń części łatwo łamliwych, np. przełączników, akumulatorów, lub części wykonanych ze szkła.

Niniejsza gwarancja traci swoją ważność, jeśli produkt został uszkodzony, nie używano go prawidłowo lub nie serwisowano należycie. W celu zapewnienia prawidłowego stosowania produktu należy ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji wymienionych w instrukcjach obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowania oraz postępowania, których odradza się w instrukcji obsługi lub przed którymi się w niej ostrzega.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do zastosowań komercyjnych. Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, używanie go w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem, użycie siły lub ingerencja w urządzenie, dokonywana poza nami autoryzowanymi punktami serwisowymi, powodują utratę gwarancji.

## Realizacja zobowiązań gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiego załatwienia sprawy, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- W przypadku wszelkich pytań przygotuj paragon fiskalny oraz numer artykułu (np. IAN 123456\_7890) jako dowód zakupu.
- Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej na produkcie, wygrawerowany na urządzeniu, zapisany na stronie tytułowej instrukcji obsługi (w dolnym lewym rogu) lub na naklejce z tytułu bądź na spodzie urządzenia.
- W przypadku wystąpienia błędów działania lub innych wad, prosimy o kontakt z odpowiednim działem serwisu **telefonicznie** lub **przez e-mail**.
- Zarejestrowany jako wadliwy produkt możesz wtedy wraz z dołączonym dowodem zakupu (paragonem) oraz opisem i datą wystąpienia usterki wysłać nieodpłatnie na przekazany wcześniej adres serwisu.



Na stronie [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) możesz pobrać te i wiele innych instrukcji, filmów o produktach oraz oprogramowanie instalacyjne.

Za pomocą tego kodu QR możesz przejść bezpośrednio na stronę serwisu Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)), gdzie możesz otworzyć instrukcję obsługi, wpisując numer artykułu (IAN) 365012\_2101.

## Serwis



### Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: kompernass@lidl.pl

IAN 365012\_2101

## Importer

Pamiętaj, że poniższy adres nie jest adresem serwisu.

Skontaktuj się najpierw z odpowiednim punktem serwisowym.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NIEMCY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)



## Turinys

<b>Ivadas .....</b>	<b>104</b>
Autorių teisė .....	104
Atsakomybės apribojimas .....	104
Naudojimas pagal paskirtį.....	104
Įspėjamieji nurodymai .....	105
<b>Saugos nurodymai.....</b>	<b>106</b>
<b>Naudojami simboliai .....</b>	<b>113</b>
<b>Prietaisas ir priedai .....</b>	<b>114</b>
<b>Padėjimas ir prijungimas..</b>	<b>115</b>
Saugos nurodymai .....	115
Tiekiamas rinkinys ir patikra po transportavimo .....	115
Išpakavimas .....	116
Pakuotės utilizavimas .....	116
Pastatymo vietai keliamai reikalavimai .....	116
Elektros prijungimas .....	117
<b>Valdymas ir naudojimas ..</b>	<b>118</b>
Ijungimas ir išjungimas .....	118
Funkcijos.....	118
<b>Naudojimas .....</b>	<b>119</b>
Nagų tipsų parinkimas.....	119
Nagų tipsų klijavimas.....	120
Pritaikymas prie nago.....	123
UV gelio užtepinimas .....	123
UV gelio sustingimas .....	124
Užpildymas.....	126
Prancūziškas manikiūras.....	126
Nagų tipsų nuémimas.....	127
Priežiūra .....	128
<b>Valymas .....</b>	<b>128</b>
Saugos nurodymai .....	128
Prietaiso valymas .....	128
Priedų valymas .....	129
<b>UV lempų keitimas.....</b>	<b>129</b>
<b>Trikčių šalinimas .....</b>	<b>130</b>
Saugos nurodymai .....	130
Trikčių priežastys ir jų šalinimas ..	131
<b>Laikymas / utilizavimas... .</b>	<b>132</b>
Laikymas.....	132
Prietaiso utilizavimas.....	132
<b>Priedas .....</b>	<b>133</b>
Informacija apie EB atitikties deklaraciją .....	133
Techniniai duomenys .....	133
Kompernab Handels GmbH garantija.....	134
Priežiūra .....	135
Importuotojas .....	135

## Įvadas

Sveikiname įsigijus naujų prietaisą.

Jūs pasirinkote kokybišką gaminį. Naudojimo instrukcija yra sudedamoji šio gaminio dalis. Joje pateikta svarbių saugos, naudojimo ir utilizavimo nurodymų. Pries pradėdami naudoti gaminį, susipažinkite su visais naudojimo ir saugos nurodymais. Gaminį naudokite tik taip, kaip aprašyta, ir tik nurodytais naudojimo tikslais.

Perduodami gaminį tretiesiems asmenims, kartu perduokite visus jo dokumentus.

## Autorių teisė

Šis dokumentas saugomas pagal intelektinės nuosavybės teises ginančius teisés aktus.

Neturint raštiško gamintojo sutikimo, draudžiama dokumentą visq arba dalimis dauginti arba perspausdinti visais įmanomais būdais, kopijuoti paveikslius, taip pat juos pakeisti.

## Atsakomybės apribojimas

Šioje naudojimo instrukcijoje sĄžiningai pateikta spausdinant naujausia techninę informaciją, duomenys ir prietaiso prijungimo bei naudojimo nurodymai, pagrįsti iki šiol sukaupta mūsų patirtimi ir žiniomis. Neprिमame jokių pretenzijų dėl šioje naudojimo instrukcijoje pateiktų duomenų, paveikslių ir aprašymų. Gamintojas neprisiima atsakomybės už nuostolius, patirtus nesilaikant naudojimo instrukcijos, gaminį naudojant ne pagal paskirtį, netinkamai remontuojant, padarant neleistinę keitimą arba naudojant neleidžiamas atsargines dalis.

## Naudojimas pagal paskirtį

Šis prietaisas skirtas manikiūro nagų tipsų klijavimui ir fiksavimui uždarose patalpose ir tik privačioms reikmėms. Bet koks kitoks naudojimas arba naudojimas ne pagal nurodymus laikomas naudojimu ne pagal paskirtį.

### ISPĖJIMAS

#### **Pavojus naudojant ne pagal paskirtį!**

Naudojant ne pagal paskirtį ir (arba) kitaip, nei nurodyta, prietaisas gali kelti pavojų.

- Prietaisą visada naudokite tik pagal paskirtį.
- Veikite, kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje.

Nepriimame jokių pretenzijų dėl žalos, atsiradusios gaminj naudojus ne pagal paskirtį, netinkamai remontavus, neleistinai atlikus pakeitimy arba panaudojus nesertifikotų atsarginių dalii.

Riziką prisiima vien tik naudotojas.

## **Įspėjamieji nurodymai**

Šioje naudojimo instrukcijoje aprašyti tolesni įspėjamieji nurodymai.

### **⚠ PAVOJUS**

#### **Šio pavojaus laipsnio įspėjamuoju nurodymu žymima gresianti pavojinga situacija.**

Jei pavojingos situacijos neišvengiamos, galima mirtis arba sunkūs sužalojimai.

- Laikykiteis prie šio įspėjamojo nurodymo pateiktų nurodymų, kad žmonės nebūtų sunkiai arba mirtinai sužaloti.

### **⚠ ĮSPĖJIMAS**

#### **Šio pavojaus laipsnio įspėjamuoju nurodymu žymima galima pavojinga situacija.**

Jei pavojingos situacijos neišvengiamas, galimi sužalojimai.

- Laikykiteis prie šio įspėjamojo nurodymo pateiktų nurodymų, kad žmonės nebūtų sužaloti.

### **DĒMESIO**

#### **Šio pavojaus laipsnio įspėjamuoju nurodymu žymima galima materialinė žala.**

Jei situacijos neišvengiamas, gali būti patirta materialinės žalos.

- Laikykiteis prie šio įspėjamojo nurodymo pateiktų nurodymų, kad išvengtumėte materialinės žalos.

### **NURODYMAS**

- Nurodymu pateikiama papildomos informacijos, padėsiančios lengviau naudoti prietaisą.

## Saugos nurodymai

Šis prietaisas atitinka nustatytus saugos reikalavimus. Netinkamai naudojant prietaisą gali būti sužaloti žmonės arba patiria materialinę žala.

Garantiniu laikotarpiu prietaisą gali taisyti tik įgaliota gamintojo aptarnavimo tarnyba, nes kitaip paskesnių pažeidimų atveju nebebus taikoma garantija.

### ⚠ PAVOJUS

#### **Elektros srovės keliamas pavojus gyvybei!**

#### **Prisilietus prie laidų arba dalių, kuriose yra įtampa, kyla pavojus gyvybei!**

Laikykite šių saugos nurodymų, kad išvengtumėte elektros srovės keliamo pavojaus:

- ▶ Kad išvengtumėte pavojų, kai pažeistas šio prietaiso įjungimo į tinklą laidas, jį turi pakeisti gamintojas arba jo klientų aptarnavimo tarnyba ar reikiamą kvalifikaciją turintis asmuo.
- ▶ Nelaikykite prietaiso vonios kambaryste.
- ▶ Prietaisą junkite tik į saugikliu apsaugotą elektros lizdą.
- ▶ Nelieskite prietaiso ir tinklo kištuko drėgnomis rankomis.
- ▶ Niekada nedékite prietaiso į vandenį.
- ▶ Jokiu būdu neatidarykite prietaiso korpuso (išskyrus, kai keičiate UV lempas). Prisilietus prie jungčių, kuriomis teka elektros srovė ar pakeitus elektrinę arba mechaninę konstrukciją, kyla elektros smūgio pavojas.

### ⚠ ISPĖJIMAS

#### **Pavojus susižaloti dėl ultravioletinių spindulių (UV spindulių)!**

Tiesioginis žiūréjimas į UV lemos šviesą prietaise gali sukelti akių pažeidimus ir pabloginti regėjimą!

- ▶ Niekada nežiūrėti tiesiai į UV lemos ultravioletinę šviesą.
- ▶ Nenaudojant išjungti UV lempą.
- ▶ Veikiant prietaisui šalia neturėtų būti kitų asmenų, ypač vaikų.

## ⚠️ **ISPĖJIMAS – PAVOJUS SUSIŽALOTI**

- ▶ Prieš naudodamis prietaisą patikrinkite, ar nėra matomų išorinių pažeidimų. Jei prietaisas pažeistas arba nukrito, nenaudokite jo.
- ▶ Vaikus reikia prižiūrėti, kad jie nežaistų su prietaisu.
- ▶ Niekada nežiūrėkite tiesiai į UV lempą. Tai gali pažeisti akis!
- ▶ Prietaisą ir visus priedus laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- ▶ Vadovaukitės nurodymais ant visų naudojamų medžiagų indelių.
- ▶ Taisityti prietaisą paveskite tik įgaliotoms specializuotoms įmonėms arba klientų aptarnavimo tarnybos darbuotojams. Netinkamai sutaisytais prietaisais gali kelti pavojų naudotojui. Be to, prarandama garantija.
- ▶ Sugedusios dalys turi būti keičiamos tik originaliomis atsarginėmis dalimis. Tik tokiu būdu bus užtikrinta, kad laikotės saugos nurodymų.

## ⚠️ **ISPĖJIMAS**

### **Tirpikliai ir garai pavojingu sveikatai!**

Įkvėpus tirpiklių garų, gali kilti pavojus sveikatai!

- ▶ Neįkvépkite tirpiklių garų (pvz., acetono).
- ▶ Dirbant su tirpikliais, būtina pasirūpinti pakankamu vėdinimu.
- ▶ Laikytis nurodymų ant tirpiklių indelių.

**⚠️ ĮSPĖJIMAS****Cheminės medžiagos pavojingos sveikatai!**

Netinkamai elgiantis su cheminėmis medžiagomis, gali kilti didelis pavojas sveikatai!

- ▶ Prarieję nedelsdami kreipkitės į gydytoją!
- ▶ Pasireiškus alerginėms reakcijoms, nedelsdami kreipkitės į gydytoją!
- ▶ Patekus į akis ar ant gleivinių, nedelsdami kreipkitės į gydytoją!

**⚠️ NURODYMAI, KAIP ELGTIS SU CHEMINĖMIS MEDŽIAGOMIS**

Šio produkto cheminės medžiagos yra nagų klijai, apdorojimo tirpalas, UV gelis ir prancūziško manikiūro gelis.

- ▶ Atsargiai atidarykite indelius ir flakonelius su cheminėmis medžiagomis.
- ▶ Su cheminėmis medžiagomis elkitės atsargiai ir apgalvotai.
- ▶ Cheminės medžiagos dirgina akis ir odą.
- ▶ Cheminės medžiagos gali sudirginti odą (sukelti odos jautrumą).
- ▶ Dirbdami su cheminėmis medžiagomis, pasirūpinkite pakankamu vėdinimu. Jei vėdinimas nepakankamas, mūvėkite apsauginę kvėpavimo kaukę.
- ▶ Niekada nenaudokite UV gelio ar prancūziško manikiūro gelio ant pažeistų ar ligotų nagų arba norėdami pakoreguoti pažeistus nagus.
- ▶ Saugokite, kad cheminės medžiagos nepatektų vaikams į rankas!

**DĖMESIO – MATERIALINĖS ŽALOS PAVOJUS!**

- ▶ Saugokite prietaisą nuo drėgmės ir stebékite, kad į vidų nepatektų skysčių. Niekada nenardinkite prietaiso į vandenį, nestatykite jo netoli vandens ir ant prietaiso nedékite jokių daiktų su skysčiais, pvz., vazų.
- ▶ Nedékite ant prietaiso jokių daiktų.
- ▶ Nenaudokite prietaiso šalia atviros liepsnos, pvz., žvakų.
- ▶ Venkite tiesioginių saulės spinduliuų.
- ▶ Maitinimo laidą iš elektros lizdo visada ištraukite suėmę už tinklo kištuko, o ne už maitinimo laidą.
- ▶ Prietaisui sugedus ar užėjus perkūnijai, ištraukite kištuką iš elektros lizdo.

**⚠ ISPĖJIMAS – PAVOJUS SUSIŽALOTI!**

UV prietaisų negalima naudoti:

- asmenims, sergantiems odos vėžiu, arba turintiems polinkį į jį,
- asmenims, naudojantiems medikamentus, stiprinančius jautrumą šviesai,
- asmenims iki 18 metų,
- asmenims, turintiems polinkį į strazdanų susidarymą,
- asmenims su natūralia rausva odos spalva,
- asmenims su neįprastais odos spalvos pakitimais,
- asmenims, ant kūno turintiems daugiau nei 16 pigmentinių dėmių (kurių skersmuo mažiausiai 2 mm),
- asmenims, turintiems netipiskų pigmentinių dėmių (netipiskos pigmentinės dėmės yra asimetriškos, kurių skersmuo daugiau nei 5 mm, su skirtina pigmentacija bei nelygiais kraštais; jei abejojate, pasitarkite su gydytoju),
- asmenims, nudegusiems nuo saulės,
- asmenims, kuriems deginantis saulėje atsiranda odos nudegimų,
- asmenims, kuriems įdegant saulėje greitai pasireiškia odos nudegimai,
- asmenims, kurie vaikystėje dažnai patirdavo sunkius nudegimus nuo saulės,
- asmenims, sergantiems arba sirdžiuiems odos vėžiu, arba turintiems į jį polinkį,
- asmenims, kurių pirmos eilės giminaitis serga melanoma (juoduoju odos vėžiu),
- asmenims, kurie mediciniškai gydomi dėl jautrumo šviesai,
- asmenims, kurie išvis negali įdegti saulėje, arba negali įdegti be nudegimų būdami saulėje,
- asmenims, kurie lengvai nudega būdami saulėje,
- nėščioms moterims.

- Spinduliuotė neturėtų viršyti mažiausios eritemų sukeliančios dozės (MED). Jei kelios valandos po spinduliuotės pasireiškia eritema (odos paraudimas), reikia atsisakyti tolimesnio naudojimo. Tokiu atveju kita spinduliuotė turėtų būti ne anksčiau kaip savaitė po odos paraudimo pasireiškimo.
- Jei per 48 valandas po pirmojo UV prietaiso panaudojimo pasireiškia nepageidautinas poveikis, kaip, pvz., niežulys, prieš kitą UV spinduliuotę turėtumėte pasitarti su gydytoju.
- Rekomenduojamas spinduliuočių planas:
  - Per dieną negalima atlkti daugiau nei 5 procedūrų. Tai gali sukelti odos sudirgimą.
  - Neviršykite rekomenduojamų 400 procedūrų skaičiaus per metus.
- Prietaiso negalima naudoti, jei laikmatis veikia netinkamai.
- Naudokite tik nurodyto tipo lempas. Naudojant kito gamintojo arba tipo UV lempas, nebegalioja garantiniai įspareigojimai.
- Saulės arba UV prietaisų UV spinduliuotė gali sukelti negrižtamus odos akių pažeidimus. Šie biologiniai efektai priklauso nuo spinduliuotės kokybės ir kiekio bei nuo atskiro asmens odos akių jautrumo.
- Per gausi spinduliuotę gali nudeginti odą. Per dažna saulės arba UV prietaisų UV spinduliuotę gali sukelti priešlaikinį odos senėjimą ir padidinti odos vėžio riziką. Ši rizika didėja kaupiantis didėjančiam UV spinduliuočių kiekiui. UV spinduliuotė jauname amžiuje didina riziką vėliau susirgti odos vėžiu.
- UV spinduliuotė gali sukelti akių ir odos pažeidimus, pvz., odos senėjimą ar netgi odos vėžį. Atidžiai perskaitykite naujinimo instrukcijas. Kai kurie medikamentai arba kosmetika padidina jautrumą UV spinduliams.
- Neapsaugotoms akims gali kilti paviršiniai uždegimai, o kai kuriais atvejais per gausi spinduliuotę gali pažeisti tinklainę. Dažnai patiriamama spinduliuotė gali sukelti kataraktą.

- Nustačius asmeninį jautrumą UV spinduliuotei arba patyrus alerginę reakciją, prieš pradėdami naudotis, turėtumėte pasitarti su gydytoju.
- UV spinduliuotė gali pabloginti tam tikrų susirgimų eiga arba sustiprinti tam tikrų medikamentų šalutinį poveikį. Jei abejojate, kreipkitės į gydytoją.
- Tarp pirmųjų dviejų spinduliuočių turi praeiti mažiausiai 48 valandos.
- Venkite saulės vonių ir nenaudokite prietaiso tą pačią dieną. Tai gali sukelti odos sudirgimą.
- Laikykite nurodymų dėl spinduliuotės trukmės, spinduliuotės intervalų ir atstumo iki lempos. Kitu atveju tai gali sukelti odos sudirgimą.
- Kreipkitės į gydytoją, jei atsirastų negyjančių auglių ar opų arba atsirastų pigmentinių dėmių pakitimų ar susidarytų žaizdos.
- Jautrias odos sritis, pvz., randus, tatuiruotes ir genitalijas, sau-gokite nuo spinduliuotės.
- Per dieną negalima atliki daugiau nei 5 procedūrų. Tai gali sukelti odos sudirgimą.
- Neviršykite rekomenduojamų 400 procedūrų skaičiaus per metus.
- Prieš pradėdami naudoti prietaisą, nuvalykite nuo odos kosmetiką ir apsaugos nuo saulės priemones. Kitu atveju tai gali sukelti odos sudirgimą.

## NURODYMAS

- Jei kyla abejonių, prieš naudodami prietaisą pasitarkite su gydytoju dėl naudojimo galimybės.

## Naudojami simboliai

Atkreipkite dėmesį į šiuos simbolius ir ant dalių bei pakuotės:

Simbolis	Reikšmė
	Pavojus! Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirštą.
	Perskaitykite naudojimo instrukciją ir ją vadovaukitės!
	Prieš naudodamasi pasitikrinkite! Perskaitykite naudojimo instrukciją ir ją vadovaukitės!
	Dėmesio! Gali sukelti alerginę odos reakciją. Gali dirginti kvėpavimo takus. Gali sukelti mieguistumą arba galvos svaigimą. Dirgina odą. Sukelia smarkų akių dirginimą. Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimų. Pakartotinis poveikis gali sukelti odos džiūvimą arba sklinėjimą. Sudėtyje yra 1,4-dihydroxybenzene. Gali sukelti alerginę reakciją.
	Sutrikusio regėjimo asmenims apčiuopiamas simbolis, išspėjantis apie pavojingą medžiagą.
	Pavojus! Labai degüs skystis ir garai.
	Pirmą kartą atidarius, ši kosmetikos priemonė yra saugi naudoti 12 mėnesių.
	Ribotais kiekiais supakuoti pavojingi kroviniai! (Tik kelių, geležinkelių ir jūrų transportas)

## Prietaisas ir piedai

### NURODYMAS

- Žr. paveikslėlius atlenkiamame puslapyje.

A paveikslėlis

- ① UV prietaisas su 4 įmontuotomis UV lempomis
- ② Ijungimo / išjungimo jungiklis
- ③ Trukmės parinkimo mygtukas (SELECT)
- ④ Paleidimo mygtukas

B paveikslėlis:

- |                               |   |
|-------------------------------|---|
| ⑤ Nagų kirpiklis              | (nagų tipsams apkirpti)                               |
| ⑥ Mentelė                     | (nago odelės atstumti)                                |
| ⑦ Teptukas                    | (UV geliu užtepti)                                    |
| ⑧ Nagų šveitimo blokelis      | (nelygumams išlyginti)                                |
| ⑨ Smulki dildė                | (nagų dildymo būdui „shine“)                          |
| ⑩ Vidutinė dildė              | (nagų dildymo būdui „condition“)                      |
| ⑪ Stambi dildė                | (nagų dildymo būdui „clean“)                          |
| ⑫ Tamponėliai                 | (apdorojimo tirpalui užtepti arba korekcijai atlikti) |
| ⑬ „Spot Swirl“                | (prancūziškam manikiūrui arba dekoracijoms)           |
| ⑭ Smėlio dildė                | (nagams dildyti)                                      |
| ⑮ Nagų tipsai                 | (dirbtini nagai)                                      |
| ⑯ Apdorojimo tirpalas         | (apdoroti pabaigoje ir teptukui valyti)               |
| ⑰ Nagų klijai                 | (nagų tipsams priklijuoti „GLUE“)                     |
| ⑱ UV gelis                    | (nagams lakuoti)                                      |
| ⑲ Prancūziško manikiūro gelis | (prancūziškam manikiūrui formuoti)                    |
| ⑳ Nagų aliejukas              | (nagų odelėms prižiūréti „Nail-Care“)                 |

## Padėjimas ir prijungimas

### Saugos nurodymai

#### ISPĖJIMAS

**Pradedant naudoti prietaisą, gali būti sužaloti žmonės arba patirta materialinės žalos!**

Kad išvengtumėte pavoju, laikykite šių saugos nurodymų:

- ▶ Neleiskite vaikams žaisti su pakuočės medžiagomis. Kyla pavojuς uždusti.
- ▶ Vadovaukitės nurodymais dėl prietaiso pastatymo vietas ir įjungimo į elektros tinklą, kad būtų išvengta pakenkimo asmenims ir materialinės žalos.

### Tiekiamas rinkinys ir patikra po transportavimo

Standartiškai su prietaisu tiekiamos toliau išvardytos sudedamosios dalys.

- UV prietaisas su 4 UV lempomis ir maitinimo laidu
- Smėlio dildė
- Poliravimo dildės (stambi, vidutinė, smulki)
- Šveitimo blokelis
- Nagų tipsai
- Mentelė
- Šepetėlis
- „Spot Swirl“
- Nagų kirpiklis
- 1 indelis prancūziško manikiūro gelio („French-Gel“)
- 2 indeliai UV gelio („UV-Gel“)
- Apdrojimo tirpalas („Finishing“)
- 2 buteliukai nagų klipų („Glue“)
- 1 butelis nagų aliejuko („Nail-Care“)
- 100 tamponėlių (celiuliozės servetėlių)
- Laikymo krepšys
- Naudojimo instrukcija

## NURODYMAS

- Patikrinkite, ar pristatytais visas rinkinys ir ar nera pastebimų trūkumų.
- Jei pristatytais ne visas rinkinys arba gaminys dėl netinkamos pakuotės ar gabenant pažeistas, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybos karštąjį liniją (žr. skyrių **Priežiūra**).

## Išpakavimas

- ◆ Išimkite visas prietaiso dalis ir naudojimo instrukciją iš kartoninės dėžės.
- ◆ Pašalinkite visas pakuotės medžiagas.

## Pakuotės utilizavimas

Pakuotė saugo gabentamą prietaisą nuo pažeidimų. Pakuotės medžiagos parinktos, atsižvelgiant į aplinkos apsaugos ir techninius utilizavimo aspektus; jos yra perdirbamos.



Pakuotę gražinus į medžiagų perdirbimo ciklą, sutaupoma žaliaiv ir mažinamas išmetamų atliekų kiekis. Nebereikalingas pakuotės medžiagas utilizuokite, laikydami regione galiojančią teisés aktų.



Pakuotę išmeskite saugodami aplinką. Atsižvelkite į skirtingų pakuotės medžiagų ženklinių ir prieikus jas surūšiuokite. Pakuotės medžiagos ženklinamos toliau nurodytais trumpiniais (a) ir skaičiais (b):

1–7: plastikai, 20–22: popierius ir kartonas, 80–98: sudėtinės medžiagos.

## NURODYMAS

- Jei įmanoma, prietaiso garantijos galiojimo laikotarpiu išsaugokite originalią pakuotę, kad garantiniu atveju galėtumėte tinkamai supakuoti prietaisą.

## Pastatymo vietai keliami reikalavimai

Kad prietaisas veiktų saugiai ir be trikčių, įrengimo vieta turi atitinkti šiuos reikalavimus:

- Pastatykite prietaisą ant tvirto, horizontalaus ir sauso pagrindo.
- Nestatykite prietaiso drėgnoje aplinkoje ir tyškančio vandens srityje.
- Nestatykite prietaiso prie pat radiatoriaus arba prie šildytuvo.
- Elektros lizdas turi būti gerai pasiekiamas, kad prieikus būtų galima lengvai ištraukti tinklo kištuką.

## **Elektros prijungimas**

### **⚠️ PAVOJUS**

**Elektros srovės keliamas pavojas gyvybei!**

**Prisilietus prie laidų arba dalių, kuriose yra įtampa, kyla pavojas gyvybei!**

Laikykite šiu saugos nurodymų, kad išvengtumėte elektros srovės keliamo pavojaus:

- ▶ Nenaudokite prietaiso, jei pažeistas tinklo kištukas arba maitinimo laidas.
- ▶ Prietaisq junkite tik į saugikliu apsaugotą elektros lizdą.
- ▶ Nelieskite prietaiso ir tinklo kištuko drėgnomis rankomis.
- ▶ Venkite prietaiso kontakto su vandeniu.
- ▶ Jokiui būdu neatidarykite prietaiso korpuso (išskyrus, kai keičiate UV lempą). Prisilietus prie jungčių, kuriomis teka elektros srovė ar pakeitus elektrinę arba mechaninę konstrukciją, kyla elektros smūgio pavojas.

- ◆ Prieš prijungdami prietaisq palyginkite prietaiso duomenų lentelėje nurodytus maitinimo šaltinio duomenis (įtampą ir dažnį) su elektros tinklo duomenimis. Kad prietaisas nesugestyt, šie duomenys turi sutapti.
- ◆ Įsitikinkite, kad prietaiso maitinimo laidas yra nepažeistas ir nenutiestas per karštus paviršius ir (arba) aštrias briaunas.
- ◆ Įsitikinkite, kad maitinimo laidas nėra per daug įtemptas arba sulenktas.
- ◆ Nepalikite maitinimo laido kabėti virš kampų (galite užkliūti ir nutraukti).
- ◆ Įkiškite tinklo kištuką į elektros lizdą.

## Valdymas ir naudojimas

Šiame skyriuje pateikiami svarbūs prietaiso valdymo ir naudojimo nurodymai.

### NURODYMAS

- Žiūrėkite skyrių **Prietaisas ir piedai**.

## Ijungimas ir išjungimas

- ◆ Ijunkite UV prietaisą ① paspausdami įjungimo / išjungimo jungiklį ② į padėtį „1“. Kai prietaisas įjungtas, šviečia mėlynai taškai ant prietaiso.
- ◆ Vėl išjunkite UV prietaisą ① paspausdami įjungimo / išjungimo jungiklį ② į padėtį „0“.

## Funkcijos

Galima nustatyti tris skirtingas prietaiso veikimo trukmes:

- 90 sekundžių
- 150 sekundžių
- 240 sekundžių

- ◆ Paspauskite paleidimo mygtuką ④. Jei žiebia rodmuo „90“ ir UV lempos įsijungia.
- ◆ Jei norite pasirinkti kitą laiką, spauskite trukmės parinkimo mygtuką (SELECT) ③ taip dažnai, kol bus rodoma norima trukmė.

### NURODYMAS

- Praėjus prieš tai nustatytam laikui, UV lempos išsijungia automatiškai.

- ◆ Kiekvienam tolimesniui procesui vėl paspauskite paleidimo mygtuką ④ ir trukmės parinkimo mygtuką ③, kaip aprašyta.

## Naudojimas

### DĖMESIO

#### Materialinės žalos pavojus dėl klijų ir UV gelio.

Nagų klijus ⑯, UV gelį ⑰ ir prancūziško manikiūro gelį ⑲ sunku pašalinti nuo baldų paviršiaus, drabužių ir kilimų.

- Darbo sričių padenkite popieriumi arba rankšluosčiu.

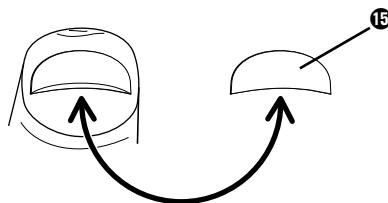
### NURODYMAS

- Pastatykite UV prietaisą ① ant apdengto ir stabilaus pagrindo.
- Niekada nestatykite nagų klijų ⑯, prancūziško manikiūro gelio ⑲ ir UV gelio ⑳ netoli UV prietaiso ①.
- Niekada nestatykite nagų klijų ⑯, prancūziško manikiūro gelio ⑲ ir UV gelio ⑳ po tiesioginiaisiais saulės spinduliais.

## Nagų tipsų parinkimas

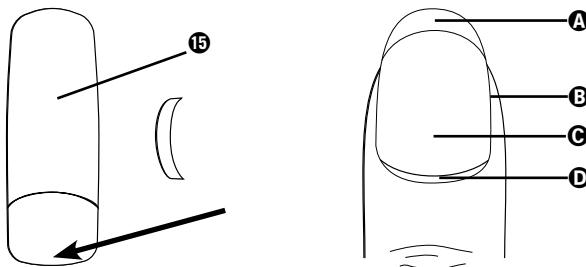
### NURODYMAS

- Naudojant pirmą kartą, naudinga paprašyti patyrusio asmens pagalbos.
- Prieš naudodamini nuimkite nuo rankų visus papuošalus.
- Nuplaukite ir nusausinkite rankas prieš naudojimą. Rekomenduojame plauti rankas apie 15–20 minučių iki procedūros, kad ant nagų neliktų drégmės likučių.
- ♦ Pasirinkite nagų tipsą, ⑯, kurio išlenkimasis kuo tiksliau atitinka Jūsų natūralių nagų išlenkimą.



- ♦ Pasirinkite nagų tipsą ⑯, kuris tiksliai padengia Jūsų natūralių nagų kraštą, šonai eina lygiagrečiai su Jūsų natūraliais nagais.

- ◆ Jei reikia, nudildykite smėlio dilde 14 nago tipso galiuką 15, kad krašteliis (rodyklė) padengtų apie trečdalį Jūsų natūralaus nago.



- A** Laisvas kraštas    **B** Nago šaknis  
**C** Nago plokštélė    **D** Nago odelė

## NURODYMAS

- Jei pasirinksite per mažą nago tipsq 15, jis gali lengvai nulūžti. Todėl pasirinkite didesnį nago tipsq 15 ir nudildykite jo šonus pagal formą.
- ◆ Aprašytą procesą kartokite, kol nagai įgaus norimą formą ir ilgį.

## Nagų tipų klijavimas

### NURODYMAS

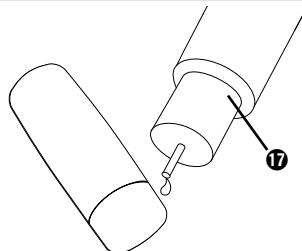
- Pasirūpinkite, kad per slyti su vandeniu nagai sugertių drėgmę. Prieš procedūrą nagai turi būti visiškai sausi.
- Prieš procedūrą nenaudokite rankų kremo arba panašių medžiagų, nes nago paviršius turi būti visiškai nuriebalintas, kad optimaliai priliptų nago tipas 15.
- ◆ Atstumkite nago odelę 16 mentele 6 ir pašalinkite nereikalingas odelės nuo piršto nago plokštèles 17.
- ◆ Apdorokite nago paviršių šveitimo blokeliu 8, kol piršto nagas nustos blizgėti.
- ◆ Popierine servetėle arba tamponeliu nuvalykite šveitimo dulkes 19.
- ◆ Itrinkite nagą apdorojimo tirpalu 16, kad pašalintumėte paskutinius dulkių ir riebalų likučius.

**NURODYMAS**

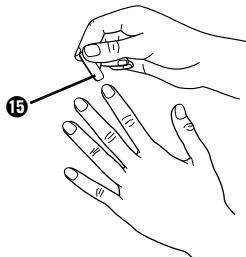
- Dabar jokiu būdu nelieskite nago paviršiaus pirštais, nes jis vėl taps riebus ir praras gerą sukimimą.
  - ◆ Užlašinkite mažą lašelį nagų klijų **17** ant apatinės nago tipso dalies **15** ir nagų klijų buteliuku paskirstykite ji **17** ant apatinio tipso paviršiaus. Nago tipsq **15** laikykite pasuktą žemyn, kad nagų klijai **17** nenutekėtų ant viršutinės nago tipso dalies **15**.

**NURODYMAS**

- Trumpai patapšnokite nago tipsq **15** į tamponėli **12**, kad pašalintumėte nagų klijų **17** perteklių.

**NURODYMAS**

- Nagų klijų buteli **17** prieš pirmą naudojimą reikia pradurti smailiu daiktu, pvz., adata. Jei kitą kartą naudojant nagų klijų butelis **17** užsikiš, ji vėl galésite atkirsti adata.
- ◆ Dabar uždékite nago tipsq **15** įstrižai ant natūralaus nago, kad nurodytas nago tipso kraštas **15** priglusytų prie natūralaus nago krašto.
  - ◆ Lengvu spustelėjimu prispauskite nago tipsq **15** prie natūralaus nago, kad išspauustumėte galimus oro intarpus.

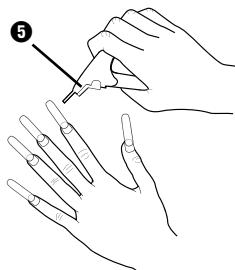


## NURODYMAS

- Nuvalykite nagų klijų perteklių ⑯ tamponeliu ⑫.
- ◆ Nago tipsq ⑮ laikykite prispaudę 10–12 sekundžių, pakankamai stipriai spausdami ji prie natūralaus nago. Pasitenkite, kad nesusidarytų oro burbuliukų ir tipsas būtų lygiai prikljuotas.

## NURODYMAS

- Po nagų neturi likti tarvelio, kad nepatektų nešvarumų.
- Pasitenkite, kad po nago tipsu nesusidarytų oro burbuliukų arba dėmių ⑯. Jei taip nutikę, nedelsdami nuimkite nago tipsq ⑮ ir iš naujo ji prikljuokite.
- ◆ Kai užklijuosite visus nagų tipsus ⑮, apkirpkite juos nagų kirpikliu ⑤ iki norimo ilgio. Nagų kirpikli ⑤ paspauskite vienu spustelėjimu. Jei spausite per ilgai, nago tipsas ⑮ gali sutrupėti.



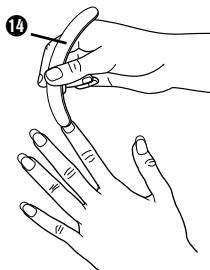
- ◆ Nudildykite ji smėlio dilde ⑭ pagal formą.

## NURODYMAS

- Dildykite labai atsargiai, nes nago tipsas ⑮ pritvirtintas tik nagų klijais ⑯.
- Jei esate neįpratusi prie ilgų nagų, prieš tai šiek tiek apkirpkite nagų tipsus ⑮, kad nagų tipsai ⑮ neatsiremėtų ir nenukrastytų.

## Pritaikymas prie nago

- ◆ Atsargiai nudildykite nago tipso ⑯ ir natūralaus nago susijungimo vietą smėlio dilde ⑭, kol ji sutaps su natūralaus nago kontūru. Galiausiai nudildykite nago tipsą ⑮! Nepažeiskite savo natūralaus nago.
- ◆ Atsargiai nudildykite nago šonus smėlio dilde ⑭, kol jie išsilygins ir neliks „sparnelių”.
- ◆ Nago tipsą ⑮ iš pradžių dildykite smėlio dilde ⑭, paskui – šveitimo blokeiliu ⑬. Nago tipsas ⑮ turi nebeblizgėti.
- ◆ Tokią procedūrą pakartokite su visais nagais iš eilės.



- ◆ Popierine servetėle arba tamponeliu nuvalykite šveitimo dulkes ⑫.

## UV gelio užtepinimas

- ◆ Teptuku ⑦ paimkite nedidelį kiekį UV gelio ⑮ ir nubraukite vieną teptuko kraštą ⑦ į UV gelio buteliuką.
- ◆ Užtepkite ploną UV gelio sluoksnį ⑯ ant paruošto nago. Ant apatinės nago dalies užtepkite šiek tiek daugiau UV gelio ⑮, kad išlygintumėte skirtumą tarp natūralaus ir dirbtinio nago. Be to, natūralaus ir dirbtinio nago sujungimas ypač neatsparus apkrovai ir smūgiams, todėl čia reikia užtepti daugiau UV gelio ⑮.

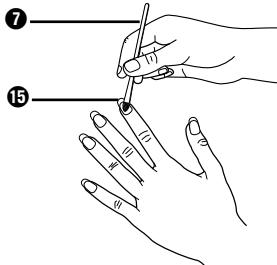
### NURODYMAI

- Tepdami nespauskite teptuko ⑦ per stipriai, nes nuo teptuko ⑦ susidarys dryžių.
- Pirmąjį UV gelio ⑮ sluoksnį formuokite ypač atsargiai, nes nuo jo priklaušys būsimą nago formą. Formuokite kuo natūralesnę nago formą.
- ◆ Tepdami palikite apie 1 mm atstumą iki nago odelės.

## NURODYMAS

- Jei UV gelio **18** patektų ant nago odelės arba nago šaknies, pašalinkite jį, kol nesustingo, pvz., vatos pagaliuku.

- ◆ Aprašytą procesą pakartokite su visais nagais.



## NURODYMAS

- Pasitenkite, kad UV gelis **18** tolygiai padengtų visą nagą.

## UV gelio sustingimas

### NURODYMAS

- Žiūrėkite skyrių **Valdymas ir naudojimas**.

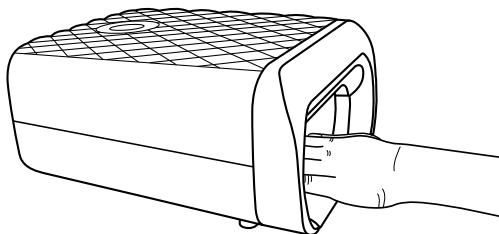
- ◆ Įjunkite prietaisą **1** įjungimo / išjungimo jungikliu **2**.
- ◆ Paspauskite paleidimo mygtuką **4**.
- ◆ Trukmės parinkimo mygtuku **3** pasirinkite norimą procedūros trukmę. Pirmą kartą rekomenduojame pasirinkti 240 sekundžių laiko nustatymą.
- ◆ Laikykite rankas nagais į viršų nustatyta laiką UV prietaisoangoje **1**.
- ◆ Nykštio nagą apdorokite atskirai, nes UV šviesa, kai ranka laikoma UV prietaise **1**, ant jo krinta tik iš šono.
- ◆ Dar kartą užtepkite UV gelio **18** ir stingdykite ji UV prietaise **1**, kaip aprašyta.

### NURODYMAS

- Norėdami suteikti nagui daugiau stabilumo, keletą kartų užtepkite UV gelio **18** ir sustingdykite ji kiekvieną kartą.

**NURODYMAS**

- Praėjus nustatytam laikui UV lemos išsijungia automatiškai.
- Kiekvienam tolimesniams procesui vėl reikia paspausti paleidimo mygtuką **4** ir trukmės parinkimo mygtuką **3**.



- ◆ Užtepę ir sustingdę visus sluoksnius, patikrinkite kiekvieną nagą, ar néra nelygumų, nedidelį įbrėžimų arba rievelių.
- ◆ Jei pastebėsite nelygumų, užtepkite dar vieną ploną sluoksnį UV gelio **18** ir sustingdykite jį, nustatę 150 arba 90 sekundžių trukmę (prieklausomai nuo užtepto UV gelio **18** sluoksnio kiekio).

Net sustingus paskutiniams UV gelio sluoksniniui nagas atrodo šiek tiek lipnus („prakaito sluoksnis“ arba polimerizacija).

- ◆ Tamponėli **12** sudrėkinkite apdorojimo tirpalu **16** ir nuvalykite juo nagą.



## PATARIMAS

- Jei ant nago norite priklijuoti dekoracijas ar mažus strazus, uždékite juos smailiuoju „Spot-Swirls“ ⑬ mentelés galu ant dar nesustingusio paskutinio UV gelio sluoksnio ⑯. Paskui sustingdykite UV gelį ⑯.  
Kad papuošimai geriau laikytuysi, užtepkite ant nago dar vieną UV gelio ⑯ sluoksnį ir sustingdykite jį. Taip papuošimai bus geriau apsaugoti.
- ◆ Pabaigai užtepkite ant nagų bespalvio lako, kad jie blizgėtų.
- ◆ Priežiūrai ant nagų odelių užtepkite šiek tiek nagų aliejuko ⑳.

## Užpildymas

### NURODYMAS

- Natūralus nagas auga toliau, todėl nago tipsas ⑮ per laiką gali atšokti. Todėl tarpą prie nago odelės ir nago šaknies laikas nuo laiko reikia užpildyti.
- Užpildymas rekomenduojamas kas 2–3 savaitės.
- ◆ Nudildykite smėlio dilde ⑭ susidariusius gelio sukietėjimus.
- ◆ Naudokite šveitimo blokelį ⑧, kol nagas nustos blizgėti.
- ◆ Vėl užtepkite UV gelio ⑯ ir sustingdykite jį.

### NURODYMAS

- Žiūrėkite prieš tai buvusius skyrius **UV gelio užtepimas, UV gelio sustingimas**.

## Prancūziškas manikiūras

Prancūziškas manikiūras, tai nagai su baltais galiukais.

- ◆ Formuokite nagus, kaip aprašyta skyriuje „Naudojimas“, kol užtepsite ir sustingdysite pirmą UV gelio ⑯ sluoksnį.
- ◆ Dabar naudokite apvalią „Spot Swirls“ mentelés ⑬ pusę, kad ant nagų galiukų užteptumėte prancūziško manikiūro ⑯ gelio. Visada iš naujo paimkite prancūziško manikiūro ⑯ gelio, kad galiuku lengvais sukamais judesiais suformuotumėte baltą nago galiuką.
- ◆ Taip pat elkitės su kitais nagais.
- ◆ Tada stingdykite nagus nustatę 150 sekundžių.

- ◆ Tada vėl užtepkite kitą UV gelio sluoksnį ⑯. Ant baltosios nago dalies tepkite šiek tiek mažiau UV gelio ⑯ nei ant likusios. Sluoksnis išsilygins iki baltų galiukų.
- ◆ Tada stingdykite nagus nustatę 150 sekundžių. Sustingus paskutiniams UV gelio sluoksniniui nagas atrodo šiek tiek lipnus („prakaito sluoksnis“ arba polimerizacija).
- ◆ Tamponėli ⑫ sudrékinkite apdorojimo tirpalu ⑯ ir nuvalykite juo nagą.

## Nagų tipų nuėmimas

### DĖMESIO

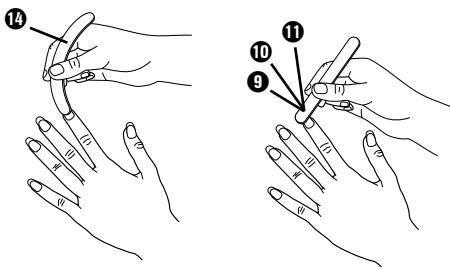
#### Natūralaus nago paviršiaus pažeidimo pavojus!

Nagų tipų laužimas ⑮ jéga gali pažeisti natūralaus nago paviršių!

- Nelaužkite nagų tipų ⑮ nuo natūralių nagų.
- Nuimkite nagų tipsus ⑮ tik pagal tolesnį aprašymą.
- ◆ Nudildykite nagus smėlio dilde ⑭.
- ◆ Tada nudildykite nagų tipsus ⑮ smėlio dilde ⑭.
- ◆ Nupoliruokite nagus poliravimo dilde ⑨ ⑩ ⑪.

### PATARIMAS

- Galiausiai natūralių nagų priežiūrai užtepkite šiek tiek nagų aliejuko ⑳.



## Priežiūra

- Reguliariai dildykite nagų galiukus ir kraštus.
- Reguliariai naudokite nagų aliejuką 20 arba rankų kremą.
- Lakuodami nagų laku pirmiausiai užtepkite apatinį sluoksnį, nulakavę padenkite apsauginiu sluoksniu.
- Nagų lako nevalykite nagų lako valikliu su acetonu, nes dirbtini nagai dėl to atsilaisvins ir bus sugadinti.
- Naudodami plovimo ar balinimo priemones mūvėkite gumines pirštines.
- Dirbdami visus darbus, galinčius pažeisti nagus, mūvėkite gumines pirštines.

## Valymas

### Saugos nurodymai

#### PAVOJUS

##### **Elektros srovės keliamas pavojus gyvybei!**

- Prieš pradēdami valyti prietaisą, ištraukite kištuką iš elektros lizdo.

#### DĖMESIO

##### **Prietaiso sugadinimas!**

- Pasirūpinkite, kad valant į UV prietaisą ① nepatektų drégmės, kad išvengtumėte nepataisomo prietaiso sugadinimo.

### Prietaiso valymas

- ♦ UV prietaiso ① paviršius valykite minkšta sausa šluoste. Dugno plokštę nuvalykite drėgna šluoste.

## Priedų valymas

### NURODYMAS

- Po kiekvieno naudojimo iškart nuvalykite teptuką 7 ir „Spot Swirl“ mentelę 13.
- Panaudojė visada užsukite visus buteliukus ir indelius.
- ◆ Teptuką 7 ir „Spot Swirl“ mentelę 13 palaiykite apdorojimo tirpale 10 ir nuvalykite abu popierine servetėle.

## UV lempų keitimasis

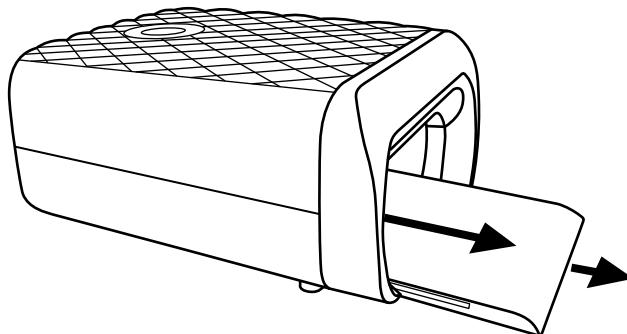
### PAVOJUS

#### **Elektros srovės keliamas pavojus gyvybei!**

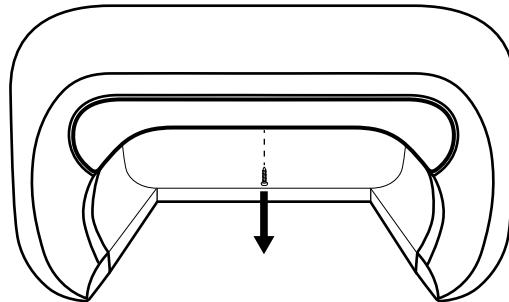
- Ištraukite tinklo kištuką iš elektros lizdo, prieš keisdami UV lempas!

### NURODYMAS

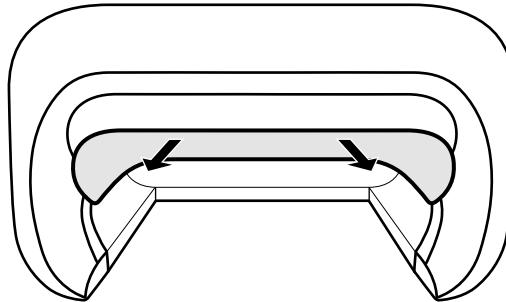
- UV lempos gali būti pakeistos tik į to paties tipo lempas. Nurodytą tikslų lempų tipą rasite skyriuje „Techniniai duomenys“. Tokios rūšies lempos parduodamos prekyboje.
- ◆ Iš prietaiso ištraukite dugno plokštę.



- ◆ Atlaivinkite varžtą kryžminiu atsuktuviu.



- ◆ Nuimkite priekinį dangtelį.



- ◆ Ištraukite permatomą apsauginę plokštelię.
- ◆ Dabar galite atsargiai išimti neveikiančią UV lempą iš lempos lizdo.
- ◆ Jokiškite naują UV lempą į lempos lizdą.
- ◆ Vėl įstumkite permatomą apsauginę plokštelię į bégelius.
- ◆ Vėl uždékite priekinį dangtelį ant prietaiso ir užfiksukite jį varžtu.
- ◆ Vėl įstumkite dugno plokštelię į prietaisą.

## Trikčių šalinimas

Šiame skyriuje pateikta svarbių nurodymų apie trikčių nustatymą ir šalinimą. Kad išvengtumėte pavojų ir turto sugadinimo, laikykite pateiktų nurodymų.

## Saugos nurodymai

### ⚠️ ISPĖJIMAS

Kad išvengtumėte pavojų ir turto sugadinimo, laikykite šių saugos nurodymų:

- Elektros prietaisus gali taisyti tik gamintojo parengti specialistai. Netinkamai sutraukti prietaisą, gali kilti didelių pavojų naudotojui arba prietaisas gali sugesti.

## Trikčių priežastys ir jų šalinimas

Informacija toliau pateikiamaoje lentelėje padės nustatyti ir pašalinti nedideles triktis.

Triktis	Galima priežastis	Šalinimas
Prietaisas neįsijungia.	Tinklo kištukas neįjungtas į elektros lizdą. Elektros lizde nėra įtampos.	Ikiškite tinklo kištuką į elektros lizdą. Patikrinkite namo saugiklius.
UV gelis ⑯ nepakankamai sustingsta.	Apdorojimo laikas per trumpas.	Nustatykite ilgesnį apdorojimo laiką.
	Sugedo viena ar kelios UV lempos.	Pakeiskite sugedusias UV lempas.
	Užtepta per daug UV gelio ⑯.	Naudokite mažiau UV gelio ⑯.
	Nagus laikėte ne tiesiai po UV lempomis.	Teisingai laikykite ranką UV prietaise ①.
Po sostingdymo ant nagų lieka „prakaito sluoksnis“.	„Prakaito sluoksnis“ susidaro dėl polimerizacijos.	„Prakaito sluoksnį“ nuvalykite apdorojimo tirpalu ⑯.
Dirbtiniai nagai minkštėja / atsipalaiduoja.	Dirbtinius nagus atpalaiduoja produktai su aukštu acetono koncentracijos kiekiu.	Nenaudokite produktą su aukštu acetono koncentracijos kiekiu.
Dirbtiniai nagai nelygūs.	Užtepdami UV gelį ⑯ per stipriai spaudžiate teptuką ⑦.	Tepdami UV gelį ⑯ nespauskite teptuko ⑦ per stipriai.
	UV gelis ⑯ užteptas netolygiai.	Užtepkite kitą UV gelio sluoksnį ⑯ ir sostingdykite ji.
Nedega UV lempa.	UV lempa sugedo.	Pakeiskite sugedusią UV lempą.

### NURODYMAS

- Jei negalite išspręsti problemos pirmiau nurodytais veiksmais, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.

## Laikymas / utilizavimas

### Laikymas

#### DĖMESIO

##### Tirpiklių turinčios medžiagos kenksmingos sveikatai!

Ikvėpus tirpiklių garų, gali kilti pavojus sveikatai!

► Rūpestingai užsukite visus pridedamų medžiagų indelius.

► Pridedamas medžiagas laikykite vaikams neprieinamoje vietoje.

- ◆ Jei prietaiso ketinate ilgesnį laiką nenaudoti, atskirkite jį nuo srovės šaltinio ir laikykite jį švarioje, sausoje, nuo tiesioginių saulės spindulių apsaugotoje ir vaikams neprieinamoje vietoje.
- ◆ Visas medžiagas laikykite švarioje, sausoje ir vėsioje, nuo tiesioginių saulės spindulių apsaugotoje ir vaikams neprieinamoje vietoje.

### Prietaiso utilizavimas



##### Jokiu būdu neišmeskite prietaiso ir medžiagų kartu su būtinėmis šiukšlėmis. Šiam gaminiui taikoma Europos direktyva 2012/19/EU.

Prietaisą ir medžiagas atiduokite utilizuoti sertifikuotai atliekų utilizavimo įmonei arba savo komunalinei atliekų utilizavimo tarnybai. Cheminės medžiagos priskiriama prie pavojingų atliekų. Laikykitės galiojančių teisės aktų. Kilus abejonių, susisiekite su atliekų šalinimo tarnyba.



Kaip išvesti nenaudojamą gaminį, sužinosite savo savivaldybės arba miesto administracijoje.

## Priedas

### Informacija apie EB atitikties deklaraciją

Šis prietaisas atitinka šiu dokumentų pagrindinius reikalavimus ir kitas esmines nuostatas:



- Elektromagnetinio suderinamumo direktyvos 2014/30/EU,
- Žemosios įtampos direktyvos 2014/35/EU,
- RoHS direktyvos 2011/65/EU.

Visą originalios atitikties deklaracijos tekštą gali pateikti importuotojas.

## Techniniai duomenys

Modelis	SNS 45 B4
Darbinė įtampa:	220 - 240 V ~ (Kintamoji įtampa) /50 Hz
Galia	45 W
Darbinė temperatūra	+5 - 45 °C
Drėgnis (nesikondensuojantis)	5 - 90 %
Matmenys (P x A x G)	apie 12,6 x 20,9 x 27,5 cm
Svoris	apie 1240 g
UV lempų skaičius	4
UV lempų tipas	UVA-9W 365 nm, 9 W
Prietaiso UV tipas	UV-A lempa, tipas 3 UVA-9 W
Automatinio išsijungimo laikas	po 90, 150 ir 240 sekundžių
Apsaugos klasė	II <input type="checkbox"/> (Dviguba izoliacija)

## Kompernaß Handels GmbH garantija

Gerb. kliente,

Šiam prietaisui nuo įsigijimo datos suteikiama 3 metų garantija. Išryškėjus šio gaminio trūkumams, gaminio pardavėjas užtikrina jums teisés aktais reglamentuoja mas teises. Toliau išdėstytos garantijos teikimo sąlygos šių jūsų teisés aktais reglamentuojamų teisių neapriboja.

### **Garantijos teikimo sąlygos**

Garantijos teikimo laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Išsaugokite kasos čekį. Jo reikia kaip pirkimo dokumento.

Jei per trejus metus nuo šio gaminio pirkimo datos išryškėtų medžiagų ar gamybos trūkumų, gaminjų savo nuožiūra nemokamai pataisysime, pakeisime arba grąžinsime sumokėtą sumą. Norint pasinaudoti garantija, sugedusį gaminjį ir pirkimo dokumentą (kasos čekį) būtina pateikti trejų metų laikotarpiu trumpai aprašius trūkumą ir nurodžius trūkumo atsiradimo laiką.

Jei trūkumui taikoma mūsų garantija, jums grąžinsime sutaisytą arba pristatysime naują gaminjį. Sutaisius ar pakeitus gaminjį, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas.

### **Garantijos teikimo laikotarpis ir teisés aktais reglamentuojama trūkumų pašalinimo garantija**

Garantijos teikimo laikotarpiu suteikus garantinių paslaugų, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas. Ta pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei sutaisytoms dalims. Apie įsigytą gaminio pažeidimus ir trūkumus būtina pranešti vos išpakuvas gaminjį. Pasibaigus garantijos teikimo laikotarpiu už remonto darbus imamas mokesčis.

### **Garantijos aprėptis**

Prietaisas kruopščiai pagamintas vadovaujantis griežtomis kokybės gairėmis ir prieš pristatant buvo išbandytas.

Garantija taikoma tik medžiagų arba gamybos trūkumams. Šis garantija netaikoma išprastai dylančioms dalims, priskiriamoms prie susidévinčių dalių kategorijos, arba lüžtančių (dužių) dalių, pavyzdžiu, jungiklių, akumulatorių ar iš stiklo pagamintų dalių, pažeidimams.

Garantija netaikoma, jei gaminys apgadinamas, netinkamai naudojamas ar netinkamai prižiūrimas. Gaminys tinkamai naudojamas tik tada, jei tiksliai laikomasi visų naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų. Gaminjų draudžiama naudoti tokiemis tikslams ar tokiu būdu, kurie nerekomenduojami naudojimo instrukcijoje arba dėl kurių joje įspėjama.

Gaminys skirtas tik buitinio, o ne komercinio naudojimo reikmėms. Garantija netaikoma piktnaudžiavimo, netinkamo naudojimo atvejais, jei naudojama jėga ir jei remontuoja ne mūsų įgaliotoji klientų aptarnavimo tarnyba.

## Garantinių įsipareigojimų vykdymas

Kad galėtume greitai sutvarkyti jūsų prašymą, prašome vadovautis toliau nurodytais nurodymais:

- Kreipdamiesi bet kokiui klausimu dėl gaminio, turėkite kasos čekį kaip pirkimo dokumentą ir gaminio numerį (pvz., IAN 123456\_7890).
- Gaminio numerį rasite gaminio duomenų lentelėje, išgraviruotą ant gaminio, nurodytą ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą gaminio užpakalinėje pusėje ar apačioje.
- Jei išryškėtų prietaiso veikimo ar kitokį trūkumą, pirmiausia **telefonu** arba **elektroniniu paštu** kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo skyrių.
- Tada sugedusiui pripažintą gaminį, pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, nemokamai galėsite išsiųsti jums nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu.



Iš svetainės [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) galite atsišusti šį ir daugiau žinyną, gaminijų vaizdo įrašų ir jdiegimo programinės įrangos.

Šis QR kodas Jus nukreips tiesiai į „Lidl“ klientų aptarnavimo puslapį ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)), kuriame įvedę gaminio numerį (IAN) 365012\_2101 galėsite atverti savo naudojimo instrukciją.

## Priežiūra

### LT Priežiūra Lietuva

Tel. 880 033 144

Elektroninio pašto adresas: kompernass@lidl.lt

**IAN 365012\_2101**

## Importuotojas

Atminkite, kad šis adresas nėra techninės priežiūros tarnybos adresas. Pirmiausia susiekiite su nurodyta klientų aptarnavimo tarnyba.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

VOKIETIJA

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)



## Sisukord

<b>Sissejuhatus .....</b>	<b>138</b>	
Autoriõigus .....	138	Valguskõvastava geeli kõvastamine .....
Vastutuse piirang .....	138	158
Sihipärane kasutamine .....	138	Täitmine .....
Hoiatusjuhised .....	139	160
<b>Ohutusjuhised.....</b>	<b>140</b>	French-Nails .....
<b>Kasutatud sümbolid.....</b>	<b>147</b>	Kunstküünite eemaldamine .....
<b>Seade ja tarvikud.....</b>	<b>148</b>	161
<b>Paigaldamine ja ühendamine .....</b>	<b>149</b>	Hooldus .....
Ohutusjuhised.....	149	162
Tarnekomplekt ja transpordijärgne ülevaatus.....	149	
Pakendist väljavõtmine .....	150	<b>Puhastamine .....</b>
Pakendi jäätmekäitus .....	150	162
Nöuded paigalduskohale .....	150	Ohutusjuhised .....
Elektrühendus .....	151	162
<b>Käsitsemine ja käitamine 152</b>		Seadme puhastamine .....
Sisse- ja väljalülitamine .....	152	Tarvikute puhastamine .....
Funktsoonid .....	152	163
<b>Kasutamine.....</b>	<b>153</b>	<b>UV-lampide vahetamine .</b>
Kunstküünite valimine .....	153	164
Kunstküünite paigaldamine .....	154	Tõrge te kõrvaldamine .....
Küünekatte kohandamine .....	157	165
Valguskõvastava geeli pealekandmine .....	157	Ohutusjuhised .....
		Tõrge põhjused ja kõrvaldamine .....
		165
		<b>Ladustamine/</b>
		<b>jäätmekäitus .....</b>
		<b>166</b>
		Ladustamine .....
		166
		Seadme jäätmekäitus .....
		166
		<b>Lisa.....</b>
		<b>166</b>
		EG vastavusdeklaratsiooni juhised .....
		166
		Tehnilised andmed .....
		167
		Kompernaß Handels GmbH
		garantii .....
		168
		Teenindus .....
		169
		Importija .....
		169

## Sissejuhatus

Palju õnne uue seadme ostu puhul.

Te otsustasite sellega kvaliteetse toote kasuks. Kasutusjuhend on selle toote osa. See sisaldab olulisi juhiseid ohutuse, kasutamise ja jäätmekäitluse kohta. Tutvuge enne toote kasutamist kõikide käsitlus- ja ohutusjuhistega. Kasutage toodet ainult kirjeldatud viisil ja nimetatud kasutusvaldkondades. Andke toote edasiandmisel kolmandatele isikutele kõik dokumendid kaasa.

## Autoriõigus

Käesolev dokumentatsioon on kaitstud autoriõigustega.

Igasugune paljundamine või järeletrükkimine, ka väljavõtteliselt, ning jooniste reproduktsioon, ka muudetud kujul, on lubatud ainult tootja kirjalikul nõusolekul.

## Vastutuse piirang

Kogu käesolevas kasutusjuhendis sisalduv teave, andmed ning ühendamise ja kasutamise juhised, vastavad trükkimineku ajal uusimale teabele ning pöhinevad meie senisel kogemustel ja teadmistel. Käesolevas kasutusjuhendis esitatud andmete, jooniste ja kirjelduste alusel ei saa esitada nõudeid. Kasutusjuhendi eiramisest, mittesihipärasest kasutamisest, asjatundmatutest remontitest, lubamatult teostatud muudatustest või heakskiitmata varuosadest tulenevate kahjude korral on igasugused kahjunõuded välistatud.

## Sihipärane kasutamine

See seade on ette nähtud kunstküntte paigaldamiseks ja kinnitamiseks maniküürimisel suletud ruumides ja ainult isiklikuks kasutamiseks. Muud või sellest erinevat kasutamist loetakse mittesihipärases.

### HOIATUS

#### Mittesihipärasest kasutamisest tulenev oht!

Seadme mittesihipärasel kasutamisel ja/või muul eesmärgil kasutamisel võivad kaasneda ohud.

- ▶ Kasutage seadet ainult sihipärasel.
- ▶ Järgige selles kasutusjuhendis kirjeldatud käsitusuviise.

Mittesihipärasesest kasutamisest, asjatundmatutest remontidest, lubamatult teostatud muudatustest või heakskiitmata varuosadest tulenevate kahjude korral on igasugused kahjunöuded välistatud.

Riski kannab ainult kasutaja.

## Hoiatusjuhised

Käesolevas kasutusjuhendis kasutatakse järgmisi hoiatusjuhiseid:

### OHT

#### **Selle ohutaseme hoiatusjuhis tähistab ähvardavat ohtlikku olukorda.**

Kui ohtlikku olukorda ei väldita, võib see põhjustada surmaga lõppevaid või raskeid vigastusi.

- ▶ Järgige inimeste surma või raskete vigastuste ohu vältimiseks selles hoiatusjuhises toodud instruktsioone.

### HOIATUS

#### **Selle ohutaseme hoiatusjuhis tähistab võimalikku ohtlikku olukorda.**

Kui ohtlikku olukorda ei väldita, võib see põhjustada vigastusi.

- ▶ Järgige inimeste vigastuste vältimiseks selles hoiatusjuhises toodud instruktsioone.

### **TÄHELEPANU**

#### **Selle ohutaseme hoiatusjuhis tähistab võimalikku materiaalset kahju.**

Kui olukorda ei väldita, võib see põhjustada materiaalseid kahjusid.

- ▶ Järgige materiaalsete kahjude vältimiseks selles hoiatusjuhises toodud instruktsioone.

### **JUHIS**

- ▶ Juhis tähistab lisateavet, mis lihtsustab seadme kasutamist.

## Ohutusjuhised

See seade vastab ettenähtud ohutusnõuetele. Asjatundmatu kasutamine võib tekitada isiku- ja materiaalseid kahjustusi.

Garantii ajal tohib seadme remonti teostada ainult tootja poolt volitatud klienditeenindus, vastasel juhul edaspidiste kahjude korral garantii enam ei kehti.

### ⚠ OHT

#### **Eluoht elektrivoolu tõttu!**

#### **Kokkupuutumisel pingestatud kaablite või komponentidega esineb eluoht!**

Järgige elektrivooolust tulenevate ohtude vältimeks järgmisi ohutusjuhiseid:

- ▶ Kui selle seadme ühenduskaablit kahjustatakse, tuleb see ohtude vältimeks lasta tootjal, tema klienditeenindusel või sarnase kvalifikatsiooniga isikul asendada.
- ▶ Ärge paigutage seadet vannituppa.
- ▶ Ühendage seade ainult kaitstud pistikupessa.
- ▶ Ärge puudutage seadet ja võrgupistikut märgade kätega.
- ▶ Ärge mitte kunagi asetage seadet vette.
- ▶ Ärge mitte mingil juhul avage seadme korpust (välja arvatud UV-lambi vahetamisel). Pingi all olevate ühenduste puudutamisel ning elektrilise või mehaanilise konstruktsiooni muutmisel esineb elektrilöögi oht.

### ⚠ HOIATUS

#### **Vigastusoht ultravioletse valguse tõttu (UV-valgus)!**

Otsene vaatamine seadmes UV-lampide UV-valgusesse võib põhjustada silmavigastusi ja nägemisvõime halvenemist!

- ▶ Ärge mitte kunagi vaadake otse UV-lampide ultravioletsesse valgusesse.
- ▶ Lülitage UV-lambid nende mittekasutamisel välja.
- ▶ Mittekasutajad ja iseäranis lapsed ei tohi seadme käitamisel olla selle juures.

**⚠ HOIATUS – VIGASTUSOHT**

- ▶ Kontrollige enne kasutamist seadmel väliselt nähtavate kahjustuste esinemist. Ärge võtke kahjustatud või mahakukkunud seadet kasutusele.
- ▶ Jälgige lapsi, et nad ei mängi seadmega.
- ▶ Ärge mitte kunagi vaadake otse UV-lampidesse. See võib tekitada silmade vigastusi!
- ▶ Hoidke seadet ja kõiki tarvikuid alati lastele kättesaamatus kohas.
- ▶ Järgige kõikide kasutatavate ainete anumatel olevaid juhiseid.
- ▶ Laske seadme remondid teha ainult volitatud ettevõtetes või klienditeeninduses. Asjatundmatute remontide tõttu võivad kasutajale tekkida ohud. Lisaks kaotab garantii kehtivuse.
- ▶ Defektseid komponente tohib asendada ainult originaalvaruosadega. Ohutusnõuete täitmine on tagatud ainult nende osadega.

**⚠ HOIATUS****Tervisekahjustuste oht lahusteid sisaldavate ainete ja aurude tõttu!**

Lahusteid sisaldavate ainete ja aurude sissehingamine võib tekitada tervisekahjustusi!

- ▶ Ärge hingake lahusteid sisaldavate ainete (nt atsetooni) aure sisse.
- ▶ Tagage lahusteid sisaldavate ainete kasutamisel piisav tuulutus.
- ▶ Järgige lahusteid sisaldavate ainete anumatel olevaid juhiseid.

**⚠ HOIATUS****Tervisekahjustuste oht keemiliste ainete tõttu!**

Keemiliste ainetega asjatundmatu ümberkäimine võib tekitada raskeid tervisekahjustusi!

- ▶ Allaneelamisel pöörduge koheselt arsti poole!
- ▶ Allergiliste reaktsioonide korral pöörduge koheselt arsti poole!
- ▶ Silma või limaskestadele sattumisel pöörduge koheselt arsti poole!

**⚠ JUHISED KEEMILISTE AINETEGA ÜMBERKÄIMISEKS**

Selle toote juurde kuuluvateks keemilisteks aineteeks on küüneliim, viimistluslahus, valguskövastuv geel ja prantsuse geel.

- ▶ Avage keemiliste ainetega tiigleid ja pudelikesi ettevaatlikult.
- ▶ Kasutage keemilisi andmeid ettevaatlikult ja hoolikalt.
- ▶ Keemilised ained on silmi ning nahka ärritavad.
- ▶ Keemilised ained võivad esile kutsuda nahaärritusi (naha sensibiliseerimist).
- ▶ Tagage keemiliste ainetega töötamise ajal piisav tuulutus. Kasutage ebapiisava tuulutuse korral hingamiskaitsevahendit.
- ▶ Ärge mitte kunagi kasutage valguskövastuvat geeli ning prantsuse geeli kahjustatud või haigetel küüntel või kahjustatud küünite parandamiseks.
- ▶ Keemilised ained ei tohi sattuda laste kätte!

**TÄHELEPANU - MATERIAALNE KAHJU**

- ▶ Kaitiske seadet niiskuse ja vedelike sissetungimise eest. Ärge mitte kunagi asetage seadet vette, ärge paigutage seadet vee lähedusse ega asetage seadmele vedelikuga täidetud esemeid (nt vaase).
- ▶ Ärge asetage seadmele esemeid.
- ▶ Ärge käitage seadet lahtise leegi (nt küünalde) läheduses.
- ▶ Vältige otsest päikesekiirgust.
- ▶ Tõmmake võrgukaabel pistikupesast välja alati võrgupistikust, mitte võrgukaablist.
- ▶ Tõmmake tõrgete esinemisel ja äikese ajal võrgupistik pistikupesast välja.

**⚠ HOIATUS - VIGASTUSOHT!**

UV-seadmeid ei tohi kasutada:

- ▶ Isikud, kes põevad nahavähki või on kellel on selle suhtes eelsoodumus,
- ▶ Isikud, kes saavad valgustundlikkust suurendavaid ravimeid,
- ▶ alla 18-aastased isikud,
- ▶ isikud, kellel on kalduvus tedretähtede tekkeks,
- ▶ loomuliku punase juuksevärviga isikud,
- ▶ naha ebatavaliste värvimuutustega isikud,
- ▶ isikud, kelle kehal on rohkem kui 16 sünnimärki (läbimõõduga vähemalt 2 mm),
- ▶ atüüpiliste sünnimärkidega isikud (atüüpilised sünnimärgid on asümmeetrilised sünnimärgid läbimõõduga üle 5 mm ja erineva pigmenteerumisega ning ebaühlaste servapiirkondadega sünnimärgid; kahtluse korral pöörduge oma arsti poolle),
- ▶ isikud, kellel on päikesepõletus,

**⚠ HOIATUS - VIGASTUSOHT!**

- ▶ isikud, kes päikesekiirguse käes ei päävitu ilma nahapõletusteta,
  - ▶ isikud, kellel tekivad päikesekiirguse käes kiiresti nahapõletused,
  - ▶ isikud, kes on lapsepõlves saanud tihti raske päikesepõletuse,
  - ▶ isikud, kes põevad nahavähki või olid sellesse haigestunud või on nahavähi suhtes vastuvõtlikud,
  - ▶ isikud, kelle esimese astme sugulane on juba põdenud melanoomi (musta nahavähki),
  - ▶ isikud, kes on valgustundlikkusest tingitud haigestumise tõttu arstlikul ja meditsiinilisel ravil,
  - ▶ isikud, kes üldse ei päävitu või ei saa päikese käes olles ilma päikesepõletuseta päävituda,
  - ▶ isikud, kellel tekib päikese käes olles kergesti päikesepõletus,
  - ▶ rasedad isikud.
- 
- Kiiritus ei peaks ületama minimaalset erüteemidoosi (MED). Kui mõned tunnid pärast kiiritamist esineb erüteem (nahapunetus), tuleks edasistest kasutamistest loobuda. Järgmine kiiritamine tohib sel juhul toimuda alles üks nädal pärast nahapunetust.
  - Kui 48 tunni jooksul pärast UV-seadme esimest kasutamist esinevad ootamatud kõrvaltoimed nagu näiteks sügelus, tuleks enne järgmisi UV-kiiritusi pöörduda arsti poole.

- Soovitatav kiiritamise ajakava:
  - Ärge teostage päevas rohkem kui 5 protseduuri. See võib tekitada nahaärritusi.
  - Ärge ületage soovitatavat arvu 400 protseduuri aastas.
- Kui taimerlüliti ei tööta õigesti, ei tohi seadet kasutada.
- Kasutage ainult ettenähtud tüüpi valgusallikaid. Mõne teise tootja või mõnda teist tüüpi UV-valgusallika kasutamisel katab garantii kehtivuse.
- Päikese või UV-seadmete UV-kiirgus võib põhjustada naha- või silmakahjustusi, mis võivad olla pöördumatud. Need bioloogilised efektid sõltuvad kiirituse kvaliteedist ja kogusest ning üksikute isikute naha või silmade tundlikkusest.
- Nahal võib ülemäärase kiirituse korral tekkida päikesepõletus. Liiga sage päikese või UV-seadmetega UV-kiiritamine võib tekitada enneaegset naha vananemist ja suurendada nahavähi riski. See risk suureneb kasvava summaarse UV-kiirusega. Noores vanuses saadav UV-kiirgus suurendab hilisemat nahavähi riski.
- UV-kiirgus võib tekitada silmade ja naha vigastusi, nagu näiteks enneaegset naha vananemist või isegi nahavähki. Lugege kasutusjuhendit hoolikalt. Mõningad ravimid või kosmeetikavahendid suurendavad tundlikkust UV-kiirguse suhtes.
- Kaitsmata silmal võivad tekkida pindmised põletused ja mõningatel juhtudel võivad ülemäärase kiirituse tagajärjel tekkida vörkkesti kahjustused. Tihti korduvad kiiritamised võivad tekitada hallkaed.

- Tuvastatud individuaalse tundlikkuse korral UV-kiurguse suhtes või allergiliste reaktsioonide korral UV-kiiritusele peaksite enne kiiritamise algust pidama nõu arsti.
- Teatud haigused või teatud ravimite kõrvaltoimed võivad UV-kiirituse tõttu halveneda. Kahtluste korral pöörduge arsti poole.
- Esimese kahe kiiritamise vaheline peaks jäääma ajaliselt vähemalt 48 tundi.
- Vältige päikesevannide võtmist ja seadme kasutamist samal päeval. See võib tekitada nahaärritusi.
- Järgige kiirituskestust, kiiritusintervalle ja lambi kaugust puudutavaid instruktsioone. Vastasel juhul võivad tekkida nahaärritused.
- Kui tekivad kõvad tersed või haavandid või sünnimärkide muutused või moodustuvad haavandunud kohad, pöörduge arsti poole.
- Kaitske tundlikke nahapiirkondi, nagu arme, tätoveeringuid ja suguelundeid, kiirituse eest.
- Ärge teostage päevas rohkem kui 5 protseduuri. See võib tekitada nahaärritusi.
- Ärge ületage soovitatavat arvu 400 protseduuri aastas.
- Eemaldage enne seadme kasutuselevõtmist nahalt kosmeetikavahendid ja päiksesekaitsetooted. Vastasel juhul võivad tekkida nahaärritused.

## JUHIS

- Kahtluste korral küsige oma arstilt enne seadme kasutuselevõtmist, kas selle kasutamine on võimalik.

## Kasutatud sümbolid

Järgige ka neid tarvikutel ja pakendil olevaid sümboleid:

Sümbol	Tähendus
	Oht! Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.
	Lugege ja järgige kasutusjuhendit!
	Tutvuge enne kasutamist! Lugege ja järgige kasutusjuhendit!
	Tähelepanu! Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni. Võib põhjustada hingamisteede ärritust. Võib põhjustada unisust või peapööritud. Põhjustab nahaärritust. Põhjustab tugevat silmade ärritust. Kahjulik veeorganismidele, pikaajaline toime. Korduv kokkupuude võib põhjustada naha kuivust või lõhenemist. Sisaldab 1,4-dihydroxybenzene. Võib esile kutsuda allergilise reaktsiooni.
	Piiratud nägemisvõimega isikutele kombitav sümbol, mis teavitab, et tegemist on ohtliku ainega.
	Oht! Väga tuleohlik vedelik ja aur.
	Seda kosmeetikatoodet võib kasutada, ilma et see oleks tarbijale ohtlik, 12 kuu jooksul alates esimesest avamisest.
	Piiratud kogustes pakitud ohtlikud kaubad! (ainult maantee-, raudtee- ja meretranspordis)

## Seade ja tarvikud

### JUHIS

- Vt selleks jooniseid lahtipöörataval lehel.

Joonis A:

- ① 4 sissehitatud UV-lambiga UV-seade
- ② SEES-/VÄLJAS-lülit
- ③ Ajavaliku klahv (SELECT)
- ④ Käivitusklahv

Joonis B:

- |                           |   |
|---------------------------|---|
| ⑤ Küünelöikur             | (kunstküünite lõikamiseks)                                      |
| ⑥ Küünенaha lükkaja       | (küünенaha tagasilükkamiseks)                                   |
| ⑦ Pintsel                 | (valguskõvastuva geeli pealekandmiseks)                         |
| ⑧ Lihvimisklots           | (ebatasasuste silumiseks)                                       |
| ⑨ Peen poleerimisviil     | (küünite poleerimiseks „shine“)                                 |
| ⑩ Keskmine poleerimisviil | (küünite poleerimiseks „condition“)                             |
| ⑪ Jäme poleerimisviil     | (küünite poleerimiseks „clean“)                                 |
| ⑫ Nahapuhastuspaberid     | (viimistluslahuse pealekandmiseks või korrigeerimiseks)         |
| ⑬ Täpipliats              | (prantsuse geeli või dekoratiivsete elementide pealekandmiseks) |
| ⑭ Maniküüriviil           | (küünite viilimiseks)   |
| ⑮ Kunstküüned             | (kunstlikud sörmeküüned)  |
| ⑯ Viimistluslahus         | (lõplikuks töötlemiseks ja pintsi puastamiseks)                 |
| ⑰ Küüneliim               | (kunstküünite liimimiseks „GLUE“)                               |
| ⑱ Valguskõvastuv geel     | (küünite täitmiseks)  |
| ⑲ Prantsuse geel          | („French-Nails“ modelleerimiseks)                               |
| ⑳ Küüneöli                | (küünенaha hooldamiseks „Nail-Care“)                            |

# Paigaldamine ja ühendamine

## Ohutusjuhised

### HOIATUS

**Seadme kasutuselevõtmisel võivad tekkida isiku- ja materiaalsed kahjud!**

Järgige ohtude vältimiseks järgmisi ohutusjuhiseid:

- ▶ Pakkemateriale ei tohi kasutada mängimiseks.  
Esineb lämbumisoht.
- ▶ Järgige isiku- ja materiaalsete kahjude vältimiseks paigalduskohale kehtivaid ning seadme elektrilise ühendamise juhiseid.

## Tarnekomplekt ja transpordijärgne ülevaatus

Seadme tarnekomplekti kuuluvad seeriaviisiliselt järgnevad osad:

- 4 UV-lambiga UV-seade ja võrgukaabel
- Maniküürivil
- Poleerimisviilid (läme, keskmine, peen)
- Lihvimisklots
- Kunstküüned
- Küünenaha lükkaaja
- Pintsel
- Täpipliiats
- Küunelöikur
- 1 tiigel prantsuse geeli („French-Gel“)
- 2 tiiglit valguskövastuvat geeli („UV-Gel“)
- Viimistluslahus („Finishing“)
- 2 pudelit küüneliimi („Glue“)
- 1 pudel küüneõli („Nail-Care“)
- 100 nahapuhastuspaberit (tsellulooskiudlappi)
- Hoiukott
- Kasutusjuhend

## JUHIS

- Kontrollige tarnekomplekti komplektsust ja nähtavate kahjustuste esinemist.
- Kui tarnekomplekt ei ole täielik või kui tuvastate puudulikust pakendamisest või transpordist põhjustatud kahjustusi, pöörduge teeninduse poole (vt peatükk **Teenindus**).

## Pakendist väljavõtmine

- ◆ Võtke kõik seadme osad ja kasutusjuhend karbist välja.
- ◆ Eemaldage kogu pakkematerjal.

## Pakendi jäätmekäitlus

Pakend kaitseb seadet transpordkahjustuste eest. Pakkematerjalid on jäätmekäitlust silmas pidades valitud keskkonnasõbralikud ning seetõttu taaskasutatavad.



Pakendi uuesti ringlusesse andmine sästab tooraineid ja vähendab jäätmete tekkimist. Käidelge mittevajalik pakkematerjal kohalike eeskirjade kohaselt.



Käidelge pakend keskkonnasõbralikult. Jälgige erinevate pakkematerjalide tähistusi ja vajadusel käidelge need sorteeritult. Pakkematerjalid on tähistatud lühenditega (a) ja numbritega (b), millel on järgmine tähdus:

1 - 7: plastid, 20 - 22: paber ja papp, 80 - 98: komposiitmaterjalid.

## JUHIS

- Hoidke originaalkakend võimalusel garantiaja jooksul alles, et seadet saaks garantiijuhumi nõuetekohaselt pakkida.

## Nõuded paigalduskohale

Seadme ohutuks ja vigadeta kasutamiseks peab paigalduskoht vastama järgmistele tingimustele:

- Paigutage seade tugevale, horisontaalsele ja kuivale alusele.
- Ärge paigutage seadet märga keskkonda ja veepritsmete piirkonda.
- Ärge paigutage seadet otse küttekehaga või soojuskiirgusega kõrvale.
- Pistikupesa peab olema hästi ligipääsetav, et hädaolukorras saab võrgupistikku kergesti välja tõmmata.

## Elektriühendus



OHT

**Eluoht elektrivoolu tõttu!**

**Kokkupuutumisel pingestatud kaablite või komponentidega esineb eluoht!**

Järgige elektrivooolust tulenevate ohtude vältimeks järgmisi ohutusjuhiseid:

- Ärge kasutage kahjustatud võrgupistikku või võrgukaabliga seadet.
- Ühendage seade ainult kaitstud pistikupessa.
- Ärge puudutage seadet ja võrgupistikut märgade kätega.
- Vältige vee sattumist seadmele.
- Ärge mitte mingil juhul avage seadme korput (välja arvatud UV-lampide vahetamisel). Pingi all olevate ühenduste puudutamisel ning elektrilise või mehaanilise konstruktsiooni muutmisel esineb elektrilöögi oht.
- ◆ Võrrelge enne seadme ühendamist seadme tüübislildil olevaid ühendusandmeid (pinge ja sagedus) teie elektrivõrgu andmetega. Seadme kahjustuste vältimeks peavad need andmed ühtima.
- ◆ Veenduge, et seadme võrgukaabel on kahjustamata ja seda ei paigutata üle kuumade pindade ja/või teravate servade.
- ◆ Jälgige, et võrgukaabel ei ole pingul või seda ei murta.
- ◆ Ärge laske võrgukaabilil üle nurkade rippuda (kaabli peale komistamine).
- ◆ Ühendage võrgupistik pistikupessa.

## Käsitsemine ja käitamine

Sellest peatükist saate olulisi juhiseid seadme käsitsemiseks ja kasutamiseks.

### JUHIS

- Vt selleks peatükki **Seade ja tarvikud**.

## Sisse- ja väljalülitamine

- ◆ Lülitage UV-seade ① SEES-/VÄLJAS-lülit ② asendisse „1“ vajutamisega sisse. Kui seade on sisse lülitatud põlevad seadmel sinised punktid.
- ◆ Lülitage UV-seade ① SEES-/VÄLJAS-lülit ② asendisse „0“ vajutamisega uuesti välja.

## Funktsoonid

Seadmel saab seadistada kolm erinevat protseduuriaega:

- 90 sekundit
- 150 sekundit
- 240 sekundit

- ◆ Vajutage käivitusklahvi ④ „90“ süttib ja UV-lambid lülituvad sisse.
- ◆ Kui soovite valida mõnda muud aega, vajutage ajavaliku klahvi (SELECT) ③ seni, kuni süttib soovitud aeg.

### JUHIS

- UV-lambid lülituvad pärast eelseadistatud aja möödumist automaatselt jälle välja.
- ◆ Vajutage käivitusklahvi ④ ja ajavaliku klahvi ③ iga järgmise protseduuri sooritamiseks ülalkirjeldatud viisil uuesti.

## Kasutamine

### TÄHELEPANU

**Materiaalsete kahjustuste oht liimi ja valguskõvastuva geeli tõttu.**

Küüneliimi **17**, valguskõvastuv geel **18** ja prantsuse geel **19** on mööblipindadelt, rõivastelt ja vaipadelt ainult raskesti eemaldatavad.

- Katke töötsoon enne kasutamist paberि või käterätiga kinni.

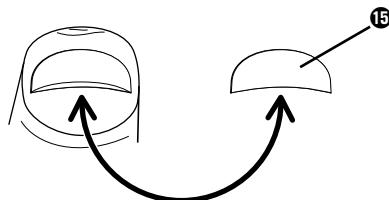
### JUHIS

- Asetage UV-seade **1** kaetud ja stabiilsele alusele.
- Ärge mitte kunagi asetage küüneliimi **17**, prantsuse geeli **19** ja valguskõvastuvat geeli **18** UV-seadme **1** lähedusse.
- Ärge jätké küüneliimi **17**, prantsuse geeli **19** ja valguskõvastuvat geeli **18** mitte kunagi otsesti päikesekiirguse kätte.

## Kunstküünete valimine

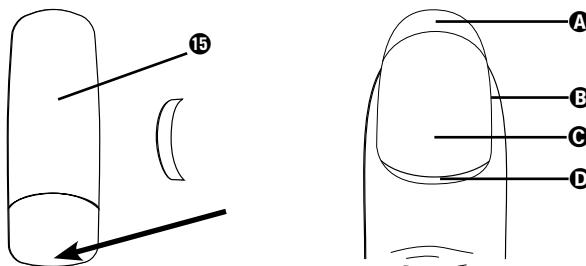
### JUHIS

- Esimesel kasutamisel on soovitav lasta end kogenud isikul juhendada.
- Eemaldage enne kasutamist kätet läbi kõik ehted.
- Enne kasutamist puhastage ja kuivatage oma käed. Me soovitame käsi ümbes 15- 20 minutit enne protseduuri pesta, et küüntel ei oleks jäädvustust.
- ♦ Valige selline kunstküüs **15**, mille kumerus vastab võimalikult täpselt teie loomuliku küüne kumerusele.



- ♦ Valige selline kunstküüs **15**, mis katab täpselt teie loomuliku küüne serva, kusjuures küljed on paralleelsed teie loomuliku küünega.

- ◆ Vajadusel viilige maniküüriviiliga 14 kunstküüne 15 otsa, nii et selle otsapunkt (nool) katab umbes ühe kolmandiku ulatuses teie loomuliku küüne.



- A** vaba serv      **B** küünestäng  
**C** küüneplaat      **D** küünenahk

## JUHIS

- Kasutades liiga väikest kunstküünt 15 võib see kergemini murduda. Valige seetõttu suurem kunstküüs 15 ja viilige selle küljed sobivaks.
- ♦ Korrake kirjeldatud toimingut, kuni kõik küüned on soovitud pikkuse ja kujuuga.

## Kunstküünete paigaldamine

## JUHIS

- Arvestage, et küüned seovad veega kokkupuutumisel niiskust. Küüned peavad olema aga siiski enne kasutamist täielikult kuivad.
- Ärge kasutage enne protseduuri kätekreemi või muud sarnast, sest küüne pealispind peab olema kunstküüne 15 optimaalseks nakkumiseks täielikult rasvavaba.
- ♦ Lükake küünenahk ④ küünenaha lükkajaga ① tagasi ja eemaldage oma sõrme küüneplaadilt ③ läbipaistev nahk.
- ♦ Töödelge nüud küüne pealispinda lihvimisklotsiga ⑧, kuni sõrmeküüs enam ei lägi.
- ♦ Eemaldage lihvimistolm paberlapi või nahapuhastuspaberiga ⑫.
- ♦ Hõõruge küüsi viimaste tolmu- ja rasvajääkide eemaldamiseks viimistluslahusega ⑯.

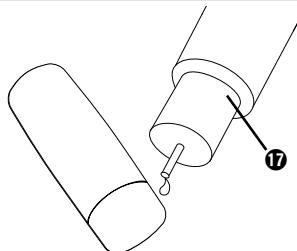
**JUHIS**

► Ärge mitte mingil juhul puudutage küüne pealispinda oma sõrmedega, sest vastasel juhul muutub küüne pealispind uuesti rasvaseks ja see takistab head nakkumist!

- ◆ Kandke kunstküüne ⑯ alumisele osale üks tilk küüneliimi ⑰ ja jaotage see küüneliimi ⑰ pudelikese abil alumisele pinnale laialti. Hoidke kunstküünt ⑯ allapoole, et küüneliim ⑰ ei voolaks kunstküüne ⑯ ülemisele osale.

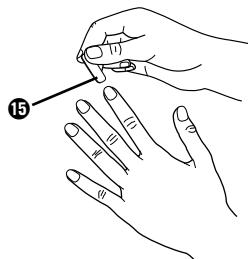
**JUHIS**

► Üleliigse küüneliimi ⑰ eemaldamiseks tupsutage kunstküün ⑯ lühidalt nahapuhastuspaberiga ⑫.

**JUHIS**

► Küüneliimi ⑰ pudeli peate enne esimest kasutamist terava esemega, nt nõelaga lahti torkama. Kui küüneliimi ⑰ pudel peaks olema hilisemal kasutamisel ummistonud, saate selle ka uuesti nõelaga avada.

- ◆ Asetage nüüd kunstküüs ⑯ kaldu loomulikule küünele, nii et kunstküün ⑯ etteantud serv asub loomulike küüne serval.
- ◆ Kallutage kunstküüs ⑯ nüüd kerge survega loomulikule küünele, nii et võimalikud õhumullid surutakse välja.

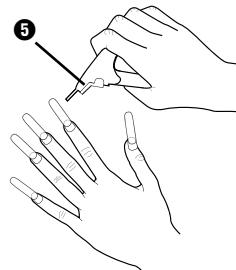


## JUHIS

- Pühkige üleliigne küüneliim ⑯ nahapuhastuspaberiga ⑰ ära.
- ◆ Hoidke kunstküünt ⑮ 10 - 12 sekundit kinni ja suruge see sealjuures piisava survega loomulikule küünele. Jälgige sealjuures, et ei tekiks öhumulle ja kunstküüs liimitakse absoluutelt otse peale.

## JUHIS

- Et mustus ei saaks sisse tungida, ei tohi küüne all olla enam tühikuid.
- Jälgige, et kunstküüne ⑮ alla ei tekiks öhumulle või valgeid plekke. Sel juhul eemaldage koheselt kunstküüs ⑮ ja paigaldage see uuesti.
- ◆ Kui olete kõik kunstküüned ⑮ kinni liiminud, lõigake need küünelöikuriga ⑤ soovitud pikkusele. Suruge küünelöikur ⑤ ühe liigutusega kokku. Liiga aeg-lasel vajutamisel võib juhtuda, et kunstküüned ⑮ purunevad.



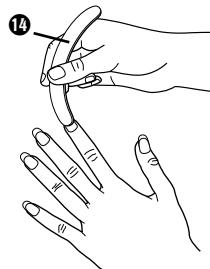
- ♦ Viilige kunstküüned maniküüriviiliga ⑯ õigele kujule.

## JUHIS

- Viilige väga ettevaatlikult, sest kunstküüned ⑮ on kinnitatud ainult küüneliimiga ⑯.
- Kui te ei ole pikade küüntega harjunud, lõigake kunstküüned ⑮ eelnevalt veidi lühemaks, et vältida kunstküünite ⑮ üksteise vastu puutumist ja lahtitulekut.

## Küünekatte kohandamine

- ◆ Viilige üleminekut kunstküünelt **15** loomulikule küünele ettevaatlikult maniküüriviliga **14**, kuni see vastab loomuliku küüne konturile. Viilige ainult kunstkünt **15**! Ärge kahjustage oma loomulikku küünt.
- ◆ Viilige küünekülgjgi ettevaatlikult maniküüriviliga **14**, kuni need on sirged ja neil ei ole „tiibu”.
- ◆ Viilige kunstkünt **15** esmalt maniküüriviliga **14** ja seejärel lihvimisklotsiga **8**. Kunstküüs **15** ei tohi enam läikida.
- ◆ Korrage neid toiminguid köikidel küüntel.



- ◆ Eemaldage lihvimistolm paberlapi või nahapuhastuspaberiga **12**.

## Valguskõvastuva geeli pealekandmine

- ◆ Võtke pintsliga **7** väike kogus valguskõvastuvat geeli **18** ja hõõruge pintsli **7** üks külg valguskõvastuva geeli purgi serva vastu uesti puhtaks.
- ◆ Kandke õhuke kiht valguskõvastuvat geeli **18** kogu küünele. Kandke küüne alumisele osale veidi rohkem valguskõvastuvat geeli **18**, sest sellega luuakse üleminenek loomuliku ja kunstküüne vahele. Lisaks sellele on üleminenek loomulikult küünelt kunstküünele eriti tundlik koormuste ja töugeste suhtes, seetõttu tuleb siia peale kanda rohkem valguskõvastuvat geeli **18**.

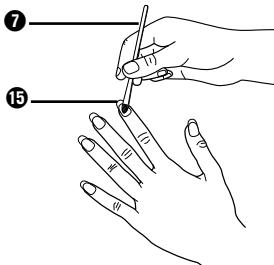
### JUHISED

- Ärge suruge pealekandmisel pintslike **7** liiga tugevasti, sest pintsel **7** tekib vastasel juhul triipe.
- Modelleerige valguskõvastuva geeli **18** esimene kiht eriti hoolikalt, sest see määrab küüne hilisema kuju. Modelleerige võimalikult loomulik küünenuju.
- ◆ Hoidke pealekandmisel umbes 1 mm kaugust küünенahast.

## JUHIS

- Kui künenenahale või küunesängle peaks kogemata sattuma liiga palju valguskõvastuvat geeli ⑯, eemaldage üleliigne geel enne kõvastamist, nt vatiitkuga.

- ♦ Korrake kirjeldatud toimingut kõikidel küüntel.



## JUHIS

- Jälgige, et küüs oleks valguskõvastuva geeliga ⑯ ühilaselt kaetud.

## Valguskõvastuva geeli kõvastamine

## JUHIS

- Vt selleks peatükki **Käsitsemine ja käitamine**.

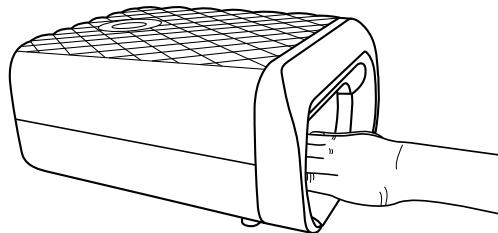
- ♦ Lülitage UV-seade ① SEES- / VÄLJAS-lülitiga ② sisse.
- ♦ Vajutage käivitusklahvi ④.
- ♦ Valige ajavaliku klahviga ③ soovitud protseduuriaeg. Esimesel kõvastamisel soovitame kasutada ajaseadistust 240 sekundit.
- ♦ Hoidke oma kätt küüntega ülespoole seadistatud protseduuraja jooksul UV-seadme ① avas.
- ♦ Töödelge pöidlaküünt eraldi, sest UV-valgus langeb sellele käe UV-seadmes ① hoidmisel ainult küljelt.
- ♦ Korrake valguskõvastuva geeli ⑯ pealekandmist ja kõvastamist UV-seadmes ① kirjeldatud viisil veelkord.

## JUHIS

- Küüne suurema stabiilsuse saavutamiseks kandke peale mitu õhukest kihti valguskõvastuvat geeli ⑯ ja kõvastage vastavalt need kihid.

**JUHIS**

- ▶ Pärast eelseadistatud protseduurikestuse möödumist lülitatakse UV-lambid automaatselt välja.
- ▶ Igaks uueks protseduuriks tuleb vajutada käivitusklahvi **④** ja ajavaliku klahvi **③** uesti.



- ◆ Kontrollige kõikidel küüntel pärast kõikide kihtide pealekandmist ja kõvastamist ebatasasuste, väikeste kriimustuste või soonte erinemist.
- ◆ Ebatasasuste avastamisel kandke peale täiendav õhuke kiht valguskõvastuvat geeli **⑫** ja kõvastage küünit seadistusega 150 sekundit või 90 sekundit (olenevalt pealekantud valguskõvastuva geeli **⑬** kogusest).

Ka pärast viimase geelikihi kõvastamist võivad küüned tunduda veidi kleepuvad („higistuskiht“ või polümeriseerimiskiht).

- ◆ Niisutage nahapuhastuspaber **⑯** viimistluslahusega **⑮** ja pühkige sellega üle küüne.



## SOOVITUS

- Kui soovite küünele paigaldada kaunistused või väikesed strassist kivikesed, paigutage need täpipliiatsi ⑬ terava küljega valguskõvastuva geeli ⑯ veel kõvastamata viimasesse kihti. Siis kõvastage valguskõvastuv geel ⑯. Et kaunistused kinnituksid paremini, kandke küünele veel üks täiendav, väga õhuke kihi valguskõvastuvat geeli ⑯ ja kõvastage see. Nii on kaunistused paremini kaitstud.
  - ◆ Lõpuks kandke küüntele nende läigestamiseks lakkki.
  - ◆ Hoolduseks kandke küünenahale veidi küüneöli ⑳.

## Täitmine

### JUHIS

- Kuna loomulik küüs kasvab edasi, võib kunstküune ⑮ kate aja jooksul üles tõusta. Seetõttu tuleb pilu küünenaha ja küünekatte vahel aegajalt täita.
- Täitmine on vajalik umbes iga 2 - 3 nädala järel.
  - ◆ Viilige maniküürivilliga ⑭ katete ümber kõvastunud geeli.
  - ◆ Kasutage lihvimisklotsi ⑧, kuni küüs enam ei läigi.
  - ◆ Kandke seejärel peale uesti valguskõvastuvat geeli ⑯ ja kõvastage see uesti.

### JUHIS

- Vt selleks ka eelmist peatükki **Valguskõvastuva geeli pealekandmine, Valguskõvastuva geeli kõvastamine.**

## French-Nails

„French Nails“ all möeldakse valge otsaga sõrmeküunte kujundamist.

- ◆ Modelleerige küüned peatükis „kasutamine“ kirjeldatud viisil, kuni olete esimese kihi valguskõvastuvat geeli ⑯ peale kandnud ja kõvastanud.
- ◆ Kasutage nüüd küüneotsale prantsuse geeli ⑯ pealekandmiseks täpipliiatsi ⑯ ümarat külge. Võtke aegajalt otsaga alati uut prantsuse geeli ⑯ ja modelleerige kergete ringikujuliste liigutustega valge küüneots.
- ◆ Toimige teiste küüntega samuti.
- ◆ Kõvastage siis küüned seadistusega 150 sekundit.

- ◆ Kandke siis peale täiendav kiht valguskõvastuvat geeli ⑯. Kandke küüne valgele osale valguskõvastuvat geeli ⑯ peale veidi vähem kui ülejää nud osale. Nii ühtlustub valgele otsale üleminek.
- ◆ Kõvastage siis küüned seadistusega 150 sekundit. Pärast viimase geelikihi kõvastamist võivad küüned tunduda veidi kleepuvad („higistuskiht” või polümeriseerimiskiht).
- ◆ Niisutage nahapuhastuspaber ⑫ viimistluslahusega ⑯ ja pühkige sellega üle küüne.

## Kunstküünete eemaldamine

### TÄHELEPANU

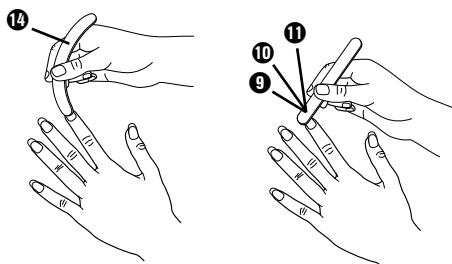
#### Loomulike küünete pealispindade kahjustusoht!

Kunstküünete ⑯ jõuline murdmine võib kahjustada loomulike küünete pealispinda!

- Ärge murdke kunstküüsi ⑯ loomulike küünete küljest lahti.
- Eemaldage kunstküüned ⑯ ainult vastavalt alljärgnevale kirjeldusele.
- ◆ Viilige esmalt küüned maniküüriviiliga ⑭ täielikult tagasi.
- ◆ Viilige siis kunstküüned ⑯ maniküüriviiliga ⑭ ära.
- ◆ Poleerige oma küüned poleerimisviilidega ⑨ ⑩ ⑪.

### SOOVITUS

- Kandke seejärel oma loomulike küünete hooldamiseks nendele veidi küüneöli ⑳.



## Hooldus

- Viilige katteid ja küüneservi regulaarselt.
- Kasutage regulaarselt küüneöli 20 või kätekreemi.
- Kasutage küünelaki pealekandmisel alumist kihti ning kattekihti.
- Ärge kasutage küünelaki eemaldamiseks atsetooni sisaldavat küünelakieemaldit, sest kunstlikud küüned lahustuvad sealjuures ja saavad kahjustada.
- Kandke pesu- või pleegitusvahendite kasutamisel kummikindaid.
- Kandke kõikide tööde/tegevuste juures, mis võivad küüsi kahjustada, kummikindaid.

## Puhastamine

### Ohutusjuhised

#### OHT

#### Eluohut elektrivoolu tõttu!

- Enne seadme puhastamise alustamist tömmake võrgupistik pistikupesast välja.

#### TÄHELEPANU

#### Seadme kahjustamine!

- Veenduge seadme jäädavalt kahjustamise vältimiseks, et UV-seadmesse 1 ei tungi puhastamisel niiskust.

## Seadme puhastamine

- ◆ Puhastage UV-seadme 1 pealispindu ainult pehme kuiva lapiga.  
Pühkige põhjaplaat niiske lapiga üle.

## Tarvikute puhastamine

### JUHIS

- ▶ Puhastage pintsel ⑦ ja täpipliats ⑬ vahetult pärast iga kasutamist.
- ▶ Sulgege pärast kasutamist alati kõik pudelikesed ja potikesed.
- ◆ Kastke pintsel ⑦ ja täpipliats ⑬ viimistluslahusesse ⑭ ja pühkige mõlemad paberlapiga puhtaks.

## UV-lampide vahetamine

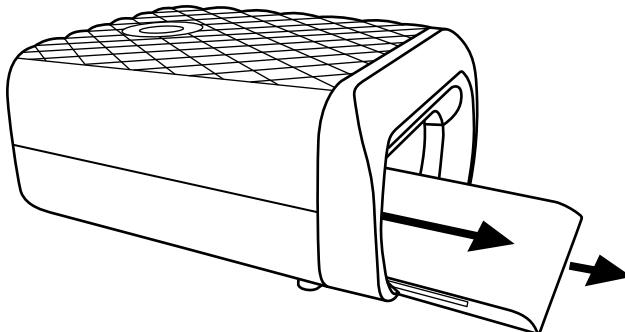
### OHT

### Eluohut elektrivoolu tõttu!

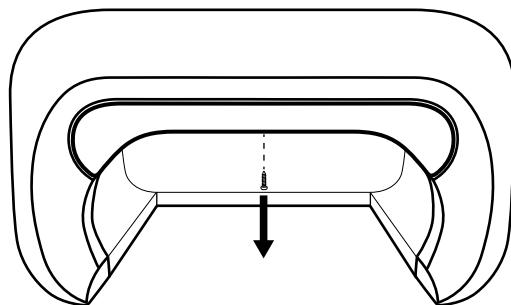
- ▶ Enne UV-lampide vahetamise alustamist tömmake võrgupistik pistikupesast välja!

### JUHIS

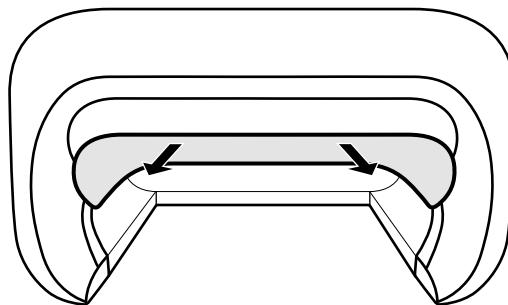
- ▶ UV-lampe tohib asendada ainult samatüübiliste lampidega. Täpselt lambitüüpi vaadake palun peatükist „Tehnilised andmed“. Seda liiki UV-lambid on saadaval spetsialiseeritud kauplustes.
- ◆ Tömmake põhjaplaat seadmest välja.



- ◆ Keerake ristpeakruvikeerajaga kruvi lahti.



- ◆ Eemaldage eesmine kate.



- ◆ Tõmmake läbipaistev kaitseekraan välja.
- ◆ Nüud saate defektse UV-lambi ettevaatlikult pesast välja võtta.
- ◆ Asetage uus UV-lamp pessa.
- ◆ Lükake läbipaistev kaitseekraan uesti siini sisse.
- ◆ Asetage eesmine kate uesti seadmele ja kinnitage kate kruviga.
- ◆ Lükake põhjaplaat uesti seadmesse.

## Tõrgete kõrvaldamine

Sellest peatükist saate olulisi juhiseid tõrgete kindlakstegemiseks ja kõrvaldamiseks. Järgige neid juhiseid, et vältida ohte ja kahjustusi.

## Ohutusjuhised

### HOIATUS

Järgige ohtude ja materiaalsete kahjude vältimiseks järgmisi ohutusjuhiseid:

- Elektriseadmete remonte tohivad teostada ainult tootja poolt koolitatud spetsialistid. Asjatundmatute remontide tõttu võivad kasutajale tekkida olulised ohud ja seadmele kahjustused.

## Tõrge põhjused ja kõrvaldamine

Alljärgnev tabel abistab väiksemate tõrgete kindlakstegemisel ja kõrvaldamisel:

Viga	Võimalik põhjus	Kõrvaldamine
Seadet ei saa sisse lülitada.	Võrgupistik ei ole ühendatud. Pistikupesas puudub pinge.	Ühendage võrgupistik pistikupessa. Kontrollige hoone kaitsmeid.
Valguskõvastuv geel <b>⑯</b> ei kõvastu piisavalt.	Protseduuriaeg on valitud liiga lühike.	Seadistage pikem protseduuriaeg.
	Üks või mitu UV-lampi defektsed.	Vahetage defektsed UV-lambid (vt peatükk „UV-lampide vahetamine“)
	Kanti peale liiga palju valguskõvastuvat geeli <b>⑯</b> .	Kasutage vähem valguskõvastuvat geeli <b>⑯</b> .
	Küüned ei olnud täpselt UV-lampide all.	Hoidke kätt õigesti UV-seadmes <b>①</b> .
Pärast kõvastamist jäab küüntele „higistuskihi“.	„Higistuskihi“ tekkimine on tingitud polümerisatsioonist.	Eemaldage „higistuskihi“ viimistluslausega <b>⑯</b> .
Kunstlikud küüned muutuvad pehmeks / söövituvad.	Kunstlike küünete söövitumine kõrge atsetoonikontsentraatsiooniga toodetega.	Ärge kandke peale kõrge atsetoonikontsentraatsiooniga tooteid.
Kunstlikel sõrmeküntel on ebatasasused.	Surve pintslike <b>⑦</b> on valguskõvastuva geeli <b>⑯</b> pealekandmisel liiga suur.	Ärge vajutage valguskõvastuva geeli <b>⑯</b> pealekandmisel pintslit <b>⑦</b> liiga tugeasti.
	Valguskõvastuv geel <b>⑯</b> on ebaühtlaselt peale kantud.	Kandke peale täiendav õhuke kiht valguskõvastuvat geeli <b>⑯</b> ja kõvastage see.
Üks UV-lamp ei põle.	UV-lamp defektne.	Vahetage defektne UV-lamp.

### JUHIS

- Kui te ei suuda eelnevalt nimetatud toimingutega probleemi lahendada, pöörduge palun teeninduse poole.

## Ladustamine/jäätmekäitlus

### Ladustamine

#### TÄHELEPANU

##### Oht tervisele lahusteid sisaldavate ainete tõttu!

Lahusteid sisaldavad ained ja nende aurud võivad tekitada tervisekahjustusi!

► Sulgege kõikide tarnekomplekti kuuluvate ainete anumad hoolikalt.

► Hoidke tarnekomplekti kuuluvaid aineid lastele kättesaamatus kohas.

◆ Kui te ei kasuta seadet pikemat aja jooksul, siis lahutage seade vooluvõrgust ja hoidke puhtas, kuivas, ilma otse päikesekiirgusesta ja lastele kättesaamatus kohas.

◆ Hoidke kõiki aineid puhtas, kuivas ja jahedas, ilma otse päikesekiirgusesta ja lastele kättesaamatus kohas.

### Seadme jäätmekäitlus



**Ärge mitte mingil juhul visake seadet ja aineid tavalise olmeprügi hulka. Selle toote kohta kehtib Euroopa direktiiv 2012/19/EU.**

Käidelge seade ja ained volitatud jäätmekäitlusettevõttes või oma kohalikus jäätmejaamas. Keemilised ained tuleb suunata ohltike ainete jäätmekäitlusse. Järgige kehtivaid eeskirju. Kahtluste korral võtke ühendust oma jäätmekäitlusettevõtega.



Kasutatud toodete jäätmekäitluse võimaluste kohta saate teavet oma valla- või linnavalitsusest.

### Lisa

### EG vastavusdeklaratsiooni juhised

See seade vastab järgmiste direktiivide põhinõuetele ja muudele asjakohastele sätetele...

- Euroopa elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv 2014/30/EU,
- Madalpingedirektiiv 2014/35/EU,
- RoHSi direktiiv 2011/65/EU.



Täielik algupärane vastavusdeklaratsioon on saadaval importijalt.

**Tehnilised andmed**

Mudel	SNS 45 B4
Tööpinge	220 - 240 V ~ (vahelduvpinge) / 50 Hz
Võimsusstarve	45 W
Tööttemperatuur	+5 - +45 °C
Niiskus (mittekondenseeruv)	5 - 90%
Mõõtmed (K x L x S)	umbes 12,6 x 20,9 x 27,5 cm
Kaal	umbes 1240 g
UV-lampide arv	4
UV-lampide tüüp	UVA-9W 365 nm, 9 W
Seadme UV-tüüp	UV-A lamp tüüp 3 UVA-9 W
Automaatsed väljalülitusajad	90, 150 ja 240 sekundi pärast
Kaitseklass	II <input type="checkbox"/> (kahekordne isolatsioon)

## Kompernaß Handels GmbH garantii

Väga austatud klient

Sellele seadmele kehtib alates ostukuupäevast 3-aastane garantii. Sellel tootel ilmnevate puuduste korral on teil müüja suhtes seadusega ettenähtud õigused. Neid seadusega ettenähtud õigusi meie poolt antud garantii ei piira.

### Garantii tingimused

Garantii aega arvestatakse alates ostukuupäevast. Palun hoidke kassatšekk alles. Seda läheb vaja ostu töendamiseks.

Kui kolme aasta jooksul alates selle toote ostukuupäevast ilmnevad tootel materjali- või tootmisvead, siis toode meie valikul kas remonditakse tasuta või tagastatakse ostuhind. Selle garantiiõude eelduseks on, et kolmeaastase tähtaaja jooksul esitatakse defektne seade ja ostudokument (kassatšekk) ja kirjeldatakse lühidalt kirjalikult toote puuduseid ning nende ilmnemise aega.

Kui defekt kuulub meie garantii alla, saate tagasi remonditud või uue toote. Toote remontimise või väljavahetamisega uut garantiiaga ei arvestata.

### Garantiiaed ja seadusega ettenähtud reklamatsioonid

Garantiiaga ei pikendata. See kehtib ka asendatud ja remonditud osade kohta. Võimalikest kahjustustest ja puudustest, mis olid olemas juba ostu ajal, tuleb teavitada kohe pärast pakendist väljavõtmist. Pärast garantiajaa möödumist tehtavad remondid on tasulised.

### Garantii ulatus

Seade on valmistatud rangeid kvaliteedinõudeid järgides ning on enne väljasaatmist hoolikalt kontrollitud.

Garantii kehtib materjali- või tootmisvigade korral. See garantii ei laiene toote osadele, mis kuluvad tavakasutuse käigus ja mida vaadeldakse seetõttu kui kuluvoisi, samuti osadele või kahjustustele kergesti purunevatel osadel, nt. lülititel, akudel või klaasist valmistatud osadel.

See garantii kaatab kehtivuse, kui toodet on kahjustatud, asjatundmatult kasutatud või valesti hooldatud. Toote asjatundlikus kasutamiseks tuleb täpselt järgida köiki selles kasutusjuhendis toodud juhiseid. Kindlasti tuleb vältida kasutusviise ja toiminguid, mida kasutusjuhendis ei soovitata või mille eest hoiatatakse.

Toode on möeldud vaid isiklikeks kasutuseks ja mitte ärialaseks kasutuseks. Garantii kaatab kehtivuse, kui toodet on valesti ja asjatundmatult kasutatud, kui selle juures on rakendatud jõudu või selle juures läbiviidud toiminguid ei teostanud meie volitatud teenindusesindus.

## Garantijuhtumi menetlemine

Teie probleemi kiireks käitluseks järgige palun järgnevaid juhiseid:

- Palun hoidke kõikide päringute jaoks alles kassatšekk ja toote number (nt IAN 123456\_7890), mis töendab teie ostu.
- Toote numbril leiate toote tüübislidilt, tootele tehtud graveeringu näol, kasutusjuhendi tiitellehelt (all vasakul) või toote tagaküljel või all olevalt kleebiselt.
- Kui tootel ilmnevad talitusvead või muud puudused, võtke kõigepealt ühendust alltoodud teenindusosakonnaga **telefoni** või **e-posti** teel.
- Defektseks hinnatud toote saate seejärel tasuta saata teile teavitatud teenindusadressil, lisades ostudokumendi (kassatšeki) ja selgituse, milles puudus seisneb ning millal see ilmnes.



Aadressilt [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) saate alla laadida selle ja mitmeid teisi käsiraamatuid, tootefileid ja paigaldustarkvara.

Selle QR-koodiga liigute otse Lidli teeninduse lehele ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) ning saate toote numbril (IAN) 365012\_2101 sisestamisega avada oma kasutusjuhendi.

## Teenindus

### EE Teenindus Eestis

Tel: 8000049109

E-post: kompernass@lidl.ee

**[IAN 365012\_2101]**

## Importija

Palun arvestage, et alloreval aadress ei ole teeninduse aadress.

Võtke kõigepealt ühendust nimetatud teenindusettevõttega.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

SAKSAMAA

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)



## Satura rādītājs

<b>Ievads .....</b>	<b>172</b>
Autoriestības .....	172
Atbildības ierobežojums .....	172
Noteikumiem atbilstīgs lietojums ..	172
Būdinājuma norādes .....	173
<b>Drošības norādes .....</b>	<b>174</b>
<b>Izmantotie simboli .....</b>	<b>181</b>
<b>Ierīce un piederumi .....</b>	<b>182</b>
<b>Uzstādišana un pieslēgšana .....</b>	<b>183</b>
Drošības norādes .....	183
Piegādes komplekts un apskate pēc transportēšanas .....	183
Izpakošana .....	184
Iepakojuma utilizēšana .....	184
Prasības uzstādišanas vietai .....	184
Elektriskais pieslēgums .....	185
<b>Lietošana un darbība .....</b>	<b>186</b>
Ieslēgšana un izslēgšana .....	186
Funkcijas .....	186
<b>Pielietojums .....</b>	<b>187</b>
Nagu tipšu izvēle .....	187
Nagu tipšu uzlīkšana .....	188
Naga uzliktna pielāgošana .....	191
UV gēla uzkļāšana .....	191
UV gēla cietināšana .....	192
Piepildīšana .....	194
Franču nagi .....	194
Nagu tipšu noņemšana .....	195
Kopšana .....	196
<b>Tirišana .....</b>	<b>196</b>
Drošības norādes .....	196
Ierīces tirišana .....	196
Piederumu tirišana .....	197
<b>UV spuldžu nomaiņa .....</b>	<b>197</b>
<b>Klūmju novēršana .....</b>	<b>199</b>
Drošības norādes .....	199
Klūmju iemesli un novēršana .....	199
<b>Uzglabāšana/utilizēšana .....</b>	<b>200</b>
Uzglabāšana .....	200
Ierīces utilizēšana .....	200
<b>Pielikums .....</b>	<b>201</b>
Norādes attiecībā uz EK atbilstības deklarāciju .....	201
Tehniskie parametri .....	201
Uzņēmuma «Kompernaß Handels GmbH» garantija .....	202
Serviss .....	203
Importētājs .....	203

## Ievads

Apsveicam jūs ar jaunas ierīces iegādi!

Veicot šo pirkumu, jūs savā īpašumā esat ieguvis augstvērtīgu produktu. Lietošanas pamācība ir šī produkta sastāvdaļa. Tā satur svarīgus norādījumus par drošību, ierīces lietošanu un utilizēšanu. Pirms produkta lietošanas izlasiet visus lietošanas un drošības norādījumus. Izmantojiet produktu tikai atbilstīgi sniegtajam aprakstam un vienīgi norādītajiem lietojuma veidiem. Nododot ierīci lietošanā citiem, iedodiet līdzīgi arī visus ierīces dokumentus.

## Autortiesības

Šī dokumentācija ir aizsargāta ar autortiesībām.

Jebkāda veida dokumentācijas pavairošana (arī atsevišķu fragmentu veidā) un atkārtota iespiešana, kā arī attēlu reproducēšana (arī izmainītā stāvoklī), ir iespējama tikai ar rakstisku ražotāja atlauju.

## Atbildības ierobežojums

Šajā lietošanas pamācībā ievietotā tehniskā informācija, dati un norādes par pieslēgšanu un lietošanu atbilst pēdējai redakcijai pirms nodošanas tipogrāfijā, un tā ir sagatavota ar vislabākajiem nodomiem, ņemot vērā iepriekšējo pieredzi un zināšanas. Saistībā ar lietošanas pamācībā sniegtajiem datiem, attēliem un aprakstiem nevar tikt izvirzītas nekādas pretenzijas. Ražotājs neatbild par bojājumiem, kas radušies, neievērojot lietošanas pamācību, izmantojot ierīci neatbilstoši noteikumiem, nelietprātīgi veicot ierīces remontu, neatļauti pārveidojot ierīci vai izmantojot ražotāja neapstiprinātās rezerves daļas.

## Noteikumiem atbilstīgs lietojums

Šī ierīce ir paredzēta tikai nagu tipšu uzlikšanai un nostiprināšanai manikīra nolūkos un tikai privātai lietošanai noslēgtās telpās. Cita veida lietojums vai lietojums, kas neatbilst norādītajam lietojumam, tiek uzskatīts par noteikumiem neatbilstošu.

### BRĪDINĀJUMS

#### **Apdraudējums, ierīci lietojot neatbilstīgi noteikumiem!**

Ierīci lietojot neatbilstīgi noteikumiem un/vai izmantojot neparedzētiem mērķiem, tā var radīt apdraudējumu.

- Izmantot ierīci vienīgi atbilstoši paredzētajam mērķim.
- Ievērojiet šajā lietošanas pamācībā aprakstītās darbības.

Jebkādas prasības saistībā ar bojājumiem, kas radušies, izmantojot ierīci neatbilstoši noteikumiem, nelietprāti veicot ierīces remontu, izdarot ierīcē neatļautas izmaiņas vai uzstādot tajā ražotāja neapstiprinātās rezerves daļas, tiek noraidītas.

Risku uzņemas tikai ierīces lietotājs.

## **Brīdinājuma norādes**

Šajā lietošanas pamācībā tiek izmantotas šādas brīdinājuma norādes:

### **⚠ BĪSTAMI**

#### **Šīs riska pakāpes brīdinājuma norāde apzīmē bīstamu situāciju, kāda var izveidoties.**

Šo bīstamo situāciju nenovēršot, var iestāties nāve vai tikt gūtas smagas traumas.

- Sekojiet šajā brīdinājuma norādē sniegtajiem norādījumiem, lai novērstu nāves iestāšanās vai smagu traumu gūšanas risku.

### **⚠ BRĪDINĀJUMS**

#### **Šīs riska pakāpes brīdinājuma norāde apzīmē bīstamas situācijas rašanās iespējamību.**

Šo bīstamo situāciju nenovēršot, var tikt gūtas traumas.

- Sekojiet šajā brīdinājuma norādē sniegtajiem norādījumiem, lai novērstu traumu gūšanu.

### **UZMANĪBU**

#### **Šīs riska pakāpes brīdinājuma norāde apzīmē materiālā kaitējuma iespējamību.**

Šo situāciju nenovēršot, var tikt nodarīts materiālais kaitējums.

- Izpildiet šajā brīdinājuma norādē sniegtos norādījumus, lai novērstu materiālo kaitējumu.

### **IEVĒRĪBAI**

- Norāde apzīmē papildu informāciju, kas atvieglo darbu ar ierīci.

## Drošības norādes

Šī ierīce atbilst drošības standartos noteiktajiem drošības noteikumiem. Nelietpratīga lietošana var izraisīt miesas bojājumus un materiālo kaitējumu.

Ierīces remontu garantijas darbības laikā drīkst veikt tikai ražotāja pilnvarotā klientu apkalpošanas centrā, pretējā gadījumā turpmāko bojājumu gadījumā garantijas pakalpojumu vairs nebūs iespējams izmantot.

### ⚠ BĪSTAMI

#### **Draudi dzīvībai, ko rada elektriskā strāva! Saskaroties ar zem sprieguma esošiem vadiem vai detaļām, pastāv draudi dzīvībai!**

Lai novērstu elektriskās strāvas radītu apdraudējumu, ievērojiet tālāk sniegtās drošības norādes.

- Ja tiek bojāts šīs ierīces tīkla pieslēguma vads, ražotājam vai tā pilnvarotam klientu apkalpošanas centram, vai personai ar līdzīgu kvalifikāciju tas ir jānomaina, lai novērstu apdraudējumu rašanos.
- Neuzstādīt ierīci vannas istabā.
- Pievienojiet ierīci tikai aizsargātai kontaktrozetei.
- Neaizskariet ierīci un tīkla spraudni ar slapjām rokām.
- Nekad nelieciņet šo ierīci ūdenī.
- Nekādā gadījumā neatveriet ierīces korpusu (izņemot UV spuldzes nomaiņas gadījumā). Ja tiek aizskarti spriegumu vadoši savienojumi un izmaiņīta ierīces elektriskā vai mehāniskā uzbūve, pastāv strāvas trieciņa risks.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

#### **Savainojumu risks, ko rada ultravioletā gaisma (UV gaisma)!**

Tiešs skatiens ierīces UV spuldžu UV gaismā var izraisīt acu savainojumus un redzes pasliktināšanos!

- Nekad neskatieties tieši UV spuldžu ultravioletajā gaismā.
- Izslēdziet UV spuldzes, ja tās nelietojet.
- Personas, kas nelieto ierīci, un it īpaši bērni ierīces lietošanas laikā nedrīkst atrasties tās tuvumā.

**⚠ BRĪDINĀJUMS! SAVAINOŠANĀS RISKS!**

- ▶ Pirms lietošanas pārbaudiet, vai ierīcei nav ārēju, redzamu bojājumu. Ja ierīce ir bojāta vai ir nokritusi, nesāciet tās lietošanu.
- ▶ Lai nodrošinātu, ka bērni nerotaļājas ar ierīci, viņi ir jāuzrauga.
- ▶ Nekad neskaitieties tieši UV spuldzēs. Tas var izraisīt acu savainojumus!
- ▶ Vienmēr glabājiet ierīci un visus piederumus bērniem nepieejamā vietā.
- ▶ Ievērojiet norādes uz visu izmantoto vielu traukiem.
- ▶ Nododiet ierīci labošanai tikai pilnvarotā specializētajā uzņēmumā vai klientu apkalpošanas servisā. Nelietpratīgi veicot ierīces remontu, var rasties apdraudējums ierīces lietotājam. Turklat arī garantija zaudē savu spēku.
- ▶ Bojātus ierīces komponentus drīkst nomainīt tikai ar oriģinālajām rezerves daļām. Tikai šādām daļām ir garantēta atbilstība drošības prasībām.

**⚠ BRĪDINĀJUMS****Veselības kaitējuma risks šķīdinātājus saturošu vielu un tvaiku dēļ!**

Ieelpojot šķīdinātājus saturošas vielas un tvaikus, var tikt nodarīts kaitējums veselībai!

- ▶ Neieelpojiet šķīdinātājus saturošu vielu (piemēram, acetona) tvaikus.
- ▶ Rikojoties ar šķīdinātājus saturošām vielām, nodrošiniet pietiekamu ventilāciju.
- ▶ Ievērojiet norādes uz šķīdinātājus saturošo vielu traukiem.

## ⚠ BRĪDINĀJUMS

### Veselības kaitējuma risks, ko rada ķīmiskas vielas!

Nelietpratīgi rīkojoties ar ķīmiskām vielām, var tikt nodarīts nopietns kaitējums veselībai!

- ▶ Norišanas gadījumā uzreiz sazinieties ar ārstu!
- ▶ Alerģisku reakciju gadījumā uzreiz sazinieties ar ārstu!
- ▶ Vielām nonākot saskarē ar acīm vai gлотādu, uzreiz sazinieties ar ārstu!

## ⚠ NORĀDES PAR DARBU AR ķĪMISKĀM VIELĀM

Pie ķīmiskām vielām šā produkta gadījumā pieskaitāma nagu līme, attaukojošais šķidums, UV gēls un franču manikīra gēls.

- ▶ Uzmanīgi atveriet kārbiņas un pudelītes ar ķīmiskajām vielām.
- ▶ Rīkojieties ar ķīmiskajām vielām uzmanīgi un apdomīgi.
- ▶ Ķīmiskās vielas kairina acis un ādu.
- ▶ Ķīmiskās vielas var izraisīt ādas kairinājumus (ādas jutīgums).
- ▶ Nodrošiniet pietiekamu ventilāciju, kamēr strādājat ar ķīmiskajām vielām. Nepietiekamas ventilācijas gadījumā uzlieciet respiratoru.
- ▶ Nekad nelietojiet UV gēlu, kā arī franču manikīra gēlu uz bojātiem vai neveseliem nagiem vai bojātu nagu salabošanai.
- ▶ Sargiet ķīmiskās vielas no bērniem!

**UZMANĪBU! MATERIĀLO ZAUDĒJUMU RISKS!**

- Sargiet ierīci no mitruma un no šķidrumu iekļūšanas tajā. Nekādā gadījumā neiegremdejiet ierīci ūdenī, nenovietojiet ierīci ūdens tuvumā un nenovietojiet uz ierīces ar šķidrumu piepildītus priekšmetus (piemēram, vāzes).
- Nenovietojiet uz ierīces priekšmetus.
- Nelietojiet ierīci atklātas liesmas (piemēram, sveču) tuvumā.
- Sargiet ierīci no tiešiem saules stariem.
- Tikla kabeli no kontaktrozetes vienmēr atvienojiet, velkot aiz tikla spraudņa, nevis aiz tikla kabēļa.
- Radušos traucējumu un negaisa gadījumā uzreiz atvienojiet tikla spraudni no kontaktrozetes.

**⚠ BRĪDINĀJUMS! SAVAINOŠANĀS RISKS!**

UV ierīces nedrīkst lietot:

- personas, kurām ir ādas vēzis vai tendence uz tā veidošanos;
- personas, kas lieto gaismjuīgumu paaugstinošus medikamentus;
- personas, kas jaunākas par 18 gadiem;
- personas ar noslieci uz vasarraibumiem;
- personas ar dabiski rudu matu krāsu;
- personas ar neparastām ādas krāsas izmaiņām;
- personas ar vairāk nekā 16 dzimumzīmēm (kuru diametrs nav mazāks par 2 mm) uz ķermenja;
- personas ar netipiskām dzimumzīmēm (netipiskas dzimumzīmes ir asimetriskas dzimumzīmes ar vairāk nekā 5 mm diametru un atšķirīgu pigmentāciju, kā arī neregulārām robežzonām; šaubu gadījumā vērsieties pie sava ārsta);
- personas ar saules apdegumiem;

**⚠ BRĪDINĀJUMS! SAVAINOŠANĀS RISKS!**

- ▶ personas, kas saules staros neiedeg bez ādas apdegumiem;
  - ▶ personas, kas saules staros ātri gūst ādas apdegumus;
  - ▶ personas, kam bērnībā bieži bijuši smagi saules apdegumi;
  - ▶ personas, kas slimio ar ādas vēzi vai ir ar to slimojušas, vai ir ar noslieci uz to;
  - ▶ personas, kurām kāds no pirmās pakāpes radiniekiem jau kādreiz ir saslimis ar melanomu (melno ādas vēzi);
  - ▶ personas, kas, pamatojoties uz gaismju tīguma slimību, tiek medicīniski ārstētas;
  - ▶ personas, kas nespēj iedegtais vai nespēj iedegtais, negūstot saules apdegumu, atrodoties saulē;
  - ▶ personas, kas viegli gūst saules apdegumu, atrodoties saulē;
  - ▶ grūtnieces.
- 
- Apstarojums nedrīkst pārsniegt minimālo eritēmas devu (MED). Ja dažas stundas pēc apstarošanas parādās eritēma (ādas apsārtums), no turpmākas lietošanas vajadzētu atteikties. Nākamo apstarošanu šajā gadījumā drīkst veikt tikai nedēļu pēc ādas apsārtuma parādīšanās brīža.
  - Ja 48 stundu laikā pēc UV ierīces pirmreizējās lietošanas parādās negaidītas blaknes, piemēram, niezošs kairinājums, pirms turpmākas UV apstarošanas vajadzētu vērsties pie ārsta.
  - Ieteicamais apstarošanas periods:
    - Neveiciet vairāk par 5 procedūrām dienā. Tas var izraisīt ādas kairinājumus.
    - Gada laikā nepārsniedziet ieteicamo 400 procedūru skaitu.
  - Ierīci nedrīkst izmantot, ja taimeris nedarbojas pareizi.
  - Izmantojiet tikai paredzētā tipa lampas. Izmantojot cita ražotāja vai tipa UV lampu, tiek zaudētas tiesības uz garantiju.

- Saules vai UV ierīču UV starojums var izraisīt ādas vai acu bojājumus, kas var būt neatgriezeniski. Šie bioloģiskie efekti ir atkarīgi no starojuma kvalitātes un daudzuma, kā arī no konkrētās personas ādas vai acu jutīguma.
- Āda pēc pārmērīgas apstarošanas var gūt saules apdegumu. Pārāk biežs saules vai UV ierīču radīts UV starojums var izraisīt priekšlaicīgu ādas novecošanos un palielināt ādas vēža risku. Jo vairāk kumulatīvas iedarbības UV starojuma, jo vairāk šis risks palielinās. UV starojums agrīnā vecumā palielina vēlāka ādas vēža risku.
- UV starojums var izraisīt acu un ādas savainojumus, piemēram, priekšlaicīgu ādas novecošanos vai pat ādas vēzi. Rūpīgi izlasiet lietošanas pamācību. Daži medikamenti vai kosmētiskie līdzekļi palielina jutīgumu pret UV starojumu.
- Neaizsargātā acs var gūt virsmas iekaisumus, un dažos gadījumos pēc pārmērīgas apstarošanas var rasties bojājumi tīklenē. Bieži atkārtotas apstarošanas var izraisīt kataraktu.
- Konstatējot individuālu jutīgumu vai alerģiskas reakcijas uz UV starojumu, pirms apstarošanas vajadzētu konsultēties ar ārstu.
- UV apstarošanas rezultātā noteiktas slimības vai noteiktu medikamentu blaknes var saasināties vai kļūt izteiktākas. Šaubu gadījumā vērsieties pie ārsta.
- Starp divām pirmajām apstarošanas reizēm vajadzētu ievērot vismaz 48 stundu starplaiku.
- Izvairieties no saulošanās un ierīces lietošanas vienā dienā. Tas var izraisīt ādas kairinājumus.
- Ievērojiet norādījumus par apstarošanas ilgumu un intervāliem, kā arī atstatumu līdz lampai. Citādi var tikt izraisīts ādas kairinājums.
- Ja parādās spēcīgi uztūkumi vai augopi, vai dzimumzīmju izmaiņas, vai uz ādas veidojas savainojumi, vērsieties pie ārsta.
- Aizsargājiet jutīgās ādas zonas, piemēram, rētas, tēlovējumus un ģenitālijas no apstarošanas.

- Neveiciet vairāk par 5 procedūrām dienā. Tas var izraisīt ādas kairinājumus.
- Gada laikā nepārsniedziet ieteicamo 400 procedūru skaitu.
- Pirms ierīces ekspluatācijas sākšanas noņemiet kosmētiku un notīriet no ādas saules aizsardzības līdzekli. Citādi var tikt izraisīts ādas kairinājums.

## IEVĒRĪBAI

- Ja šaubāties, vai varat lietot ierīci, pirms tās lietošanas konsultējieties ar savu ārstu.

## Izmantotie simboli

Ievērojiet arī šādus simbolus uz piederumiem un iepakojuma:

Simbols	Nozīme
	Bīstam! Var izraisīt nāvi, ja norij vai iekļūst elpceļos.
	Izlasīt un ievērot lietošanas pamācību!
	Pirms lietošanas iegūt informāciju! Izlasīt un ievērot lietošanas pamācību!
	Uzmanību! Var izraisīt alerģisku ādas reakciju. Var izraisīt elpcelu kairinājumu. Var izraisīt miegainību vai reiņopus. Kairina ādu. Izraisa nopietnu acu kairinājumu. Kaitīgs ūdens organismiem ar ilgstošām sekām. Atkārtota iedarbība var radīt sausu ādu vai izraisīt tās sprēgāšanu. Satur 1,4-dihydroxybenzene. Var izraisīt alerģisku reakciju.
	Cilvēkiem ar vāju redzi pieejams sataustāms briesmu simbols, kas signalizē, ka šī viela ir bīstama.
	Bīstam! Viegli uzliesmojošs šķidrums un tvaiki.
	Šis kosmētikas izstrādājums ir derīgs lietošanai 12 mēnešus pēc pirmās atvēršanas, nenodarot kaitējumu patēriņtājam.
	Ierobežotā daudzumā iepakotas bīstamas preces (tikai ceļu, dzelzceļa un jūras pārvadājumiem)

## Ierīce un piederumi

### IEVĒRĪBAI

- Šajā sakarā skatiet attēlus atlokkāmajā lapā.

A attēls:

- ① UV ierīce ar 4 iebūvētām UV spuldzēm
- ② IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS slēdzis
- ③ Laiķa izvēles taustiņš (SELECT)
- ④ Palaides taustiņš

B attēls:

- |                         |  |
|-------------------------|--|
| ⑤ Nagu knaibles         | (nagu tipšu griešanai)   |
| ⑥ Lāpstīņa              | (kutikulas atbīdišanai)  |
| ⑦ Otiņa                 | (UV gēla uzklāšanai)   |
| ⑧ Pulēšanas bloks       | (nelidzenumu noslīpēšanai)   |
| ⑨ Smalkā pulēšanas vīle | (nagu pulēšanai, lai iegūtu spīdumu)                                 |
| ⑩ Vidējā pulēšanas vīle | (nagu pulēšanai, lai nagus kondicionētu)                             |
| ⑪ Rupjā pulēšanas vīle  | (nagu pulēšana, lai nagus nošķirtu)                                  |
| ⑫ Salvefītes            | (attaukojošā šķiduma uzklāšanai vai korekcijai)                      |
| ⑬ Punktētājs            | (franču manikūra gēla uzklāšanai vai dekoratīvo elementu uzlikšanai) |
| ⑭ Smilšloksnes vīle     | (nagu vilēšanai)   |
| ⑮ Nagu tipši            | (māksligi pirkstu nagi)  |
| ⑯ Attaukojošais šķidums | (noslēdzosajai apstrādei un otīņas tīrišanai)                        |
| ⑰ Nagu līme             | (nagu tipšu "GLUE" pielīmēšanai)                                     |
| ⑱ UV gēls               | (nagu piepildīšanai)   |
| ⑲ Franču manikūra gēls  | ("franču nagu" modelēšanai)  |
| ⑳ Nagu eļļa             | (kutikulas kopšanai, "Nail-Care")                                    |

## Uzstādīšana un pieslēgšana

### Drošības norādes

#### BRĪDINĀJUMS

**Sākot ierīces ekspluatāciju, pastāv risks gūt miesas bojājumus un var tikt nodarīts materiālais kaitējums!**

Lai novērstu apdraudējumus, ievērojiet tālāk sniegtos drošības norādījumus.

- Ar iepakojuma materiāliem nedrīkst rotātāties.
- Pastāv nosmakšanas risks.
- Ievērojiet uzstādīšanas vietā piemērojamos noteikumus par ierīces pieslēgšanu pie strāvas avota, lai novērstu traumu risku un materiālo kaitējumu.

### Piegādes komplekts un apskate pēc transportēšanas

Standarta variantā ierīce tiek piegādāta ar šādiem komponentiem:

- UV ierīce ar 4 UV spuldzēm un tīkla kabeli
- Smilšloksnes vīle
- Pulēšanas vīles (rupja, vidēja, smalka)
- Pulēšanas bloks
- Nagu tipši
- Lāptiņa
- Otiņa
- Punktētājs
- Nagu knaibles
- 1 kārbiņa franču manikira gēla ("French-Gel")
- 2 kārbiņas ultravioletā gaismā cietināma gēla ("UV-Gel")
- Attaukojøais šķidums ("Finishing")
- 2 pudelītes nagu līmes ("Glue")
- 1 pudelīte nagu eļļas ("Nail-Care")
- 100 salvetītes (celulozes drāniņas)
- Uzglabāšanas soma
- Lietošanas pamācība

## IEVĒRĪBAI

- Pārbaudiet, vai ir piegādāti visi ierīces komponenti un vai tiem nav redzamu bojājumu.
- Ja kāda komponenta trūkst vai kāds komponents ir bojāts neizturīga iepakojuma dēļ vai transportēšanas laikā, zvaniet uz servisa palīdzības tālruni (sk. nodalū **Serviss**).

## Izpakošana

- ◆ Izņemiet visas ierīces daļas un lietošanas pamācību no kartona iepakojuma.
- ◆ Noņemiet no tām visu iepakojuma materiālu.

## Iepakojuma utilizēšana

Iepakojums sargā ierīci no bojājumiem, kas var rasties transportēšanas laikā. Iepakojuma materiāli ir izvēlēti, nemot vērā to atbilstību vides aizsardzības prasībām un utilizēšanas iespējas, tāpēc tos var pārrādāt atkārtoti.



Iepakojuma iekļaušana atpakaļ materiālu plūsmā ietaupa izejvielas un samazina atkritumu apjomu. Iepakojuma materiālus, kas vairs nav nepieciešami, utilizējet atbilstīgi vietējiem spēkā esošajiem noteikumiem.



Iepakojumu utilizējet atbilstoši vides aizsardzības prasībām. Nemiet vērā uz dažādajiem iepakojuma materiāliem izvietotos marķējumus un sašķirojet tos atbilstoši šiem marķējumiem. Iepakojuma materiāli ir markēti ar saīsinājumiem (a) un cipariem (b), un to nozīme ir norādīta tālāk.

1–7: plastmasas, 20–22: papīrs un kartons, 80–98: kompozītmateriāli.

## IEVĒRĪBAI

- Ja iespējams, saglabājiet oriģinālo iepakojumu tik ilgi, kamēr darbojas ierīces garantija, lai, iestājoties garantijas gadījumam, ierīci varētu pienācīgi iepakot.

## Prasības uzstādišanas vietai

Lai ierīce darbotos droši un bez traucējumiem, tās uzstādišanas vietai ir jāatbilst šādiem nosacījumiem:

- Novietojiet ierīci uz cetas, horizontālas un sausas pamatnes.
- Neuzstādiet ierīci slapjā vidē vai vietā, kurā tā tiktu pakļauta ūdens šķakatu iedarbībai.
- Nenovietojiet ierīci tieši blakus radiatoram vai sildītājam.
- Kontaktrozelei ir jābūt viegli pieejamai, lai tīkla spraudni ārkārtas gadījumā varētu viegli atvienot no rozetes.

## Elektriskais pieslēgums

 **BĪSTAMI**

**Draudi dzīvībai, ko rada elektriskā strāva!**

**Saskaroties ar zem sprieguma esošiem vadiem vai detaļām, pastāv draudi dzīvībai!**

Lai novērstu elektriskās strāvas radītu apdraudējumu, ievērojet tālāk sniegtās drošības norādes.

- Nelietojiet šo ierīci, ja ūkla spraudnis vai ūkla kabelis ir bojāts.
- Pievienojiet ierīci tikai aizsargātai kontaktrozetei.
- Neaizskariet ierīci un ūkla spraudni ar slajpām rokām.
- Nepieļaujiet ierīces nonākšanu saskarē ar ūdeni.
- Nekādā gadījumā neatveriet ierīces korpusu (izņemot UV spuldžu nomaiņas gadījumā). Ja tiek aizskartī spriegumu vadoši savienojumi un izmaiņīta ierīces elektriskā vai mehāniskā uzbūve, pastāv strāvas trieciena risks.

- ◆ Pirms ierīces pieslēgšanas salīdziniet pieslēguma parametrus (spriegumu un frekvenci) uz ierīces tehnisko datu plāksnītes ar elektroūkla parametriem. Šiem datiem ir jāsakrīt, lai ierīcei neradītu bojājumus.
- ◆ Pārliecinieties, ka ierīces ūkla kabelis nav bojāts un nestiepjas pāri karstām virsmām un/vai asām malām.
- ◆ Raugiet, lai ūkla kabelis netiktu spēcīgi iespriegots vai pārlocīts.
- ◆ Neļaujiet ūkla kabelim karāties pāri pacēlumiem (aizķeršanās aiz vada).
- ◆ Iespraudiet ūkla spraudni kontaktrozetē.

## Lietošana un darbība

Šajā nodalā ir sniegtas svarīgas norādes par ierīces lietošanu un darbību.

### IEVĒRĪBAI

- Šajā sakarā skatiet nodalā **Ierīce un piederumi**.

## Ieslēgšana un izslēgšana

- ◆ Ieslēdziet UV ierīci ①, nospiežot IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS slēdzi ② pozīcijā "1". Tiklīdz ierīce ir ieslēgta, iedegas zilie punkti uz ierīces.
- ◆ Atkal izslēdziet UV ierīci ①, nospiežot IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS slēdzi ② pozīcijā "0".

## Funkcijas

Ierīcei var iestatīt trīs dažādus procedūras ilgumus:

- 90 sekundes
- 150 sekundes
- 240 sekundes

- ◆ Nospiediet palaides taustiņu ④. Iedegas "90", un ieslēdzas UV spuldzes.
- ◆ Ja gribat iestatīt citu laiku, nospiediet laika izvēles taustiņu (SELECT) ③ tik reižu, līdz iedegas vēlamais laiks.

### IEVĒRĪBAI

- Pēc tam, kad iestatītais laiks ir pagājis, UV spuldzes automātiski atkal izslēdzas.
- ◆ Lai veiktu katru nākamo procedūru, nospiediet palaides taustiņu ④ un laika izvēles taustiņu ③, kā aprakstīts iepriekš.

## Pielietojums

### UZMANĪBU

#### Materiālā kaitējuma risks, ko rada līme un UV gēls.

Nagu līme **17**, UV gēls **18** un franču manikīra gēls **19** ir grūti noņemams no mēbeļu virsmām, apģērba un paklājiem.

- Pirms lietošanas apklājiet darba zonu ar papīru vai ar dvieli.

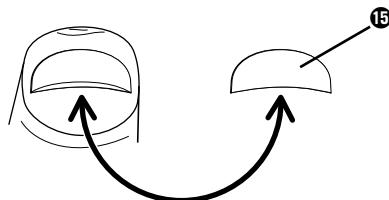
### IEVĒRĪBAI

- Novietojiet UV ierīci **1** uz apklātas un stabilas pamatnes.
- Nekad nenovietojiet nagu līmi **17**, franču manikīra gēlu **19** un UV gēlu **18** UV ierīces **1** tuvumā.
- Nekad nepakļaujiet nagu līmi **17**, franču manikīra gēlu **19** un UV gēlu **18** tiešu saules staru iedarbībai.

## Nagu tipšu izvēle

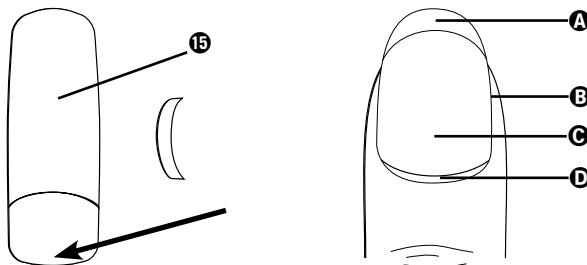
### IEVĒRĪBAI

- Pirmajā lietošanas reizē var būt lietderīgi konsultēties ar kādu pieredzējušu personu.
- Pirms tipšu lietošanas noņemiet no rokām visas rotaslietas.
- Notīriet un nosusiniet savas rokas pirms tipšu lietošanas. Mēs iesakām mazgāt rokas apmēram 15–20 minūtes pirms procedūras, lai uz nagiem nebūtu nekāda atlikušā mitruma.
- ♦ Izvēlieties naga tipsi **15**, kura izliekums pēc iespējas precīzāk atbilst dabiskā naga izliekumam.



- ♦ Izvēlieties naga tipsi **15**, kas beidzas tieši pie dabiskā naga malas un kura sānmalas novietojas paralēli dabiskajam nagam.

- ♦ Ja nepieciešams, ar smilšloksnes vili 14 novilējiet naga tipša galu 15 tā, lai beigu punkts (bultiņa) nosegtu apmēram vienu trešdaļu dabiskā naga.



- A** bīvā mala      **B** naga pamatne  
**C** naga plātnē      **D** kutikula

## IEVĒRĪBAI

- Ja izmantojat pārāk mazu naga tipsi 15, tas var vieglāk nolūzt. Tādēļ izvēlieties lielāku naga tipsi 15 un pievilējiet sānu formu.
- ♦ Atkārtojiet aprakstīto procesu, līdz visiem nagiem ir vēlamais garums un forma.

## Nagu tipšu uzlikšana

### IEVĒRĪBAI

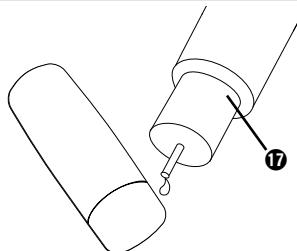
- Ievērojiet, ka nagi saskarē ar ūdeni uzņem mitrumu. Taču nagiem pirms tipšu uzlikšanas ir jābūt pilnīgi sausiem.
- Pirms tipšu uzlikšanas neizmantojiet roku krēmus vai ko līdzīgu, jo, lai nagu tipši 15 varētu optimāli pielipt, nagu virsmai ir jābūt pilnīgi bez taukiem.
- ♦ Atbīdiet kutikulu D ar lāpstiņu 6 un noņemiet caurspīdīgo ādiņu no sava pirksta naga plātnes C.
- ♦ Tagad apstrādājiet naga virsmu ar pulēšanas bloku 8, līdz pirksta nags vairs nav spīdīgs.
- ♦ Noņemiet pulēšanas puteklus ar papīra salveti vai salveitīti 12.
- ♦ Noberziet nagus ar attaukojošo šķidumu 16, lai noņemtu pēdējās putekļu un tauku paliekas.

**IEVĒRĪBAI**

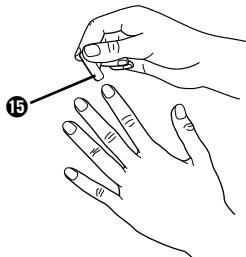
- Tagad nekādā gadījumā vairs nepieskarieties naga virsmai ar saviem pirkstiem, citādi tā atkal kļūs taukaina un neļaus tipšiem kārtīgi pielipt!
- ◆ Uzpiliniet vienu mazu pilienu nagu līmes ⑯ uz nagu tipša ⑮ apakšējās daļas un ar nagu līmes ⑯ puodelītes palīdzību izkliedējiet to uz apakšējās virsmas. Turiet naga tipsi ⑮ uz leju, lai nagu līme ⑯ neaiztecētu uz naga tipša ⑮ augšējo daļu.

**IEVĒRĪBAI**

- Nedaudz nosusiniet naga tipsi ⑮ uz salvetītes ⑫, lai noņemtu lieko nagu līmi ⑯.

**IEVĒRĪBAI**

- Nagu līmes ⑯ puodelīte pirms pirmās lietošanas ir jāpārdur ar asu priekšmetu, piemēram, adatu. Ja turpmākās lietošanas laikā nagu līmes puodelīte ⑯ tiek nosprostota, varat to ar adatu atkal atbrīvot.
- ◆ Tagad uzlieciet naga tipsi ⑮ slīpi uz dabiskā naga, lai paredzētā naga tipša ⑮ mala pieguļ dabiskā naga malai.
- ◆ Tagad nolaidiet naga tipsi ⑮ ar vieglu spiedienu uz dabiskā naga tā, lai tiktu izspiestas iespējamie gaisa kabatiņas.

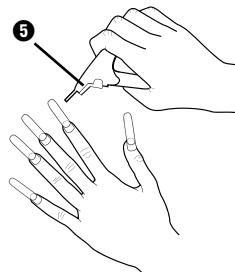


## IEVĒRĪBAI

- Notīriet lieko nagu līmi ⑯ ar salvetīti ⑫.
- ◆ Pieturiet naga tipsi ⑮ 10–12 sekundes un vienlaikus spiediet to ar pietiekamu spēku uz dabiskā naga. Raugiet, lai nerodas gaisa burbuļi un tipsis tiek uzlīmēts pilnīgi taisni.

## IEVĒRĪBAI

- Zem naga nedrīkst vairs būt neviena sprauga, lai pa to nevarētu iekļūt netīrumi.
- Raugiet, lai zem naga tipša ⑯ neveidojas gaisa burbuļi vai balti plankumi. Ja tas tā ir, uzreiz atkal noņemiet naga tipsi ⑮ un uzlieciet to no jauna.
- ◆ Kad visi nagu tipši ⑮ ir pielīmēti, apgrieziet tos ar nagu knaiblēm ⑤ vēlamajā garumā. Aizspiediet nagu knaibles ⑤ vienā piegājiensā. Ja spiedīsiet pārāk lēni, var gadīties, ka nagu tipši ⑯ sašķelsies.



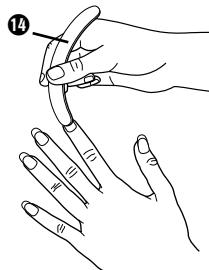
- ◆ Novilējiet tos ar smilšloksnes vili ⑭, piešķirot tiem vajadzīgo formu.

## IEVĒRĪBAI

- Vilējiet ļoti uzmanīgi, jo nagu tipši ⑯ ir nofiksēti tikai ar nagu līmi ⑯.
- Ja neesat pieradusi pie gariem nagiem, iepriekš nedaudz apgrieziet nagu tipšus ⑯, lai izvairītos no nagu tipšu ⑯ piesišanas un nokrišanas.

## Naga uzliktna pielāgošana

- ◆ Piesardzīgi vīlējet pāreju no naga tipša ⑯ uz dabisko nagu ar smilšoksnes vīli ⑯, līdz tas pielāgojas dabiskā naga kontūrai. Vīlējet tikai naga tipsi ⑯! Nesabojājet savu dabisko nagu.
- ◆ Piesardzīgi vīlējet naga sānus ar smilšoksnes vīli ⑯, līdz tie ir taisni un bez "spārniem".
- ◆ Vīlējet naga tipsi ⑯ tikai ar smilšoksnes vīli ⑯ un pēc tam ar pulēšanas bloku ⑧. Naga tipsis ⑯ vairs nedrīkst būt spīdīgs.
- ◆ Atkārtojiet šīs darbības katram nagam.



- ◆ Noņemiet pulēšanas puteklus ar papīra salveti vai salveitīti ⑫.

## UV gēla uzklāšana

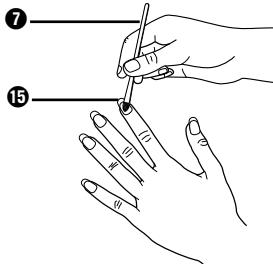
- ◆ Paņemiet ar otiņu ⑦ nelielu daudzumu UV gēlu ⑯ un atkal noslaukiet vienu otiņas ⑦ sānu pret UV gēla kārbiņas malu.
- ◆ Uzklājet plānu UV gēlu ⑯ kārtīnu uz visa naga. Uz naga apakšējās daļas uzklājet nedaudz vairāk UV gēlu ⑯, jo šādi tiek radīts līdzsvars starp dabisko un mākslīgo nagu. Turklat pāreja no dabiskā naga uz mākslīgo nagu ir īpaši jutīga pret slodzi un triecieniem, tādēļ šajā vietā jāuzklāj vairāk UV gēlu ⑯.

### NORĀDES

- Uzklāšanas laikā nespiediet otiņu ⑦ pārāk stipri, citādi otiņa ⑦ izraisīs svītru veidošanos.
- Modelējet UV gēlu ⑯ pirmo kārtu īpaši rūpīgi, jo tā nosaka naga vēlāko formu. Modelējet pēc iespējas dabiskāku naga formu.
- ◆ Uzklāšanas laikā ievērojiet apmēram 1 mm atstatumu līdz kutikulai.

## IEVĒRĪBAI

- Ja UV gēls **10** nejausi nonāk uz kutikulas vai naga pamatnes, noņemiet to pirms sacietēšanas, piemēram, ar vates kociņu.
- ◆ Atkārtojiet aprakstīto darbību visiem nagiem.



## IEVĒRĪBAI

- Raugiet, lai nagi būtu vienmērīgi pārklāti ar UV gēlu **10**.

## UV gēla cietināšana

## IEVĒRĪBAI

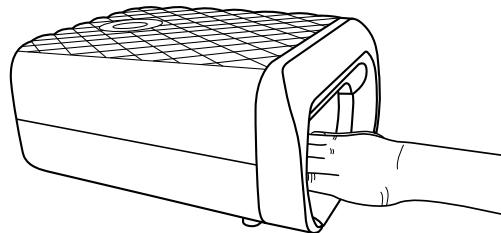
- Šajā sakarā skatiet nodalju **Lietošana un darbība**.
- ◆ Ieslēdziet UV ierīci **1** ar IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS slēdzi **2**.
- ◆ Nospiediet palaides taustiņu **4**.
- ◆ Ar laika izvēles taustiņu **3** izvēlieties vēlamo procedūras ilgumu. Pirmajai cietināšanai iesakām 240 sekunžu laika iestatījumu.
- ◆ Visu izvēlēto procedūras laiku turiet savu roku ar nagiem uz augšu UV ierīces **1** atvērumā.
- ◆ Apstrādājiet īkšķa nagu atsevišķi, jo, turot roku UV ierīcē **1**, ultravioletā gaisma to skar tikai sāniski.
- ◆ Vēlreiz veiciet UV gēla uzklāšanu **10** un cietināšanu UV ierīcē **1**, kā aprakstīts.

## IEVĒRĪBAI

- Lai nagiem piešķirtu lielāku stabilitāti, uzklājiet vairākas plānas UV gēla **10** kārtas un attiecīgi sacietiniet tās.

**IEVĒRĪBAI**

- Pēc tam, kad iestātais procedūras laiks ir pagājis, UV spuldzes tiek automātiski izslēgtas.
- Lai aktivizētu katru jauno procedūru, palaides taustiņš **④** un laika izvēles taustiņš **③** ir jānospiež vēlreiz.



- ◆ Pēc uzklāšanas un visu kārtu sacietināšanas pārbaudiet katru nagu, vai tam nav nelīdzenumu, mazu skrāpējumu vai rieu.
- ◆ Ja konstatējat nelīdzenumus, uzklājiet papildu plānu kārtītu UV gēla **⑩** un cietiniet nagu ar 150 sekunžu vai 90 sekunžu iestājumu (atkārībā no uzklātā UV gēla **⑩** daudzuma).

Arī pēc pēdējās gēla kārtīnas sacietēšanas nagi var šķist nedaudz lipīgi ("svišanas kārtīna" vai polimerizācijas kārtīna).

- ◆ Samitriniet salveitī **⑫** ar attaukojošo šķidumu **⑯** un noslaukiet ar to nagu.



## IETEIKUMS

- Ja gribat uzklāt uz naga rotājumus vai mazus strasa gabaliņus, ievietojet tos ar punktētāja smailo galu ⑯ vēl nesacietējusajā UV gēlā ⑯ pēdējā kārtiņā. Tad sacietiniet UV gēlu ⑯.  
Lai dekorācijas labāk turētos, uzklājiet papildu, loti plānu UV gēlu ⑯ kārtīju uz naga un sacietiniet to. Šādi dekorācijas būs labāk aizsargātas.
- ◆ Beigās uzklājiet uz nagiem caurspīdīgo laku, lai tie kļūtu spīdīgi.
- ◆ Kopšanas nolūkā uzklājiet nedaudz nagu eļļas ⑰ uz kutikulas.

## Piepildīšana

### IEVĒRĪBAI

- Tā kā dabiskais nags turpina augt, naga tipša ⑯ uzliktnis laika gaitā var nocelties. Tāpēc sprauga starp kutikulu un naga uzliktni laiku pa laikam ir jāpiepilda.
- Piepildīšana ir nepieciešama aptuveni ik pēc 2–3 nedēļām.
- ◆ Apvīlējiet ar smilšoksnes vili ⑭ ap uzliktniem sacietējušo gēlu.
- ◆ Izmantojiet pulēšanas bloku ⑧, līdz nags vairs nav spīdīgs.
- ◆ Pēc tam atkal uzklājiet UV gēlu ⑯ un atkal sacietiniet to.

### IEVĒRĪBAI

- Šajā sakarā skatiet iepriekšējo nodaļu **UV gēla uzklāšana, UV gēla cietināšana**.

## Franču nagi

Ar jēdzienu "franču nagi" saprot pirkstu nagu veidošanu ar baltu galu.

- ◆ Modelējiet nagus, kā apraksīts nodaļā "Pielietojums", līdz pirmā UV gēla ⑯ kārtiņa ir uzklāta un sacietējusi.
- ◆ Tagad lietojiet punktētāja ⑯ apaļo uzklāšanas pusī, lai uzklātu franču gēlu ⑯ uz naga gala. Ar smaili paņemiet atkal jaunu franču gēlu ⑯ un ar vieglām rīnķveida kustībām modelējiet balto naga galu.
- ◆ Tāpat rīkojieties ar pārējiem nagiem.
- ◆ Tad sacietiniet nagus, izmantojot 150 sekunžu iestatījumu.

- ◆ Pēc tam uzklājiet papildu UV gēla **18** kārtīņu. Uzklājiet uz naga baltās daļas nedaudz mazāk UV gēla **18** nekā uz pārējās daļas. Šādi pazudīs pāreja uz balto galu.
- ◆ Tad sacietiniet nagus, izmantojot 150 sekunžu iestatījumu. Pēc pēdējās gēla kārtīñas sacietēšanas nagi var šķist nedaudz lipīgi ("svišanas kārtīņa" vai polimerizācijas kārtīņa).
- ◆ Samitriniet salvefīti **12** ar attaukojošo šķidumu **16** un noslaukiet ar to nagu.

## Nagu tipšu noņemšana

### UZMANĪBU

#### Dabiskā naga virsmas bojājumu risks!

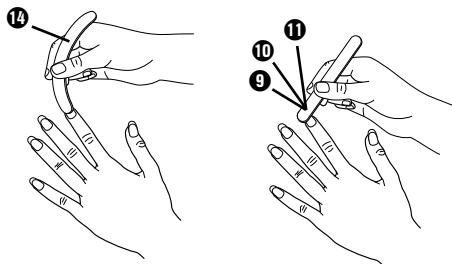
Naga tipša **15** nolaušana ar spēku var izraisīt dabiskā naga virsmas bojājumu!

- Neatlauziet nagu tipšus **15** no dabiskajiem nagiem.
- Noņemiet nagu tipšus **15** tikai saskaņā ar turpmāko aprakstu.

- ◆ Vispirms pilnīgi novilējiet nagus ar smilšloksnes vili **14**.
- ◆ Tad novilējiet nagu tipšus **15** ar smilšloksnes vili **14**.
- ◆ Pulējiet savus nagus ar pulēšanas vilēm **9** **10** **11**.

### IETEIKUMS

- Pēc tam savu dabisko nagu kopšanas nolūkā uzklājiet nedaudz nagu eļļas **20**.



## Kopšana

- Regulāri apvīlējiet uzliktņus un nagu malas.
- Regulāri lietojiet nagu eļļu 20 vai roku krēmu.
- Nagu lkas uzklāšanas laikā izmantojiet apakškārtu, kā arī sedzošo kārtu.
- Nagu lkas noņemšanai neizmantojiet acetonu saturošus nagu lkas noņēmējus, jo mākslīgrie nagi pēc tam atdalīsies un tiks bojāti.
- Izmantojot mazgāšanas vai balināšanas līdzekļus, valkājiet gumijas cimdus.
- Valkājiet gumijas cimdus veicot jebkurus darbus/darbības, kas var bojāt nagus.

## Tirišana

### Drošības norādes

#### BĪSTAMI

#### **Draudi dzīvībai, ko rada elektriskā strāva!**

- Pirms sākat tirīt ierīci, atvienojiet tīkla spraudni no kontaktrozetes.

#### **UZMANĪBU**

#### **Bojājumi ierīcē!**

- Nodrošiniet, ka tirišanas laikā UV ierīcē 1 neiekļūst mitrums, lai novērstu neatgriezenisku bojājumu rašanos ierīcē.

### Ierīces tirišana

- ♦ Tiriet UV ierīces 1 virsmas tikai ar mīkstu, sausu lupatiņu. Noslaukiet pamatnes plāksni ar mitru lupatiņu.

## Piederumu tīrīšana

### **IEVĒRĪBAI**

- Tīriet otīņu ⑦ un punktētāju ⑬ uzreiz pēc katras lietošanas reizes.
- Pēc lietošanas vienmēr aizveriet visas pudelītes un trauciņus.
- ◆ Paturiet otīņu ⑦ un punktētāju ⑬ attaukojošajā šķidumā ⑯ un noslaukiet abus piederumus papīra salvetē.

## UV spuldžu nomainīšana

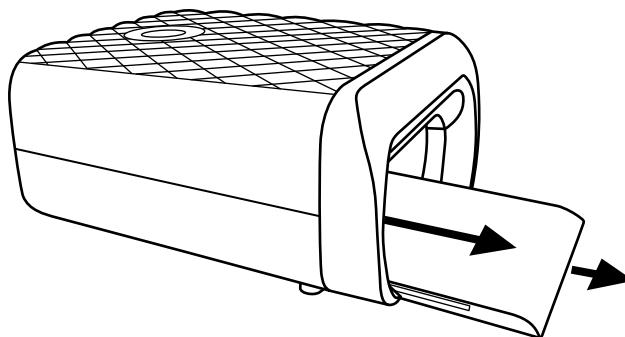
### **⚠ BĪSTAMI**

#### **Draudi dzīvībai, ko rada elektriskā strāva!**

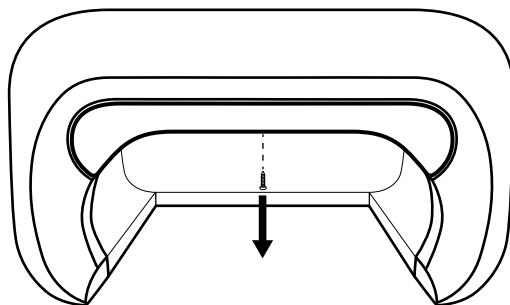
- Pirms sākat nomainīt UV spuldzes, atvienojiet tīkla spraudni no kontaktrozes.

### **IEVĒRĪBAI**

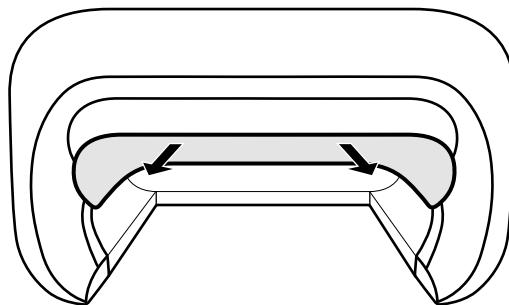
- UV spuldzes drīkst nomainīt tikai pret tāda paša tipa spuldzēm. Lūdzu, meklējiet precizo spuldzes tipu nodalā "Tehniskie parametri". Šāda tipa UV spuldzes ir pieejamas specializētajos veikalos.
- ◆ Izvelciet pamatnes plāksni no ierīces.



- ◆ Atskrūvējiet skrūvi ar krusta skrūvgriezi.



- ◆ Noņemiet priekšējo pārsegumu.



- ◆ Izvelciet caurspīdīgo aizsargstiklu.
- ◆ Tagad varat uzmanīgi izņemt bojāto UV spuldzi no ietveres.
- ◆ Iespraudiet jauno UV spuldzi ietverē.
- ◆ Iebīdiet caurspīdīgo aizsargstiklu atkal vadotnē.
- ◆ Uzspraudiet priekšējo pārsegumu atkal uz ierīces unnofiksējiet to ar skrūvi.
- ◆ Iebīdiet pamatnes plāksni atkal ierīcē.

## Klūmju novēršana

Šajā nodalā ir sniegti svarīgi norādījumi par ierīces darbības traucējumu identificēšanu un novēršanu. Nemiet vērā sniegtos norādījumus, lai novērstu apdraudējumu un bojājumu rašanos.

## Drošības norādes

### BRĪDINĀJUMS

Lai izvairītos no riskiem un materiālā kaitējuma, ievērojet tālāk dotās drošības norādes.

- Elektroierīču remontu drīkst veikt tikai speciālisti, kurus ir apmācījis ražotājs. Nelietpratīgi veicot ierīces remontu, var rasties nopietns apdraudējums ierīces lietotājam un bojājumi ierīcē.

## Klūmju iemesli un novēršana

Tālāk redzamā tabula palīdzēs noteikt un novērst mazāk nozīmīgus ierīces darbības traucējumus.

Klūme	Iespējamais iemesls	Novēršana
ierīci nevar ieslēgt.	Tikla spraudnis nav iespārausts.	Iespraudiet tikla spraudni kontaktrozetē.
UV gēls ⑯ pietiekami nesacietē.	Kontaktrozetē nav sprieguma.	Pārbaudiet ēkas drošinātājus.
	Izvēlēts pārāk īss procedūras laiks.	Iestatiet lielāku procedūras laiku.
	Viena vai vairākas UV spuldzes bojātas.	Nomainiet bojātās UV spuldzes (skatiet nodalju "UV spuldžu nomaiņa").
	Uzklāts par daudz UV gēla ⑯.	Izmantojiet mazāk UV gēla ⑯.
	Nagi neatradās precīzi zem UV spuldzēm.	Turiet roku pareizi UV ierīcē ①.
Pēc sacietēšanas uz nagiem paliek "svišanas kārtiņa".	"Svišanas kārtiņas" rašanos nosaka polimerizācija.	Noņemiet "svišanas kārtiņu" ar attaukojošo šķidumu ⑯.
Mākslīgie nagi klūst mīksti/atdalās no dabiskā naga.	Mākslīgo nagu mīkstināšanās, izmantojot izstrādājumus ar augstu acetona koncentrāciju.	Neuzklājiet izstrādājumus ar augstu acetona koncentrāciju.

Klūme	Iespējamais iemesls	Novēršana
Uz māksligajiem pirkstu nagiem redzami nelīdzenuumi.	Spiediens uz otīnas <b>7</b> UV gēla <b>18</b> uzklāšanas laikā ir bijis pārāk liels.	UV gēla <b>18</b> uzklāšanas laikā nespiediet otīnu <b>7</b> pārāk stipri.
UV spuldze nedeg.	UV gēls <b>18</b> uzklāts nevienmērīgi.	Uzklājet papildu plānu UV gēla <b>18</b> kārtīju un saclietiet to.
UV spuldze bojāta.	UV spuldze bojāta.	Nomainiet bojāto UV spuldzi.

## IEVĒRĪBAI

- ▶ Ja ar iepriekš minētajām darbibām problēmu neizdodas novērst, lūdzu, sazinieties ar servisu.

## Uzglabāšana/utilizēšana

### Uzglabāšana

#### UZMANĪBU

##### **Veselības apdraudējums, ko rada šķidinātājus saturošas vielas!**

Šķidinātājus saturošas vielas un to tvaiki var nodarīt kaitējumu veselībai!

- ▶ Rūpīgi aizveriet visus komplektā iekļauto vielu traukus.
- ▶ Glabājiet komplektā iekļautās vielas bērniem nepieejamā vietā.

- ◆ Ja ierīci paredzēts ilgāku laiku neizmantot, atvienojiet to no barošanas avota un novietojiet uzglabāšanai tīrā, sausā vietā, kurai nepiekļūst tieši saules stari un bērni.
- ◆ Glabājiet visas vielas tīrā, sausā un vēsā vietā, kurai nepiekļūst tieši saules stari un bērni.

### Ierīces utilizēšana



**Nekādā gadījumā neizmetiet ierīci un vielas sadzīves atkritumos.  
Uz šo produktu attiecas Eiropas Parlamenta un Padomes  
Direktīva 2012/19/EU.**

Utilizējiet ierīci un vielas sertificētā atkritumu apsaimniekošanas uzņēmumā vai arī jūsu pašvaldības izveidotajā atkritumu apsaimniekošanas poligonā. Ķimiskās vielas ir jānodedod speciālajos atkritumos. levērojiet spēkā esošos noteikumus. Šaubu gadījumā sazinieties ar savu atkritumu apsaimniekošanas uzņēmumu.



Informāciju par nolietotā produkta likvidēšanas iespējām varat saņemt sava pagasta pārvaldē vai pilsētas pašvaldībā.

## Pielikums

### Norādes attiecībā uz EK atbilstības deklarāciju

Šī ierīce atbilst pamatprasībām un citiem piemērojamajiem noteikumiem...

- Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvai 2014/30/EU par elektromagnētisko savietojamību,
- Zemsprieguma direktīvai 2014/35/EU,
- RoHS direktīvai 2011/65/EU.



Orīginālās atbilstības deklarācijas pilna versija ir pieejama pie importētāja.

## Tehniskie parametri

Modelis	SNS 45 B4
Darba spriegums	220–240 V ~ (maiņspriegums) / 50 Hz
Jaudas patēriņš	45 W
Darba temperatūra	no +5 līdz +45 °C
Mitrums (bez kondensācijas)	no 5 līdz 90 %
Izmēri (A x P x D)	apm. 12,6 x 20,9 x 27,5 cm
Svars	apm. 1240 g
UV spuldžu skaits	4
UV spuldžu tips	UVA-9W 365 nm, 9 W
Ierīces UV tips	UV-A 3. tipa lampa UVA-9 W
Automātiskās izslēgšanās laiki	pēc 90, 150 un 240 sekundēm
Aizsardzības klase	II <input type="checkbox"/> (dubultā izolācija)

## Uzņēmuma «Kompernaß Handels GmbH» garantija

Ļoti cienītā kliente, augsti godātais klient!

Šai ierīcei jūs saņemat 3 gadu garantiju, sākot ar pirkuma datumu. Šajā ierīcē konstatējot defektus, jums ir likumīgas tiesības vērsties ar prasību pie ierīces pārdevēja. Šīs likumīgās tiesības mūsu turpmāk aprakstītā garantija nekādā veidā neierobežo.

### Garantijas nosacījumi

Garantija sākas spēkā, sākot ar pirkuma datumu. Lūdzu, saglabājiet pirkuma čeku. Tas būs nepieciešams kā pirkumu apliecinošs dokuments.

Ja trīs gadu laikā kopš šīs ierīces pirkuma datuma ierīcē tiks konstatēts materiāla vai ražošanas defekts, produktam – pēc mūsu izvēles – tiks veikts bezmaksas remonts, produkts tiks aizstāts ar jaunu produktu vai jums tiks atgriezta pirkuma summa. Lai saņemtu šo garantijas pakalpojumu, ierīce, kurai trīs gadu laikā tiek konstatēts defekts, kopā ar pirkuma čeku ir jāiesniedz mūsu uzņēmumā, pievienojot īsu konstatētā defekta aprakstu un kad tas ir konstatēts.

Ja uz šo defektu attiecas mūsu garantija, jūs saņemsiet atpakaļ salabotu vai arī jaunu produktu. Pēc produkta saremontēšanas vai nomaiņas datuma garantijas darbības periods nesākas no jauna.

### Garantijas laiks un likumā noteikto reklamāciju iesniegšana saistībā ar produkta kvalitāti

Sniedzot garantijas pakalpojumu, garantijas darbības laiks nepagarinās. Tas attiecas arī uz nomainītām un salabotām detaļām. Ja bojājumi vai defekti ierīcē jau ir bijuši pirkuma brīdi, par tiem jāziņo uzreiz pēc produkta izpakošanas. Garantijas darbības laikam beidzoties, visi remonta darbi tiks veikti par maksu.

### Garantijas pakalpojuma apjoms

Ierīce ir izgatavota atbilstoši visstingrākajām kvalitātes prasībām un pirms piegādes klientam rūpīgi pārbaudīta.

Garantijas pakalpojums attiecas uz materiāla vai ražošanas defektiem. Šī garantija neattiecas uz produkta sastāvdalījām, kas ir pakļautas dabiskam nolietojumam un tāpēc var tikt uzskaitītas par dilstošām detaļām, vai uz trauslu un plīstošu detaļu, piemēram, slēdžu, akumulatoru vai no stikla izgatavotu detaļu bojājumiem.

Garantija beidzas brīdi, kad produktam tiek nodarīti bojājumi, tas tiek lietots vai tam tiek veikta apkope neatbilstoši paredzētajiem noteikumiem. Lai garantētu parreizu produkta lietošanu, ir jāievēro visi lietošanas pamācībā ietvertie norādījumi. Obligāti jāizvairās no tādiem lietošanas mērķiem un darbībām, no kurām lietošanas pamācībā produkta lietotājam tiek ieteikts atturēties vai par kuru veikšanu viņš pamācībā tiek brīdināts.

Produkts ir paredzēts tikai privātai lietošanai, un tas nav paredzēts komerciālai lietošanai. Rikojoties ar ierīci pretēji aprakstītajiem izmantošanas mērķiem vai lietojot to neatbilstoši noteikumiem, iedarbojoties uz ierīci ar spēku un atverot tās korpusu (izņemot, ja to ir darījuši mūsu pilnvarotās servisa filiāles darbinieki), garantija zaudē savu spēku.

## **Procedūra garantijas iestāšanās gadījumā**

Lai nodrošinātu ātru jūsu pieprasījuma apstrādi, lūdzu, sekojiet šim norādēm:

- Saisībā ar visu veidu pieprasījumiem, lūdzu, sagatavojet preces numuru (piemēram, IAN 123456\_7890) un pirkuma čeku kā pirkumu apliecinošu dokumentu.
- Preces numurs ir norādīts produkta tehnisko datu plāksnītē, gravējumā uz produkta, lietošanas pamācības titullapā (apakšā kreisajā pusē) vai uzlīmē, kas pielīmēta produkta aizmugurē vai apakšpusē.
- Konstatējot ar ierīces funkciju darbību saistītus defektus vai cita veida defektus, vispirms sazinieties ar paziņoto servisa centru, zvanot **pa tālruni** vai rakstot **e-pastu**.
- Pēc tam produktu, kas ir fiksēts kā bojāts, klāt pievienojot pirkumu apliecinošu dokumentu (pirkuma čeku) un aprakstot konstatēto defektu, kā arī norādot tā konstatēšanas laiku, jūs varat bez maksas nosūtīt uz mūsu paziņoto servisa adresi.



Vietnē [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) jūs varat lejupielādēt šo un vēl daudzas citas rokasgrāmatas, videomateriālus par produktiem un instalācijas programmatūras.

Ar šo QR kodu jūs uzreiz varat atvērt veikala Lidl servisa lapu ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) un, ievadot preces numuru (IAN) 365012\_2101, atvērt savu lietošanas pamācību.

## **Serviss**



### **Serviss Lettland**

Tālr.: 80005808

E-pasts: kompernass@lidl.lv

**IAN 365012\_2101**

## **Importētājs**

Lūdzu, ievērojiet, ka turpmāk norādītā adrese nav servisa adrese.

Vispirms sazinieties ar paziņoto servisa centru.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

VĀCIJA

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)



## Inhaltsverzeichnis

**Einführung ..... 206**

Urheberrecht. ....	206
Haftungsbeschränkung. ....	206
Bestimmungsgemäße Verwendung. ....	206
Warnhinweise. ....	207

**Sicherheitshinweise ..... 208****Verwendete Symbole ... 215****Gerät und Zubehör ..... 216****Aufstellen und Anschließen. .... 217**

Sicherheitshinweise. ....	217
Lieferumfang und Transportinspektion. ....	217
Auspacken. ....	218
Entsorgung der Verpackung. ....	218
Anforderungen an den Aufstellort. ....	218
Elektrischer Anschluss. ....	219

**Bedienung und Betrieb .. 220**

Ein- und Ausschalten. ....	220
Funktionen. ....	220

**Anwendung ..... 221**

Auswählen der Nagel-Tips. ....	221
Aufsetzen der Nagel-Tips. ....	222
Nagelansatz anpassen. ....	225
Auftragen des UV-Gels. ....	225
Aushärten des UV-Gels. ....	226
Auffüllen. ....	228
French-Nails. ....	228
Entfernen der Nagel-Tips. ....	229
Pflege. ....	230

**Reinigung ..... 230**

Sicherheitshinweise. ....	230
Gerät reinigen. ....	230
Zubehör reinigen. ....	231

**UV-Lampen wechseln. .... 231****Fehlerbehebung ..... 233**

Sicherheitshinweise. ....	233
Fehlerursachen und -behebung. ....	233

**Lagerung/Entsorgung ... 234**

Lagerung. ....	234
Gerät entsorgen. ....	234

**Anhang ..... 235**

Hinweise zur EG-Konformitätserklärung. ....	235
Technische Daten. ....	235
Garantie der Kompernaß Handels GmbH. ....	236
Service. ....	237
Importeur. ....	237

## Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

## Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Vervielfältigung bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand, ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

## Haftungsbeschränkung

Alle in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen technischen Informationen, Daten und Hinweise für den Anschluss und die Bedienung entsprechen dem letzten Stand bei Drucklegung und erfolgen unter Berücksichtigung unserer bisherigen Erfahrungen und Erkenntnisse nach bestem Wissen. Aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen in dieser Bedienungsanleitung können keine Ansprüche hergeleitet werden. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund von Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung, nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile.

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist nur zum Aufbringen und Fixieren von Nagel-Tips zu Maniküre-zwecken in geschlossenen Räumen und nur für den privaten Gebrauch bestimmt. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

### **WARNUNG**

#### **Gefahr durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung!**

Von dem Gerät können bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung und/ oder andersartiger Nutzung Gefahren ausgehen.

- ▶ Das Gerät ausschließlich bestimmungsgemäß verwenden.
- ▶ Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Vorgehensweisen einhalten.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen.

Das Risiko trägt allein der Betreiber.

## Warnhinweise

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

### **GEFAHR**

**Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine drohende gefährliche Situation.**

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr des Todes oder schwerer Verletzungen von Personen zu vermeiden.

### **WARNUNG**

**Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.**

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

### **ACHTUNG**

**Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.**

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

### **HINWEIS**

- ▶ Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

## Sicherheitshinweise

Dieses Gerät entspricht den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.

Eine Reparatur des Gerätes während der Garantiezeit darf nur von einem vom Hersteller autorisierten Kundendienst vorgenommen werden, sonst besteht bei nachfolgenden Schäden kein Garantieanspruch mehr.

### **⚠ GEFAHR**

#### **Lebensgefahr durch elektrischen Strom! Beim Kontakt mit unter Spannung stehenden Leitungen oder Bauteilen besteht Lebensgefahr!**

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, um eine Gefährdung durch elektrischen Strom zu vermeiden:

- ▶ Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Stellen Sie das Gerät nicht im Bad auf.
- ▶ Schließen Sie das Gerät ausschließlich an einer abgesicherten Netzsteckdose an.
- ▶ Berühren Sie das Gerät und den Netzstecker nicht mit nassen Händen.
- ▶ Stellen Sie das Gerät niemals ins Wasser.
- ▶ Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Gerätes (ausgenommen beim Wechseln der UV-Lampe). Werden spannungsführende Anschlüsse berührt und der elektrische oder mechanische Aufbau verändert, besteht Stromschlag-Gefahr.

### **⚠ WARNUNG**

#### **Verletzungsgefahr durch ultraviolettes Licht (UV-Licht)!**

Direkter Blick in das UV-Licht der UV-Lampen im Gerät kann zu Augenverletzungen und Minderung der Sehfähigkeit führen!

- ▶ Niemals direkt in das ultraviolette Licht der UV-Lampen blicken.
- ▶ UV-Lampen bei Nichtgebrauch ausschalten.
- ▶ Nicht-Anwender und insbesondere Kinder dürfen bei dem Betrieb des Geräts nicht anwesend sein.

**⚠️ WARNUNG - VERLETZUNGSGEFAHR**

- ▶ Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere, sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- ▶ Kinder müssen beachtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Blicken Sie niemals direkt in die UV-Lampen. Das kann zu Verletzungen der Augen führen!
- ▶ Bewahren Sie das Gerät und sämtliches Zubehör stets unzugänglich für Kinder auf.
- ▶ Beachten Sie die Hinweise auf den Behältern aller verwendeten Substanzen.
- ▶ Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.
- ▶ Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen ist gewährleistet, dass sie die Sicherheitsanforderungen erfüllen.

**⚠️ WARNUNG****Gefahr von Gesundheitsschäden durch lösemittelhaltige Substanzen und Dämpfe!**

Das Einatmen von lösemittelhaltigen Substanzen und Dämpfen kann zu Gesundheitsschäden führen!

- ▶ Dämpfe von lösemittelhaltigen Substanzen (z. B. Aceton) nicht einatmen.
- ▶ Für ausreichende Belüftung beim Umgang mit lösemittelhaltigen Substanzen sorgen.
- ▶ Hinweise auf den Behältern der lösemittelhaltigen Substanzen beachten.

**⚠ WARNUNG****Gefahr von Gesundheitsschäden durch chemische Substanzen!**

Der unsachgemäße Umgang mit chemischen Substanzen kann zu schweren Gesundheitsschäden führen!

- ▶ Bei Verschlucken sofort einen Arzt aufsuchen!
- ▶ Bei allergischen Reaktionen sofort einen Arzt aufsuchen!
- ▶ Bei Kontakt mit den Augen oder Schleimhäuten sofort einen Arzt aufsuchen!

**⚠ HINWEISE ZUM UMGANG MIT DEN CHEMISCHEN SUBSTANZEN**

Zu den chemischen Substanzen bei diesem Produkt zählen der Nagelkleber, die Finishing-Lösung, das UV-Gel und das French-Gel.

- ▶ Öffnen Sie die Tiegel und Fläschchen mit den chemischen Substanzen vorsichtig.
- ▶ Handhaben Sie die chemischen Substanzen vorsichtig und mit Bedacht.
- ▶ Die chemischen Substanzen sind augen- sowie hautreizend.
- ▶ Die chemischen Substanzen können Hautreizungen hervorrufen (Sensibilisierung der Haut).
- ▶ Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung, während Sie mit den chemischen Substanzen arbeiten. Legen Sie bei unzureichender Belüftung ein Atemschutzgerät an.
- ▶ Benutzen Sie das UV-Gel sowie das French-Gel niemals auf beschädigten oder krankhaften Nägeln oder zur Reparatur beschädigter Nägel.
- ▶ Die chemischen Substanzen dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen!

**ACHTUNG - SACHSCHADEN**

- ▶ Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und vor dem Eindringen von Flüssigkeiten. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser, stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser auf und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände (z. B. Vasen) auf das Gerät.
- ▶ Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.
- ▶ Das Gerät nicht in der Nähe von offenen Flammen (z. B. Kerzen) betreiben.
- ▶ Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung.
- ▶ Das Netzkabel immer am Netzstecker aus der Steckdose ziehen, nicht am Netzkabel selbst.
- ▶ Ziehen Sie bei auftretenden Störungen und bei Gewitter den Netzstecker aus der Steckdose.

**⚠ WARNUNG - VERLETZUNGSGEFAHR!**

UV-Geräte dürfen nicht verwendet werden von:

- ▶ Personen, die unter Hautkrebs leiden oder dafür prädisponiert sind,
- ▶ Personen, die lichtempfindlichkeitssteigernde Medikamente erhalten,
- ▶ Personen unter 18 Jahren,
- ▶ Personen mit einer Neigung zu Sommersprossen,
- ▶ Personen mit natürlicher roter Haarfarbe,
- ▶ Personen mit ungewöhnlichen Hautverfärbungen,
- ▶ Personen mit mehr als 16 Leberflecken (mit einem Durchmesser von mindestens 2 mm) auf dem Körper,
- ▶ Personen mit atypischen Leberflecken (atypische Leberflecken sind asymmetrische Leberflecken mit einem Durchmesser von mehr als 5 mm und unterschiedlicher Pigmentierung sowie unregelmäßigen Randbereichen; wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ihren Arzt),
- ▶ Personen, die an einem Sonnenbrand leiden,

## ⚠ WARNUNG - VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Personen, die bei Sonneneinstrahlung nicht ohne Hautverbrennungen bräunen,
  - ▶ Personen, die bei Sonneneinstrahlung schnell unter Hautverbrennungen leiden,
  - ▶ Personen, die während ihrer Kindheit häufig einen schweren Sonnenbrand erlitten haben,
  - ▶ Personen, die unter Hautkrebs leiden oder daran erkrankt waren oder für Hautkrebs anfällig sind,
  - ▶ Personen mit einem Verwandten ersten Grades, der schon einmal an einem Melanom (schwarzer Hautkrebs) erkrankt ist,
  - ▶ Personen, die aufgrund einer Lichtempfindlichkeitserkrankung in ärztlicher und medizinischer Behandlung sind,
  - ▶ Personen, die überhaupt nicht bräunen können oder nicht bräunen können, ohne einen Sonnenbrand zu bekommen, wenn sie der Sonne ausgesetzt sind,
  - ▶ Personen, die leicht einen Sonnenbrand bekommen, wenn sie der Sonne ausgesetzt sind,
  - ▶ schwangeren Personen.
- 
- Die Bestrahlung sollte nicht die minimale Erythem-Dosis (MED) überschreiten. Wenn ein Erythem (Hautrötung) einige Stunden nach der Bestrahlung auftritt, sollte von weiteren Anwendungen abgesehen werden. Die nächste Bestrahlung darf in diesem Fall erst eine Woche nach dem Zeitpunkt der Hautrötung stattfinden.
  - Wenn unerwartete Nebenwirkungen wie etwa Juckreiz innerhalb von 48 Stunden nach der ersten Anwendung des UV-Geräts auftreten, sollten Sie sich vor weiteren UV-Bestrahlungen an einen Arzt wenden.

- Empfohlener Bestrahlungszeitplan:
  - Führen Sie nicht mehr als 5 Behandlungen pro Tag durch. Das kann zu Hautirritationen führen.
  - Überschreiten Sie die empfohlene Anzahl von 400 Behandlungen pro Jahr nicht.
- Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn die Zeitschaltuhr nicht richtig funktioniert.
- Verwenden Sie nur Leuchtmittel des vorgeschriebenen Typs. Die Verwendung eines UV-Leuchtmittels von einem anderen Hersteller oder Typ führt zur Erlösung des Garantienanspruchs.
- UV-Strahlung der Sonne oder durch UV-Geräte kann Haut- oder Augenschäden verursachen, die irreversibel sein können. Diese biologischen Effekte hängen von der Qualität und Menge der Bestrahlung sowie von der Haut- oder Augenempfindlichkeit der einzelnen Person ab.
- Die Haut kann nach übermäßiger Bestrahlung einen Sonnenbrand erleiden. Zu häufige UV-Bestrahlung durch die Sonne oder UV-Geräte kann zu einer vorzeitigen Hautalterung führen und das Hautkrebsrisiko erhöhen. Dieses Risiko erhöht sich mit zunehmender kumulativer UV-Bestrahlung. UV-Strahlung in jungem Alter erhöht das spätere Hautkrebsrisiko.
- UV-Strahlung kann zu Verletzungen an Augen und Haut führen, wie zum Beispiel vorzeitige Hautalterung oder sogar Hautkrebs. Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig. Einige Medikamente oder Kosmetika erhöhen die Sensibilität gegenüber UV-Strahlung.
- Das ungeschützte Auge kann oberflächliche Entzündungen erleiden und in einigen Fällen können nach übermäßiger Bestrahlung Schäden an der Netzhaut entstehen. Häufig wiederholte Bestrahlungen können zu grauem Star führen.

- Bei festgestellter individueller Empfindlichkeit gegen oder allergischen Reaktionen auf UV-Strahlung sollten Sie vor dem Beginn der Bestrahlung ärztlichen Rat einholen.
- Bestimmte Erkrankungen oder die Nebenwirkungen bestimmter Medikamente können durch die UV-Bestrahlung verschlimmert werden. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen Arzt.
- Zwischen den ersten beiden Bestrahlungen sollte mindestens ein Zeitraum von 48 Stunden liegen.
- Vermeiden Sie Sonnenbäder und die Anwendung des Geräts am selben Tag. Das kann zu Hautirritationen führen.
- Befolgen Sie die Anweisungen zur Bestrahlungsdauer, zu den Bestrahlungsintervallen und dem Abstand zur Lampe. Ansonsten kann es zu Hautirritationen führen.
- Wenden Sie sich an einen Arzt, wenn hartnäckige Geschwulste oder Geschwüre oder Veränderungen an Leberflecken auftreten oder sich wunde Stellen bilden.
- Schützen Sie empfindliche Hautbereiche wie Narben, Tätowierungen und Genitalien vor der Bestrahlung.
- Führen Sie nicht mehr als 5 Behandlungen pro Tag durch. Das kann zu Hautirritationen führen.
- Überschreiten Sie die empfohlene Anzahl von 400 Behandlungen pro Jahr nicht.
- Entfernen Sie Kosmetik und Sonnenschutzprodukte vor der Inbetriebnahme des Gerätes. Ansonsten kann es zu Hautirritationen führen.

## HINWEIS

- Erkundigen Sie sich im Zweifelsfall vor Benutzung des Gerätes bei Ihrem Arzt über die Anwendungsmöglichkeit.

## Verwendete Symbole

Beachten Sie auch diese Symbole auf den Zubehörteilen und der Verpackung:

Symbol	Bedeutung
	Gefahr! Kann bei Verschlucken und Eindringen in die Atemwege tödlich sein.
	Bedienungsanleitung lesen und beachten!
	Vor dem Gebrauch informieren! Bedienungsanleitung lesen und beachten!
	Achtung! Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Kann die Atemwege reizen. Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen. Verursacht Hautreizungen. Verursacht schwere Augenreizung. Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Wiederholter Kontakt kann zu spröder oder rissiger Haut führen. Enthält 1,4-Dihydroxybenzene. Kann allergische Reaktionen hervorrufen.
	Für Menschen mit eingeschränkter Sehfähigkeit tastbares Symbol, welches signalisiert, dass es sich um ein Gefahrenstoff handelt.
	Gefahr! Flüssigkeit und Dampf leicht entzündbar.
	Dieses Kosmetikprodukt kann 12 Monate nach dem ersten Öffnen verwendet werden, ohne schädlich für den Verbraucher zu sein.
	In begrenzten Mengen verpackte gefährliche Güter! (nur im Straßen-, Schienen- und Seeverkehr)

## Gerät und Zubehör

### HINWEIS

- Siehe hierzu Abbildungen auf der Ausklappseite.

Abbildung A:

- ❶ UV-Gerät mit 4 eingebauten UV-Lampen
- ❷ EIN-/AUS-Schalter
- ❸ Zeitauswahl-Taste (SELECT)
- ❹ Start-Taste

Abbildung B:

- ❺ Nagelschneider (zum Schneiden der Nagel-Tips)
- ❻ Pferdefüßchen (zum Zurückschieben der Nagelhaut)
- ❼ Pinsel (zum Auftragen des UV-Gels)
- ❽ Schleifblock (zum Glätten von Unebenheiten)
- ❾ Polierfeile fein (zum Polieren der Nägel „shine“)
- ❿ Polierfeile mittel (zum Polieren der Nägel „condition“)
- ⓫ Polierfeile grob (zum Polieren der Nägel „clean“)
- ⓬ Zelletten (zum Auftragen der Finishing-Lösung oder zur Korrektur)
- ⓭ Spot Swirl (zum Auftragen von French-Gel oder Deko-Elementen)
- ⓮ Sandblatt-Feile (zum Feilen der Nägel)
- ⓯ Nagel-Tips (künstliche Fingernägel)
- ⓰ Finishing-Lösung (zur Endbehandlung und für die Pinselreinigung)
- ⓱ Nagelkleber (zum Aufkleben der Nagel-Tips „GLUE“)
- ⓲ UV-Gel (zum Auffüllen der Nägel)
- ⓳ French-Gel (zum Modellieren von „French-Nails“)
- ⓴ Nagelöl (zur Pflege der Nagelhaut „Nail-Care“)

# Aufstellen und Anschließen

## Sicherheitshinweise

### **WARNUNG**

#### **Bei der Inbetriebnahme des Gerätes können Personen- und Sachschäden auftreten!**

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, um die Gefahren zu vermeiden:

- ▶ Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen verwendet werden.  
Es besteht Erstickungsgefahr.
- ▶ Beachten Sie die Hinweise zu den Anforderungen an den Aufstellort sowie zum elektrischen Anschluss des Gerätes, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden.

## Lieferumfang und Transportinspektion

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- UV-Gerät mit 4 UV-Lampen und Netzkabel
- Sandblatt-Feile
- Polierfeilen (grob, mittel, fein)
- Schleifblock
- Nagel-Tips
- Pferdefüßchen
- Pinsel
- Spot Swirl
- Nagelschneider
- 1 Tiegel French-Gel („French-Gel“)
- 2 Tiegel UV-Gel („UV-Gel“)
- Finishing-Lösung („Finishing“)
- 2 Flaschen Nagelkleber („Glue“)
- 1 Flasche Nagelöl („Nail-Care“)
- 100 Zelletten (Zellstofftücher)
- Aufbewahrungstasche
- Bedienungsanleitung

## HINWEIS

- Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- Bei einer unvollständigen Lieferung oder bei Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

## Auspicken

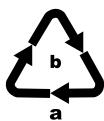
- ◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus dem Karton.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

## Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.



Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:  
1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

## HINWEIS

- Heben Sie, wenn möglich, die Originalverpackung während der Garantiezeit des Gerätes auf, um das Gerät im Garantiefall ordnungsgemäß verpacken zu können.

## Anforderungen an den Aufstellort

Für einen sicheren und fehlerfreien Betrieb des Gerätes muss der Aufstellort folgende Voraussetzungen erfüllen:

- Stellen Sie das Gerät auf eine feste, waagerechte und trockene Unterlage.
- Stellen Sie das Gerät nicht in einer nassen Umgebung und nicht im Spritzwasser-Bereich auf.
- Stellen Sie das Gerät nicht direkt neben einem Heizkörper oder einem Heizstrahler auf.
- Die Steckdose muss gut zugänglich sein, so dass der Netzstecker notfalls leicht abgezogen werden kann.

## **Elektrischer Anschluss**

### **⚠ GEFÄHR**

**Lebensgefahr durch elektrischen Strom!**

**Beim Kontakt mit unter Spannung stehenden Leitungen oder Bauteilen besteht Lebensgefahr!**

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, um eine Gefährdung durch elektrischen Strom zu vermeiden:

- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Netzstecker oder das Netzkabel beschädigt ist.
  - ▶ Schließen Sie das Gerät ausschließlich an einer abgesicherten Netzsteckdose an.
  - ▶ Berühren Sie das Gerät und den Netzstecker nicht mit nassen Händen.
  - ▶ Vermeiden Sie Wasserkontakt mit dem Gerät.
  - ▶ Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Gerätes (außer beim Wechseln der UV-Lampen). Werden spannungsführende Anschlüsse berührt und der elektrische oder mechanische Aufbau verändert, besteht Stromschlag-Gefahr.
- 
- ◆ Vergleichen Sie vor dem Anschließen des Gerätes die Anschlussdaten (Spannung und Frequenz) auf dem Typenschild am Gerät mit denen Ihres Elektronetzes. Diese Daten müssen übereinstimmen, damit keine Schäden am Gerät auftreten.
  - ◆ Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel des Gerätes unbeschädigt ist und nicht über heiße Flächen und/oder scharfe Kanten verlegt wird.
  - ◆ Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht straff gespannt oder geknickt wird.
  - ◆ Lassen Sie das Netzkabel nicht über Ecken hängen (Stolperdrahteffekt).
  - ◆ Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.

## Bedienung und Betrieb

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zur Bedienung und zum Betrieb des Gerätes.

### HINWEIS

- Siehe hierzu Kapitel **Gerät und Zubehör**.

## Ein- und Ausschalten

- ◆ Schalten Sie das UV-Gerät ① durch Drücken des EIN-/AUS-Schalters ② in Stellung „1“ ein. Sobald das Gerät eingeschaltet ist, leuchten die blauen Punkte auf dem Gerät.
- ◆ Schalten Sie das UV-Gerät ① durch Drücken des EIN-/AUS-Schalters ② in Stellung „0“ wieder aus.

## Funktionen

Am Gerät können drei verschiedene Behandlungszeiten eingestellt werden:

- 90 Sekunden
- 150 Sekunden
- 240 Sekunden

- ◆ Drücken Sie die Start-Taste ④. „90“ leuchtet auf und die UV-Lampen schalten sich ein.
- ◆ Wenn Sie eine andere Zeit wählen wollen, drücken Sie die Zeitauswahl-Taste (SELECT) ③ so oft, bis die gewünschte Zeit aufleuchtet.

### HINWEIS

- Die UV-Lampen schalten sich nach Ablauf der voreingestellten Zeit automatisch wieder aus.
- ◆ Drücken Sie die Start-Taste ④ und die Zeitauswahl-Taste ③ für jede weitere Behandlung wie oben beschrieben erneut.

## Anwendung

### ACHTUNG

#### Gefahr von Sachschaden durch Kleber und UV-Gel.

Nagelkleber ⑦, UV-Gel ⑧ und French-Gel ⑨ lassen sich nur schwer von Möbeloberflächen, Kleidung und Teppichen entfernen.

- Decken Sie den Arbeitsbereich vor der Anwendung mit Papier oder mit einem Handtuch ab.

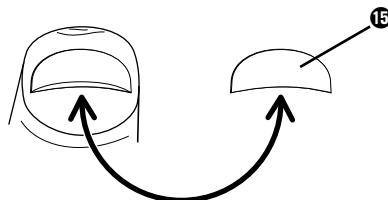
### HINWEIS

- Stellen Sie das UV-Gerät ① auf eine abgedeckte und stabile Unterlage.
- Stellen Sie den Nagelkleber ⑦, das French-Gel ⑨ und das UV-Gel ⑧ niemals in der Nähe des UV-Gerätes ① auf.
- Setzen Sie den Nagelkleber ⑦, das French-Gel ⑨ und das UV-Gel ⑧ niemals direkter Sonnenbestrahlung aus.

## Auswählen der Nagel-Tips

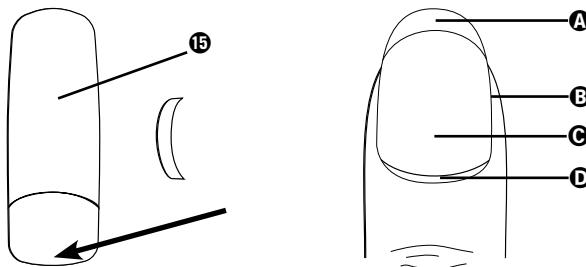
### HINWEIS

- Bei der ersten Anwendung kann es hilfreich sein, sich von einer erfahrenen Person unterstützen zu lassen.
- Ziehen Sie vor der Anwendung jeglichen Schmuck von den Händen ab.
- Reinigen und trocknen Sie Ihre Hände vor der Anwendung. Wir empfehlen die Hände ca. 15 - 20 Minuten vor der Behandlung zu waschen, damit sich keine Restfeuchtigkeit an den Nägeln befindet.
- ♦ Wählen Sie einen Nagel-Tip ⑯, dessen Krümmung so genau wie möglich der Krümmung Ihres Naturnagels entspricht.



- ♦ Wählen Sie einen Nagel-Tip ⑯, der exakt am Rand Ihres Naturnagels abschließt, wobei die Seiten parallel zu Ihrem Naturnagel sind.

- ◆ Falls nötig, feilen Sie mit der Sandblatt-Feile 14 das Ende des Nagel-Tips 15 ab, sodass der Endpunkt (Pfeil) ca. ein Drittel Ihres Naturnagels abdeckt.



**A** freier Rand      **B** Nagelbett  
**C** Nagelplatte      **D** Nagelhaut

## HINWEIS

- Wenn Sie einen zu kleinen Nagel-Tip 15 verwenden, kann er leichter abbrechen. Wählen Sie daher einen größeren Nagel-Tip 15 und feilen Sie die Seiten in Form.
- ◆ Wiederholen Sie den beschriebenen Vorgang, bis alle Nägel die gewünschte Länge und Form haben.

## Aufsetzen der Nagel-Tips

## HINWEIS

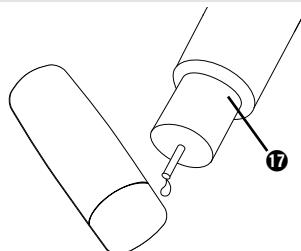
- Beachten Sie, dass Nägel bei Wasserkontakt Feuchtigkeit aufnehmen. Die Nägel müssen jedoch vor der Anwendung vollständig trocken sein.
- Benutzen Sie vor der Anwendung keine Handcreme oder Ähnliches, da die Nageloberfläche völlig fettfrei sein muss, um eine optimale Haftung der Nagel-Tips 15 zu ermöglichen.
- ◆ Schieben Sie die Nagelhaut D mit dem Pferdefüßchen 6 zurück und entfernen Sie die transparente Haut von der Nagelplatte C Ihres Fingers.
- ◆ Behandeln Sie nun die Nageloberfläche mit dem Schleifblock 8, bis der Fingernagel nicht mehr glänzt.
- ◆ Entfernen Sie den Schleifstaub mit einem Papiertuch oder einer Zellette 12.
- ◆ Reiben Sie die Nägel mit der Finishing-Lösung 16 ab, damit letzte Staub- und Fettreste entfernt werden.

**HINWEIS**

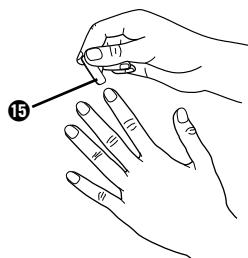
- Berühren Sie nun auf keinen Fall die Nageloberfläche mit Ihren Fingern, da diese sonst wieder fettig wird und eine gute Haftung verhindert!
- ◆ Geben Sie einen kleinen Tropfen Nagelkleber 17 auf den unteren Teil des Nagel-Tips 15 und verteilen Sie ihn mit Hilfe des Fläschchens des Nagelklebers 17 auf der unteren Fläche. Halten Sie den Nagel-Tip 15 nach unten, damit der Nagelkleber 17 nicht auf den oberen Teil des Nagel-Tips 15 läuft.

**HINWEIS**

- Tupfen Sie den Nagel-Tip 15 kurz an einer Zelle 12 ab, um überschüssigen Nagelkleber 17 zu entfernen.

**HINWEIS**

- Sie müssen die Flasche des Nagelklebers 17 vor der ersten Benutzung mit einem spitzen Gegenstand, z. B. einer Nadel, aufstechen. Sollte bei späterer Benutzung die Flasche des Nagelklebers 17 verstopft sein, können Sie diese mit einer Nadel auch wieder gängig machen.
- ◆ Setzen Sie nun den Nagel-Tip 15 schräg auf den Naturnagel auf, dass die vorgegebene Kante des Nagel-Tips 15 an der Kante des Naturnagels liegt.
- ◆ Kippen Sie den Nagel-Tip 15 nun mit leichtem Druck auf den Naturnagel, so dass eventuelle Lufteinschlüsse herausgedrückt werden.

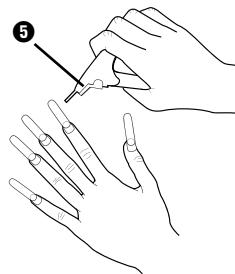


## HINWEIS

- Wischen Sie überschüssigen Nagelkleber 17 mit einer Zellette 12 ab.
- ♦ Halten Sie den Nagel-Tip 15 10 - 12 Sekunden fest und pressen Sie ihn dabei mit genügend Druck auf den Naturnagel. Achten Sie darauf, dass keine Luftblasen entstehen und der Tip absolut gerade aufgeklebt wird.

## HINWEIS

- Es darf keine Lücke mehr unter dem Nagel sein, damit kein Schmutz eindringen kann.
- Achten Sie darauf, dass sich keine Luftblasen oder weiße Flecken unter dem Nagel-Tip 15 bilden. Nehmen Sie in diesem Fall den Nagel-Tip 15 sofort wieder ab und legen Sie ihn erneut auf.
- ♦ Wenn Sie alle Nagel-Tips 15 angeklebt haben, schneiden Sie sie mit dem Nagelschneider 5 auf die gewünschte Länge zu. Drücken Sie den Nagelschneider 5 in einem Zug zu. Wenn Sie zu langsam drücken, kann es passieren, dass die Nagel-Tips 15 splittern.



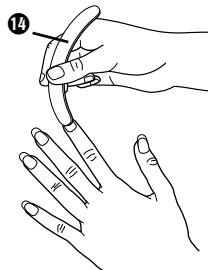
- ♦ Feilen Sie sie mit der Sandblatt-Feile 14 in Form.

## HINWEIS

- Feilen Sie sehr vorsichtig, da die Nagel-Tips 15 nur mit Nagelkleber 17 fixiert sind.
- Falls Sie lange Nägel nicht gewohnt sind, schneiden Sie die Nagel-Tips 15 vorher etwas zu, um ein Anstoßen und Abfallen der Nagel-Tips 15 zu vermeiden.

## Nagelansatz anpassen

- ◆ Feilen Sie den Übergang vom Nagel-Tip ⑯ zum Naturnagel vorsichtig mit der Sandblatt-Feile ⑭, bis dieser sich der Kontur des Naturnagels anpasst. Feilen Sie ausschließlich den Nagel-Tip ⑯! Beschädigen Sie nicht Ihren Naturnagel.
- ◆ Feilen Sie die Nagelseiten vorsichtig mit der Sandblatt-Feile ⑭, bis sie gerade sind und keine „Flügel“ aufweisen.
- ◆ Feilen Sie den Nagel-Tip ⑯ erst mit der Sandblatt-Feile ⑭ und danach mit dem Schleifblock ⑧. Der Nagel-Tip ⑯ darf nicht mehr glänzen.
- ◆ Wiederholen Sie diese Schritte für jeden einzelnen Nagel.



- ◆ Entfernen Sie den Schleifstaub mit einem Papiertuch oder einer Zellette ⑫.

## Auftragen des UV-Gels

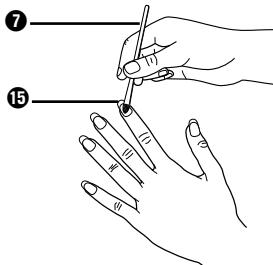
- ◆ Nehmen Sie mit dem Pinsel ⑦ eine kleine Menge UV-Gel ⑯ und streichen Sie eine Seite des Pinsels ⑦ am Rand der UV-Gel-Dose wieder ab.
- ◆ Tragen Sie eine dünne Schicht UV-Gel ⑯ auf den kompletten Nagel auf. Auf dem unteren Teil des Nagels tragen Sie etwas mehr UV-Gel ⑯ auf, da hiermit der Ausgleich zwischen Natur- und Kunstnagel geschaffen wird. Des Weiteren ist der Übergang von Natur- zu Kunstnagel besonders empfindlich gegenüber Belastungen und Stößen, daher muss hier mehr UV-Gel ⑯ aufgetragen werden.

### HINWEISE

- Drücken Sie beim Auftragen nicht zu stark auf den Pinsel ⑦, da der Pinsel ⑦ andernfalls Streifenbildung verursacht.
- Modellieren Sie die erste Schicht des UV-Gels ⑯ besonders sorgfältig, da diese die spätere Form des Nagels bestimmt. Modellieren Sie eine möglichst natürliche Nagelform.
- ◆ Halten Sie beim Auftragen ca. 1 mm Abstand zur Nagelhaut.

## HINWEIS

- Sollte versehentlich UV-Gel ⑬ auf die Nagelhaut oder das Nagelbett gelangen, entfernen Sie es vor dem Aushärten, z. B. mit einem Wattestäbchen.
- ◆ Wiederholen Sie den beschriebenen Vorgang bei allen Nägeln.



## HINWEIS

- Achten Sie darauf, dass der Nagel gleichmäßig mit UV-Gel ⑬ bedeckt ist.

## Aushärten des UV-Gels

## HINWEIS

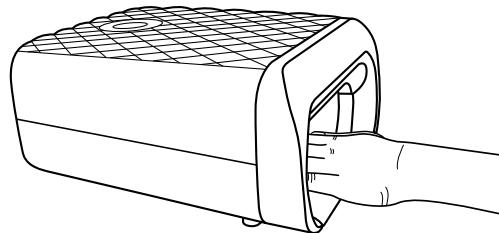
- Siehe hierzu Kapitel **Bedienung und Betrieb**.
- ◆ Schalten Sie das UV-Gerät ① am EIN-/AUS-Schalter ② ein.
- ◆ Drücken Sie die Start-Taste ④.
- ◆ Wählen Sie mit der Zeitauswahl-Taste ③ die gewünschte Behandlungszeit. Für das erste Aushärten empfehlen wir die Zeiteinstellung 240 Sekunden.
- ◆ Halten Sie Ihre Hand mit den Nägeln nach oben für die Dauer der eingesetzten Behandlungszeit in die Öffnung des UV-Gerätes ①.
- ◆ Behandeln Sie den Daumennagel separat, da das UV-Licht diesen, wenn man die Hand in das UV-Gerät ① hält, nur seitlich trifft.
- ◆ Wiederholen Sie das Auftragen des UV-Gels ⑬ und das Aushärten im UV-Gerät ① wie beschrieben noch einmal.

## HINWEIS

- Um mehr Stabilität für den Nagel zu erhalten, tragen Sie mehrere dünne Schichten UV-Gel ⑬ auf und härten Sie diese jeweils aus.

**HINWEIS**

- Nach Ablauf der voreingestellten Behandlungsdauer werden die UV-Lampen automatisch abgeschaltet.
- Für jede erneute Behandlung muss die Start-Taste **4** und die Zeitauswahl-Taste **3** erneut betätigt werden.



- ◆ Untersuchen Sie jeden Nagel nach Auftragen und Aushärten aller Schichten auf Unebenheiten, kleine Kratzer oder Rillen.
- ◆ Wenn Sie Unebenheiten entdecken, tragen Sie eine weitere, dünne Schicht UV-Gel **18** auf und härten Sie den Nagel mit der Einstellung 150 Sekunden oder 90 Sekunden (je nach Menge des aufgetragenen UV-Gels **10**).

Auch nach dem Aushärten der letzten Gel-Schicht können sich die Nägel etwas klebrig anfühlen („Schwitzschicht“ bzw. Polymerisationsschicht).

- ◆ Befeuchten Sie eine Zellette **12** mit Finishing-Lösung **16** und wischen Sie damit über den Nagel.



## TIPP

- Wenn Sie Verzierungen oder kleine Strasssteinchen auf den Nagel aufbringen wollen, platzieren Sie diese mit der spitzen Seite des Spot-Swirls ⑬ in die noch nicht ausgehärtete letzte Schicht des UV-Gels ⑯. Härtten Sie dann das UV-Gel ⑯ aus.  
Damit die Verzierungen besser halten, geben Sie noch eine weitere, sehr dünne Schicht UV-Gel ⑯ über den Nagel und härtten es aus. So sind die Verzierungen besser geschützt.
- ◆ Tragen Sie zum Schluss einen Klarlack auf die Nägel, damit diese glänzen.
- ◆ Zur Pflege tragen Sie etwas Nagelöl ⑳ auf die Nagelhaut auf.

## Auffüllen

### HINWEIS

- Da der Naturnagel weiter wächst, kann sich der Ansatz des Nagel-Tips ⑮ im Laufe der Zeit abheben. Deshalb muss der Spalt zwischen der Nagelhaut und dem Nagelansatz von Zeit zu Zeit aufgefüllt werden.
- Ein Auffüllen ist etwa alle 2 - 3 Wochen erforderlich.
- ◆ Feilen Sie mit der Sandblatt-Feile ⑭ um die Ansätze des ausgehärteten Gels herum.
- ◆ Verwenden Sie den Schleifblock ⑧, bis der Nagel nicht mehr glänzt.
- ◆ Tragen Sie danach wieder UV-Gel ⑯ auf und härtten Sie dieses erneut.

### HINWEIS

- Siehe hierzu die vorigen Kapitel **Auftragen des UV-Gels, Aushärteten des UV-Gels.**

## French-Nails

Unter „French Nails“ versteht man die Gestaltung der Fingernägel mit einer weißen Spitze.

- ◆ Modellieren Sie die Nägel wie im Kapitel „Anwendung“ beschrieben, bis Sie die erste Schicht UV-Gel ⑯ aufgetragen und ausgehärtet haben.
- ◆ Benutzen Sie nun die runde Applikationsseite des Spot Swirls ⑬, um an der Nagelspitze French-Gel ⑯ aufzutragen. Nehmen Sie immer wieder neues French-Gel ⑯ mit der Spitze auf und modellieren Sie mit leicht kreisenden Bewegungen die weiße Nagelspitze.
- ◆ Verfahren Sie mit den anderen Nägeln genauso.
- ◆ Härtten Sie dann die Nägel mit der Einstellung 150 Sekunden.

- ◆ Tragen Sie dann eine weitere Schicht UV-Gel ⑯ auf. Tragen Sie etwas weniger UV-Gel ⑯ auf dem weißen Teil des Nagels auf, als auf dem Rest. So verschwindet die Stufe zur weißen Spitze.
- ◆ Härtten Sie dann die Nägel mit der Einstellung 150 Sekunden.  
Nach dem Aushärten der letzten Gel-Schicht können sich die Nägel etwas klebrig anfühlen („Schwitzschicht“ bzw. Polymerisationsschicht).
- ◆ Befeuchten Sie eine Zellette ⑫ mit Finishing-Lösung ⑯ und wischen Sie damit über den Nagel.

## Entfernen der Nagel-Tips

### ACHTUNG

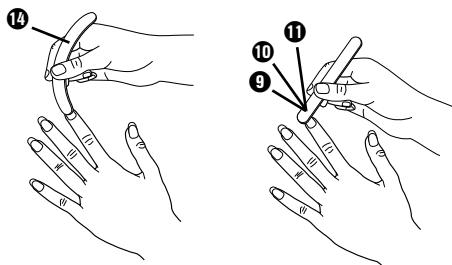
#### Beschädigungsgefahr der Naturnagel-Oberfläche!

Gewaltsames Abbrechen der Nagel-Tips ⑮ kann zu Beschädigung der Naturnagel-Oberfläche führen!

- Brechen Sie die Nagel-Tips ⑮ nicht von den Naturnägeln ab.
  - Entfernen Sie die Nagel-Tips ⑮ ausschließlich gemäß der nachfolgenden Beschreibung.
- ◆ Feilen Sie zuerst die Nägel mit der Sandblatt-Feile ⑯ ganz zurück.
  - ◆ Feilen Sie dann die Nagel-Tips ⑮ mit der Sandblatt-Feile ⑯ ab.
  - ◆ Polieren Sie Ihre Nägel mit den Polierfeilen ⑨ ⑩ ⑪.

### TIPP

- Tragen Sie anschließend zur Pflege Ihrer Naturnägel etwas Nagelöl ⑳ auf.



## Pflege

- Feilen Sie die Ansätze und Nagelränder regelmäßig.
- Benutzen Sie regelmäßig das Nagelöl 20 oder eine Handcreme.
- Verwenden Sie beim Auftragen von Nagellack eine untere Schicht sowie eine Deckschicht.
- Verwenden Sie zum Entfernen von Nagellack keine acetonhaltigen Nagellack-Entferner, da die künstlichen Nägel hierbei angelöst und beschädigt werden.
- Tragen Sie bei der Verwendung von Wasch- oder Bleichmitteln Gummihandschuhe.
- Tragen Sie bei allen Arbeiten/Tätigkeiten, welche die Nägel beschädigen können, Gummihandschuhe.

## Reinigung

### Sicherheitshinweise

#### GEFAHR

#### **Lebensgefahr durch elektrischen Strom!**

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie mit der Reinigung des Gerätes beginnen.

#### **ACHTUNG**

#### **Beschädigung des Gerätes!**

- Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das UV-Gerät 1 eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.

## Gerät reinigen

- ♦ Reinigen Sie die Oberflächen des UV-Gerätes 1 nur mit einem weichen, trockenen Tuch. Wischen Sie die Bodenplatte mit einem feuchten Tuch ab.

## Zubehör reinigen

### HINWEIS

- ▶ Reinigen Sie den Pinsel 7 und den Spot Swirl 13 unmittelbar nach jedem Gebrauch.
- ▶ Verschließen Sie stets alle Fläschchen und Töpfchen nach Gebrauch.
- ◆ Halten Sie den Pinsel 7 und den Spot Swirl 13 in die Finishing-Lösung 16 und wischen Sie beides an einem Papiertuch ab.

## UV-Lampen wechseln

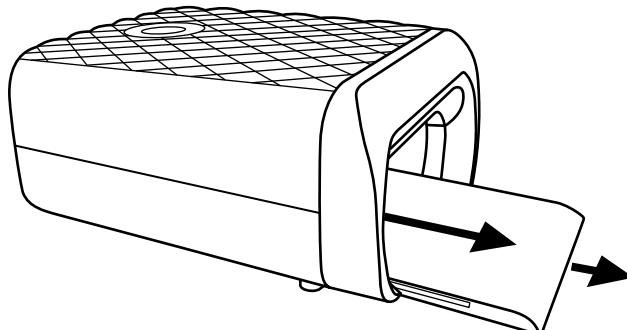
### GEFAHR

#### Lebensgefahr durch elektrischen Strom!

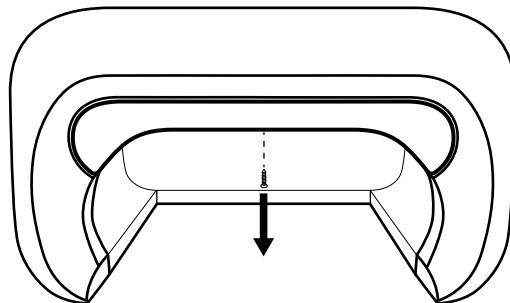
- ▶ Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie mit dem Auswechseln der UV-Lampen beginnen!

### HINWEIS

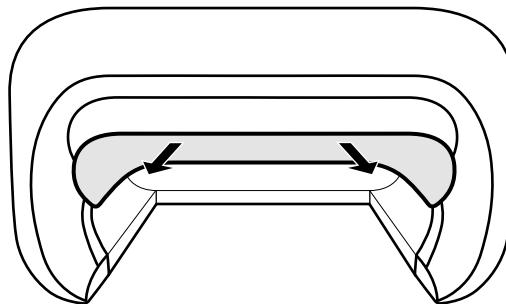
- ▶ Die UV-Lampen dürfen nur durch den gleichen Lampentyp ersetzt werden. Entnehmen Sie den genauen Lampentyp bitte dem Kapitel „Technische Daten“. UV-Lampen dieser Art sind im Fachhandel erhältlich.
- ◆ Ziehen Sie die Bodenplatte aus dem Gerät.



- ◆ Lösen Sie die Schraube mit einem Kreuzschlitzschraubendreher.



- ◆ Nehmen Sie die vordere Abdeckung ab.



- ◆ Ziehen Sie die transparente Schutzscheibe heraus.
- ◆ Sie können nun die defekte UV-Lampe vorsichtig aus der Fassung herausnehmen.
- ◆ Stecken Sie die neue UV-Lampe in die Fassung hinein.
- ◆ Schieben Sie die transparente Schutzscheibe wieder in die Schiene.
- ◆ Stecken Sie die vordere Abdeckung wieder an das Gerät und fixieren Sie diese mit der Schraube.
- ◆ Schieben Sie die Bodenplatte wieder in das Gerät.

## Fehlerbehebung

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zur Störungslokalisierung und Störungsbehebung. Beachten Sie die Hinweise, um Gefahren und Beschädigungen zu vermeiden.

## Sicherheitshinweise

### **WARNUNG**

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise um Gefahren und Sachschäden zu vermeiden:

- ▶ Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von Fachleuten durchgeführt werden, die vom Hersteller geschult sind. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer und Schäden am Gerät entstehen.

## Fehlerursachen und -behebung

Die nachfolgende Tabelle hilft bei der Lokalisierung und Behebung kleinerer Störungen:

<b>Fehler</b>	<b>Mögliche Ursache</b>	<b>Behebung</b>
Gerät lässt sich nicht einschalten.	Der Netzstecker ist nicht eingesteckt. Steckdose liefert keine Spannung.	Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Überprüfen Sie die Haussicherungen.
UV-Gel ⑬ härtet nicht genügend aus.	Behandlungszeit zu kurz gewählt. Eine oder mehrere UV-Lampen defekt. Zuviel UV-Gel ⑬ aufgetragen. Die Nägel waren nicht genau unter den UV-Lampen.	Stellen Sie eine längere Behandlungszeit ein. Wechseln Sie die defekten UV-Lampen aus (siehe Kapitel „UV-Lampen wechseln“) Verwenden Sie weniger UV-Gel ⑬. Halten Sie die Hand richtig in das UV-Gerät ①.
Nach dem Aushärten verbleibt eine „Schwitzschicht“ auf den Nägeln.	Entstehung einer „Schwitzschicht“ bedingt durch Polymerisation.	Entfernen Sie die „Schwitzschicht“ mit der Finishing-Lösung ⑯.
Die künstlichen Nägel werden weich/angelöst.	Anlösen der künstlichen Nägel durch Produkte mit hoher Aceton-Konzentration.	Tragen Sie keine Produkte mit hoher Aceton-Konzentration auf.

Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Die künstlichen Fingernägel weisen Unebenheiten auf.	Druck auf den Pinsel 7 beim Auftragen des UV-Gels 18 zu hoch.	Drücken Sie beim Auftragen des UV-Gels 18 nicht zu stark auf den Pinsel 7.
	UV-Gel 18 ungleichmäßig aufgetragen.	Tragen Sie eine weitere, dünne Schicht UV-Gel 18 auf und härten Sie diese aus.
Eine UV-Lampe leuchtet nicht.	UV-Lampe defekt.	Tauschen Sie die defekte UV-Lampe aus.

## HINWEIS

- Wenn Sie mit den vorstehend genannten Schritten das Problem nicht lösen können, wenden Sie sich bitte an den Service.

## Lagerung/Entsorgung

### Lagerung

#### ACHTUNG

#### Gesundheitsgefahr durch lösemittelhaltige Substanzen!

Lösemittelhaltige Substanzen und deren Dämpfe können zu Gesundheitsschäden führen!

- Schließen Sie alle Behälter der beigefügten Substanzen sorgfältig.
- Lagern Sie die beigefügten Substanzen unzugänglich für Kinder.
- ◆ Sollten Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, trennen Sie es von der Stromversorgung und lagern Sie es an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung und unzugänglich für Kinder.
- ◆ Lagern Sie alle Substanzen an einem sauberen, trockenen und kühlen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung und unzugänglich für Kinder.

### Gerät entsorgen



**Werfen Sie das Gerät und die Substanzen keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.**

Entsorgen Sie das Gerät und die Substanzen über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Die chemischen Substanzen unterliegen der Sondermüllbehandlung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

## Anhang

### Hinweise zur EG-Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften...



- der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU,
- der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU,
- der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

Die vollständige Original-Konformitätserklärung ist beim Importeur erhältlich.

## Technische Daten

Modell	SNS 45 B4
Betriebsspannung	220 - 240 V ~ (Wechselspannung) / 50 Hz
Leistungsaufnahme	45 W
Betriebstemperatur	+5 - +45 °C
Feuchtigkeit (keine Kondensation)	5 - 90 %
Abmessungen (H x B x T)	ca. 12,6 x 20,9 x 27,5 cm
Gewicht	ca. 1240 g
Anzahl UV-Lampen	4
UV-Lampen-Typ	UVA-9W 365 nm, 9 W
UV-Typ des Gerätes	UV-A Lampe Typ 3 UVA-9 W
Automatische Abschaltzeiten	nach 90, 150 und 240 Sekunden
Schutzklasse	II <input type="checkbox"/> (Doppelisolierung)

## Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

### Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

### Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

### Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

## Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456\_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 365012\_2101 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

## Service

### (DE) Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)  
E-Mail: [kompernass@lidl.de](mailto:kompernass@lidl.de)

### (AT) Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR / Min.)  
E-Mail: [kompernass@lidl.at](mailto:kompernass@lidl.at)

### (CH) Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF / Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF / Min.)  
E-Mail: [kompernass@lidl.ch](mailto:kompernass@lidl.ch)

IAN 365012\_2101

## Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist.  
Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)



**KOMPERNASS HANDELS GMBH**

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

Tietojen tila · Informationsstatus · Stan informacji · Informacijos data

Teabe seis · Informācijas pēdējās pārskatīšanas datums · Stand der Informationen:

06 / 2021 · Ident.-No.: SNS45B4-042021-2

---

IAN 365012\_2101